

English version

POLICE

Assurance voyage
CAA-Québec



1er juin 2024



Assurances

ADMISSIBILITÉ

Vous n'êtes admissible à aucune couverture en vertu du présent contrat sauf pour l'Assurance Dommages matériels au véhicule loué, si :

- a. **Vous avez reçu un diagnostic de *maladie en phase terminale* pour laquelle un *médecin* a estimé qu'il *vous* restait moins de 6 mois à vivre;**
- b. **Vous avez été informé par un *médecin* de ne pas voyager présentement;**
- c. **Vous avez besoin de dialyse rénale;**
- d. **Vous avez déjà reçu une greffe de la moelle osseuse ou une greffe d'organe (autre qu'une greffe de la peau ou de la cornée);**
- e. **Vous avez reçu un diagnostic ou un *traitement médical* pour un cancer avec métastases au cours des 5 dernières années;**
- f. **Vous avez reçu une prescription ou avez utilisé de l'oxygène à domicile pour une condition pulmonaire au cours des 12 derniers mois.**

EN CAS D'URGENCE, VEUILLEZ APPELER L'ASSISTANCE CAA SANS TARDER :

Dès que *vous* ressentez les premiers symptômes d'une *urgence médicale*, et avant même de recevoir un *traitement médical*, *vous* devez communiquer avec l'*Assistance CAA*. Toutefois, si *vous* êtes dans l'impossibilité de le faire pour des raisons médicales, *vous* ou une tierce personne devez communiquer avec l'*Assistance CAA* dès qu'il est raisonnablement possible de le faire.

PAYS

au Canada et dans les États-Unis continentaux

Australie

Costa Rica

République Dominicaine

Jamaïque

Mexique

Nouvelle-Zélande

Afrique du Sud

Thaïlande

Royaume-Uni

À frais virés, de tout autre pays

Par courriel, s'il n'est pas possible de téléphoner

NUMÉRO SANS FRAIS

1-866-580-2999

0011-800-8877-9000

00 800-8877-9000

1-800-203-9652

1-800-204-0004

001-800-514-2999

00 800-8877-9000

00 800-8877-9000

001-800-8877-9000

00 800-8877-9000

+1-519-251-5179

orionassistance@globalexcel.com

Vous devez appeler l'*Assistance CAA* avant de recevoir un *traitement*, pour que *nous* puissions :

- confirmer *votre* protection; et
- approuver préalablement le *traitement*.

S'il *vous* est impossible pour des raisons médicales d'appeler avant d'obtenir un *traitement médical*, veuillez demander à quelqu'un de le faire pour *vous* ou appeler dès que possible. Si *vous* n'appellez pas l'*Assistance CAA* avant d'obtenir un *traitement médical* :

- le montant maximal de *vos* prestations sera réduit à 80% des frais médicaux couverts aux termes de cette assurance, jusqu'à concurrence de 25 000 \$; et
- les soins ambulatoires seront limités à une (1) visite par *accident, maladie* ou *blessure*.

Tous les autres frais seront à *votre* charge.

Table des matières

Description des produits offerts	2
Couverture <i>membres de la famille immédiate</i>	3
Renseignements importants à propos de ce <i>contrat</i>	4
Conditions générales	5
Exclusions générales	5
Assurance Soins médicaux d'urgence	6
Couvertures facultatives	18
Assurance Visiteurs au Canada	19
Assurance Forfaits	27
Assurance Annulation et interruption de voyage	32
Assurance Accident de voyage	45
Assurance Bagages	48
Assurance Dommages matériels au véhicule loué	50
Extensions et <i>prolongations d'assurance</i>	53
Remboursements	55
<i>Assistance CAA</i>	57
Soumettre une réclamation	59
Définitions	62
Conditions générales de la convention	69
Dispositions légales	72
Avis sur la confidentialité	74
Produits similaires	74
Orientation vers l'Autorité des marchés financiers (AMF)	74
Avis de résolution d'un contrat d'assurance	75

DROIT D'EXAMEN PENDANT 10 JOURS

Veillez prendre le temps de lire *votre contrat* et de bien examiner toutes vos couvertures. Pour toute question, *vous* pouvez prendre contact avec *nous* au 1 833 861-0112 (au Canada et aux États-Unis) ou au +1 514 861-0112 (à frais virés partout ailleurs).

Vous pouvez résilier le présent *contrat* dans les 10 *jours* suivant sa souscription si *vous* n'êtes pas parti en *voyage* et si aucune réclamation n'est en cours.

Description des produits offerts

Description des produits offerts – Il ne s'agit que d'un résumé. Pour obtenir tous les détails, veuillez consulter la section applicable du *contrat*.

COUVERTURE													
TYPE DE RÉGIME	COUVERTURE MAXIMALE	COUVERTURE D'UN MEMBRE DE LA FAMILLE IMMÉDIATE	ÂGE LIMITE À LA SOUSCRIPTION	NOMBRE MAXIMUM DE JOURS DE VOYAGE	SOINS MÉDICAUX D'URGENCE	QUES-TIONNAIRE MÉDICAL	URGENCE RETOUR	COUVERTURE ENFANTS EN BAS ÂGE	COUVERTURE VACANCES	ANNULATION ET INTERRUPTION DE VOYAGE	ACCIDENT DE VOYAGE	BAGAGES	OPTIONS DE FRANCHISES
Un seul voyage, Un seul voyage au Canada, Voyages multiples et <i>prolongation</i>	Jusqu'à 5 millions de \$*	✓	Tous les âges	**	✓	✓*** Non exigé pour Un seul voyage au Canada	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	0 \$, 300 \$, 500 \$, 1 000 \$, 3 000 \$, 5 000 \$, 10 000 \$, 25 000 \$ ou 50 000 \$
	Jusqu'à 50 000 \$	✓	85	365	✓	Non exigé	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	0 \$, 300 \$, 500 \$, 1 000 \$, 3 000 \$, 5 000 \$, 10 000 \$, 25 000 \$ ou 50 000 \$
	Jusqu'à 100 000 \$	✓	85	365	✓	Non exigé	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	0 \$, 300 \$, 500 \$, 1 000 \$, 3 000 \$, 5 000 \$, 10 000 \$, 25 000 \$ ou 50 000 \$
Visiteurs au Canada	Jusqu'à 150 000 \$	✓	69	365	✓	Non exigé	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	0 \$, 300 \$, 500 \$, 1 000 \$, 3 000 \$, 5 000 \$, 10 000 \$, 25 000 \$ ou 50 000 \$
	Annulation de voyage ; Jusqu'à la somme assurée Interruption de voyage ; Jusqu'à illimitée	Non offert	Tous les âges	365	Non couvert	✓	Non exigé	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	Non couvert	0 \$, 300 \$, 500 \$, 1 000 \$, 3 000 \$, 5 000 \$, 10 000 \$, 25 000 \$ ou 50 000 \$
Annulation et interruption de voyage										✓	Non couvert	Non couvert	Non applicable

Description des produits offerts

ASSURANCE FORFAITS	COUVERTURE MAXIMALE	COUVERTURE D'UN MEMBRE DE LA FAMILLE IMMÉDIATE	ÂGE LIMITE À LA SOUSCRIPTION	NOMBRE MAXIMUM DE JOURS DE VOYAGE	SOINS MÉDICAUX D'URGENCE	QUÉSTIONNAIRE MÉDICAL	URGENCE RETOUR	COUVERTURE ENFANTS EN BAS ÂGE	COUVERTURE VACANCES	ANNULATION ET INTERRUPTION DE VOYAGE	ACCIDENT DE VOYAGE	BAGAGES	OPTIONS DE FRANCHISES
Voyages multiples et prolongation	Soins médicaux d'urgence 5 millions de \$* Annulation de voyage ; Jusqu'à la somme assurée Interruption de voyage ; Jusqu'à illimitée	✓	59	**	✓	Non exigé	✓	✓	750 \$	2 000 \$, 3 000 \$, 4 000 \$ ou 5 000 \$/ 10 000 \$ par année	✓	Jusqu'à 1 500 \$ par voyage / 3 000 \$ par année	Non applicable
		✓	de 60 à 84	63	✓	✓***	✓	✓	750 \$	2 000 \$, 3 000 \$, 4 000 \$ ou 5 000 \$/ 10 000 \$ par année	✓	Jusqu'à 1 500 \$ par voyage / 3 000 \$ par année	Non applicable
Forfait multi-risque un seul voyage, Forfait multirisque un seul voyage au Canada	Soins médicaux d'urgence 5 millions de \$* Annulation de voyage ; Jusqu'à la somme assurée Interruption de voyage ; Jusqu'à illimitée	✓	59	**	✓	Non exigé	✓	✓	750 \$	Annulation de voyage ; Jusqu'à la somme assurée Interruption de voyage ; Jusqu'à illimitée	✓	Jusqu'à 1 500 \$	Non applicable
		✓	de 60 à 84	63	✓	Non exigé	✓	✓	750 \$	Annulation de voyage ; Jusqu'à la somme assurée Interruption de voyage ; Jusqu'à illimitée	✓	Jusqu'à 1 500 \$	Non applicable
Forfait multi-risque sans soins médicaux un seul voyage	Annulation de voyage ; Jusqu'à la somme assurée Interruption de voyage ; Jusqu'à illimitée	✓	Tous les âges	365	Non couvert	Non exigé	✓	Non couvert	750 \$	Annulation de voyage ; Jusqu'à la somme assurée Interruption de voyage ; Jusqu'à illimitée	✓	Jusqu'à 1 500 \$	Non applicable

COUVERTURE MEMBRES DE LA FAMILLE IMMÉDIATE

Une Couverture membres de la famille immédiate pour au moins 3 membres de la famille immédiate vous est offerte si tous les membres de la famille immédiate à assurer par un contrat sont mentionnés dans votre Attestation d'assurance et si vous avez souscrit et payé la couverture membres de la famille immédiate. Veuillez vous reporter à la définition du terme « membre de la famille immédiate » à la page 66 pour établir l'admissibilité des membres de la famille immédiate.

Exclusion des conditions médicales préexistantes

Veuillez vous reporter aux pages suivantes pour obtenir des précisions sur l'exclusion des conditions médicales préexistantes :

- Soins médicaux d'urgence – pages 15
- Visiteurs au Canada – page 24
- Forfaits multirisques – pages 31 et 32

* Maximum de 25 000 \$ si, au moment de la réclamation : a) votre couverture au titre du régime public d'assurance maladie avait pris fin; ou

b) vous n'avez pas obtenu l'autorisation du régime public d'assurance maladie pour couvrir vos jours de voyage excédant les jours couverts par le régime public d'assurance maladie à l'extérieur de votre province ou territoire canadien de résidence.

** Le nombre maximal de jours de voyage ne peut excéder la période pendant laquelle vous êtes couvert par le régime public d'assurance maladie ou 365 jours selon la période la plus courte. La couverture ne peut en aucun cas être prolongée au-delà de 365 jours à compter de la date de départ ou de la date de prise d'effet.

*** Un questionnaire médical est exigé pour les durées et les âges suivants : • 60 à 69 ans pour des voyages de 18 jours ou plus. • 70 ans et plus pour toutes les durées de voyage.

Renseignements importants à propos de ce *contrat*

Association Canadienne des compagnies d'assurance des personnes AVIS IMPORTANT – LISEZ ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT AVANT DE VOYAGER

Vous avez souscrit un *contrat* d'assurance voyage. Et maintenant? *Nous* tenons à ce que *vous* compreniez, dans *votre* meilleur intérêt, ce que *votre* police couvre, ce qui est exclu et ce qui est limité (c'est-à-dire qu'un montant maximum payable s'applique). Veuillez prendre le temps de lire intégralement *votre* police avant de partir. **Les termes en italiques sont définis dans *votre* police.**

- L'assurance voyage couvre les réclamations liées à des événements soudains et imprévus (c'est-à-dire des *accidents* ou des situations d'*urgence*) et ne couvre généralement pas les suivis ni les soins récurrents.
- Pour *vous* prévaloir de cette assurance, *vous* devez remplir toutes les conditions d'admissibilité.
- Cette assurance comporte des limitations et des exclusions (p.ex., des **conditions médicales** qui ne sont pas *stables*, une grossesse, l'abus d'alcool, et les activités à haut risque).
- Cette assurance pourrait ne pas couvrir les réclamations liées à des **conditions médicales préexistantes**, que la condition ait été déclarée ou non au moment de la souscription.
- *Vous* devez contacter **l'Assistance CAA** avant d'obtenir un **traitement**, sans quoi *votre* réclamation pourrait être limitée ou refusée.
- Lors d'une réclamation, *vos* antécédents médicaux pourraient être vérifiés.
- Si *vous* avez répondu à un *questionnaire médical* et qu'une de *vos* réponses soit inexacte ou incomplète, *votre contrat* sera annulable.

IL EST DE *VOTRE* RESPONSABILITÉ DE COMPRENDRE *VOTRE* COUVERTURE. SI *VOUS* AVEZ DES QUESTIONS, CONTACTEZ LE 1-833-861-0112 OU CONSULTEZ LE SITE CAAQUEBEC.COM.

Veuillez lire la police attentivement avant de partir en voyage.

Le présent *contrat* renferme une disposition qui révoque ou limite *votre* droit de désigner les personnes à qui ou pour qui les prestations d'assurance seront payables.

Ce *contrat* couvre uniquement les pertes résultant de circonstances imprévisibles et nouvelles. Il contient des dispositions, limitations, conditions et exclusions à la fois générales et particulières, qui pourraient limiter les prestations payables.

Préséance de la version française

En cas de divergence entre les versions française et anglaise des dispositions de la présente police la préséance sera donnée à la version française du texte.

VEUILLEZ LIRE CETTE POLICE

Il *vous* incombe de lire attentivement la présente police avant de partir en voyage, et plus particulièrement les sections ayant trait aux couvertures d'assurance que *vous* avez souscrites. Certaines conditions peuvent limiter le montant des prestations qui *vous* sont payables.

Référez-*vous* à *votre* *Attestation d'assurance* pour savoir à quel(s) régime(s) *vous* avez souscrits, puis référez-*vous* à la description de ces régimes (utilisez à cette fin la table des matières qui se trouve au début du présent document).

En suivant les instructions de la section Soumettre une réclamation, qui commence à la page 59 *vous* pouvez accélérer l'évaluation de la demande et, s'il y a lieu, le paiement des frais couverts.

Renseignements importants à propos de ce contrat

Dans la police, *vous* remarquerez que certains termes sont portés à *votre* attention par l'utilisation de l'italique. Ces termes sont expliqués dans la section Définitions, qui commence à la page 62. Accordez une attention particulière à ces définitions, car *nous* avons donné un sens très spécifique à ces termes.

EMPORTEZ LA CARTE-PORTEFEUILLE, VOTRE CARTE D'ASSURANCE MALADIE DE VOTRE PROVINCE DE RÉSIDENCE ET LA POLICE AVEC VOUS

Vous recevrez une carte-portefeuille sur laquelle figurent d'importants numéros de téléphone d'urgence que *vous devez contacter* en cas de sinistre **avant de recevoir un traitement médical**. Ayez cette carte et *votre* carte d'assurance maladie de *votre* province sur *vous* en tout temps. Veillez à emporter la police, ainsi que l'*Attestation d'assurance* avec *vous*, lorsque *vous* voyagez.

Conditions générales

Ces conditions générales s'appliquent à toutes les couvertures d'assurance en vertu du présent *contrat*.

1. Prenez note que la prime et les modalités du *contrat* peuvent être modifiées sans préavis avant la souscription à une couverture.
2. *Nous nous* réservons le droit de refuser une proposition d'assurance, de *prolongation d'assurance* ou d'une extension.
3. Cette assurance doit être émise au Canada et souscrite avant la *date de départ* ou la *date de prise d'effet* de la couverture.
4. La couverture ne peut en aucun cas être prolongée au-delà de 365 *jours* à compter de la *date de départ* ou de la *date de prise d'effet*.
5. Si l'assurance est souscrite d'une autre manière que celle qui est décrite dans le présent *contrat*, alors ce *contrat* sera nul et non avenue, et *notre* unique responsabilité sera de rembourser la prime déjà payée.
6. Si une prestation est dupliquée en vertu d'une prestation ou couverture similaire au *contrat* ou en vertu d'un autre de *nos contrats*, la prestation maximale à laquelle *vous* avez droit correspond au montant de la prestation la plus élevée parmi celles-ci. Si une prestation est dupliquée en vertu de couvertures semblables détenues auprès d'un autre *assureur*, le montant total qui *vous* sera versé en provenance de l'ensemble de ces sources ne peut pas excéder les frais réels que *vous* avez engagés.
7. Le défaut de communiquer avec l'*Assistance CAA* peut entraîner le refus des prestations. Les numéros de téléphone pour *nous* joindre sont inscrits sur l'intérieur de la page couverture ainsi que sur la carte-portefeuille.
8. *Nous* n'assurons ni ne remboursons la valeur monétaire des frais de voyage qui ont été réservés et payés avec des points, des miles ou tout autre type de programme de récompense de voyage.

Exclusions générales

Les exclusions générales suivantes s'appliquent à toutes les couvertures d'assurance en vertu du présent *contrat*.

Aucune couverture ne sera applicable en vertu du *contrat* et aucun paiement ne sera accordé pour quelque sinistre attribuable en tout ou en partie à l'une des causes suivantes, ou à tout sinistre aggravé par l'une des causes suivantes ou considéré comme une conséquence naturelle et probable de celle-ci :

1. Tout sinistre découlant d'une situation où *vous* êtes conducteur, opérateur, cochauffeur, membre de l'équipe ou tout autre type de passager dans un véhicule

Exclusions générales

commercial utilisé pour livrer des biens ou transporter une charge. Cette exclusion ne s'applique pas lorsque le véhicule commercial est utilisé pendant *votre voyage* seulement à des fins de plaisance et non pour livrer des biens ou transporter une charge.

2. Sauf indication contraire dans le présent *contrat*, nous ne couvrirons aucune perte résultant de l'incapacité d'un fournisseur à effectuer ses obligations contractuelles ou à fournir ses services.

3. Non-respect du *traitement* prescrit

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent de :

Toute *condition médicale* résultant du fait que *vous* n'ayez pas respecté le *traitement* prescrit y compris la prise d'un médicament avec ou sans ordonnance.

4. Le suicide (y compris toute tentative) ou toute *blessure* auto-infligée, que *vous* soyez sain d'esprit ou non.

5. Acte illégal

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent de ou se rapportent à : *Votre* négligence ou *votre* participation à un acte criminel, à un acte négligeant ou à un acte illégal ou d'une tentative de commettre de tels actes.

6. Les dépenses qui ne seraient normalement pas facturées en l'absence d'une assurance.

7. Guerre

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent :

D'un *acte de guerre*, que celle-ci soit déclarée ou non.

8. Avertissement aux voyageurs

Nous ne verserons aucune prestation dans les cas suivants :

- Un avertissement officiel aux voyageurs a été émis par le gouvernement canadien faisant mention « Évitez les voyages non essentiels » ou « Évitez tout voyage » dans le pays, la région ou la ville de destination avant *votre date de prise d'effet*.

Les demandes de règlement liées à une *urgence* ou à une *condition médicale* sans lien avec l'avertissement émis ne sont pas ciblées par cette exclusion.

- Pour consulter les avertissements aux voyageurs, rendez-*vous* sur le site web du gouvernement du Canada relatif aux voyages.

9. Les services professionnels ou autres rendus par un membre de la *famille*.

Assurance Soins médicaux d'urgence

Admissibilité	<ul style="list-style-type: none">• La souscription est assujettie aux critères d'admissibilité inscrits à l'intérieur de la page couverture.• <i>Vous</i> devez être un résident canadien couvert par un <i>régime public d'assurance maladie</i> pendant toute la durée du <i>voyage</i>.
----------------------	--

Assurance Soins médicaux d'urgence

Conditions d'achat	<ul style="list-style-type: none"> • Les demandeurs de 60 à 69 ans doivent remplir un <i>questionnaire médical</i> pour les <i>voyages</i> de 18 <i>jours</i> ou plus. • Les demandeurs de 70 ans et plus doivent remplir un <i>questionnaire médical</i> pour tous les <i>voyages</i>, peu importe leur durée. • Les demandeurs qui doivent remplir un <i>questionnaire médical</i> doivent le faire moins de 6 mois avant la <i>date de départ</i> ou la <i>date de prise d'effet</i>. • Un <i>questionnaire médical</i> n'est pas requis pour un seul voyage au Canada.
Début de la période de couverture	<p>À la dernière des dates suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La date à laquelle <i>vous</i> quittez la province ou le territoire canadien de résidence; ou • La <i>date de départ</i>, la date de début ou la <i>date de prise d'effet</i> figurant sur <i>vo</i>tre <i>Attestation d'assurance</i>.
Fin de la période de couverture	<p>À la première des dates suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La date à laquelle <i>vous</i> retournez dans <i>vo</i>tre province ou territoire canadien de résidence; ou • La <i>date de retour</i> inscrite sur <i>vo</i>tre <i>Attestation d'assurance</i>.
Âge maximum	<p>Aucun âge limite si l'assurance médicale est souscrite seule.</p>
Maximum des prestations	<p>Jusqu'à 5 millions de dollars. Maximum de 25 000 \$ pour l'ensemble des prestations de l'assurance Soins médicaux d'urgence si, au moment du sinistre :</p> <ol style="list-style-type: none"> <i>vo</i>tre couverture au <i>régime public d'assurance maladie</i> avait pris fin; et/ou <i>vous</i> n'aviez pas obtenu l'autorisation du <i>régime public d'assurance maladie</i> pour couvrir <i>vos jours</i> de voyage excédant les <i>jours</i> couverts par le <i>régime public d'assurance maladie</i> à l'extérieur de <i>vo</i>tre province ou territoire canadien de résidence.
Nombre maximal de jours de voyage, y compris extension ou prolongation	<ul style="list-style-type: none"> • 365 jours avec l'autorisation du régime public d'assurance maladie <ul style="list-style-type: none"> - Un seul voyage et un seul voyage au Canada <u>Tous les âges</u> - Voyages multiples <u>Tous les âges</u>

UN SEUL VOYAGE AU CANADA – Offre une protection **au Canada seulement**, pour un *voyage* à l'extérieur de *vo*tre province ou territoire canadien de résidence.

VOYAGES MULTIPLES – Offre une couverture pour plusieurs *voyages* distincts à l'extérieur du Canada allant jusqu'à 4, 8, 15, 30, 60 ou 90 *jours* par *voyage*, selon la durée du régime que *vous* avez souscrit.

Pour les voyages au Canada, le nombre de *jours* est illimité peu importe la durée choisie. Référez-*vous* à la section extensions et *prolongations* à la page 54.

Note : Pour qu'un *voyage* distinct soit couvert en vertu du régime Voyages multiples, il doit commencer et se terminer durant la période de couverture.

Assurance Soins médicaux d'urgence

Avec le régime Voyages multiples, *vous* n'êtes pas tenu de communiquer à l'avance la *date de départ* et la *date de retour* de chaque *voyage* distinct. Cependant, *vous* devrez fournir la preuve de la *date de départ* et de la *date de retour* si *vous* présentez une réclamation (par exemple, le billet d'avion, l'étampe des douanes ou du service d'immigration ou un autre reçu).

Si *vous* quittez le Canada plusieurs fois au cours d'un même *voyage* distinct (sans retourner à *votre* province ou territoire canadien où *vous* avez *votre* résidence permanente), le nombre de *jours* de couverture en vertu du régime Voyages multiples est ramené à zéro chaque fois que *vous* quittez le Canada.

Si un *voyage* distinct commence pendant la période de couverture, mais se prolonge au-delà de la *date de retour*, *vous* devez souscrire :

- a. une *prolongation d'assurance* pour tous les *jours* de voyage suivant la *date de retour*, ou
- b. un nouveau régime Voyages multiples (référez-*vous* à la section extension volontaire ou *prolongation d'assurance* à la page 54).

PROLONGATION D'ASSURANCE

Pour les voyages à l'extérieur du Canada :

Si *vous* vous trouvez à l'extérieur du Canada pour une période plus longue que le nombre de *jours* prévu par le régime Voyages multiples auquel *vous* avez souscrit, *vous* devez obtenir une *prolongation d'assurance*.

Pour les voyages au Canada :

Si tous les *jours* de *votre* voyage distinct sont passés au Canada, la *prolongation* n'est pas nécessaire (référez-*vous* au point 2 de la section extension automatique de la couverture à la page 54).

Veuillez *vous* référer à la section *Extensions et prolongations d'assurance*, pour les conditions applicables.

Prolongation à un contrat d'un autre assureur :

Il *vous* incombe de confirmer avec cet assureur qu'une *prolongation* est permise sur *votre* contrat existant, et ce, sans perte de couverture.

Veuillez prendre note que les prestations, modalités, conditions et exclusions de la police de cet autre assureur peuvent être différentes de celles du présent *contrat*.

EXIGENCE DU RÉGIME PUBLIC D'ASSURANCE MALADIE PROVINCIAL OU TERRITORIAL CANADIEN RELATIVE AUX SÉJOURS PROLONGÉS

Les *régimes publics d'assurance maladie* provinciaux et territoriaux canadiens limitent le nombre maximal de *jours* que *vous* pouvez passer à l'extérieur du Canada sans perdre la couverture du régime. Veuillez vérifier les modalités de *votre régime public d'assurance maladie*.

Pour les *voyages* qui excèdent le nombre maximal de *jours* couvert par *votre régime public d'assurance maladie*, *vous* devez obtenir une autorisation écrite de *votre régime public d'assurance maladie* prouvant que *votre* couverture demeurera en vigueur pour toute la durée de *votre voyage*. Si *vous* n'obtenez pas l'autorisation du *régime public d'assurance maladie*, tous les *jours* de *voyage* excédant le nombre maximal de *jours* permis en vertu de *votre régime public d'assurance maladie* seront assujettis à un maximum de 25 000 \$ pour toutes les prestations d'assurance Soins médicaux d'urgence.

Assurance Soins médicaux d'urgence

QUESTIONNAIRE MÉDICAL

Le *questionnaire médical* dûment rempli (le cas échéant) fait partie du présent *contrat* d'assurance.

Il est important que *vous* préveniez sans tarder Voyages CAA-Québec s'il y a une inexactitude dans *vos* réponses afin que *vous* puissiez prendre des mesures immédiates pour remplir un nouveau *questionnaire médical* :

1 833 861-0112 Canada et États-Unis

+1 514 861-0112 Partout ailleurs, à frais virés

S'il s'avère que *vous* n'avez pas répondu de façon véridique et exacte à au moins une des questions du *questionnaire médical* au moment de la souscription, *vous* serez tenu de payer la première tranche de 5 000 \$ de toute réclamation, en sus de toute franchise applicable à *votre contrat*. *Vous* serez également tenu de payer la prime supplémentaire exigée en fonction des réponses véridiques et exactes dans le *questionnaire médical*, sans quoi aucune couverture ne sera fournie par la suite en vertu du présent *contrat*.

RETOUR TEMPORAIRE DANS VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE CANADIEN DE RÉSIDENCE

Si *vous* décidez de revenir dans *votre* province ou territoire canadien de résidence pour un court séjour pendant *votre* période de couverture :

- *vous* pouvez le faire sans résilier *votre contrat* d'origine et sans avoir besoin d'un nouveau *contrat*;
- *votre* assurance Soins médicaux d'urgence n'est pas en vigueur et aucun remboursement de prime ne *vous* sera versé pour les *jours* durant lesquels *vous* vous trouvez dans *votre* province ou territoire canadien de résidence; et
- *votre* exigence de stabilité en ce qui concerne l'exclusion des *conditions médicales préexistantes* sera en vigueur à compter de la nouvelle date à laquelle *vous* quittez *votre* province ou territoire canadien de résidence.

RISQUES ASSURÉS – CE QUI EST COUVERT

Cette assurance couvre le paiement des frais encourus lors d'une *urgence médicale*. **Des indemnités seront versées pour les *frais usuels et raisonnables* engagés lors d'une *urgence* à la suite d'un *accident*, d'une *maladie* ou d'une *blessure* qui survient soudainement lors d'un *voyage* pendant la période de couverture du présent *contrat*.** Les *traitements* admissibles sont ceux déclarés **urgents** et **nécessaires** à la stabilisation de la *condition médicale*.

FRANCHISE

Si *vous* avez choisi une franchise, *nous* payons les frais admissibles engagés excédant le montant indiqué sur *votre Attestation d'assurance*. La franchise s'applique par *assuré*, par *voyage*. Les prestations prévues en vertu de la présente couverture sont accordées une fois que la franchise a été payée. La franchise est en dollars américains et s'applique lorsque les prestations couvertes par les programmes gouvernementaux ont été payées.

PRESTATIONS ET SERVICES OFFERTS

Les prestations suivantes sont fournies par *assuré*, par *voyage* pour les *frais usuels et raisonnables* mentionnés ci-dessous, pour des services urgents, imprévus et *nécessaires du point de vue médical*, conformément aux modalités du présent *contrat*. La couverture est assujettie à un maximum de 5 millions de dollars par *voyage*, **à condition que les frais ne soient pas engagés avant d'obtenir l'approbation de l'Assistance CAA.**

Assurance Soins médicaux d'urgence

FRAIS POUR HOSPITALISATION, SOINS MÉDICAUX, SOINS DENTAIRES ET SOINS PARAMÉDICAUX

1. **Hospitalisation :**

Le coût des services dans une chambre privée ou semi-privée d'un *hôpital* (ou dans une unité de soins intensifs ou de soins coronariens lorsque c'est *nécessaire du point de vue médical*).

2. **Frais accessoires :**

Les coûts inhérents à l'*hospitalisation* (téléphone, télévision, stationnement, etc.) jusqu'à une limite de 100 \$ par *jour* et à un maximum de 2 000 \$ pour une *hospitalisation* d'au moins 48 heures. Cette prestation *vous* sera versée sous la forme d'un montant forfaitaire une fois que *vous* aurez reçu *votre* congé de l'*hôpital* et que *votre* réclamation aura été approuvée.

3. **Honoraires de médecins :**

La différence entre les honoraires demandés par un *médecin* et les prestations prévues en vertu des programmes gouvernementaux.

4. **Services de diagnostic :**

Le coût des tests en laboratoire et des radiographies lorsqu'ils sont prescrits par le *médecin* traitant.

5. **Appareils médicaux :**

Le coût de location ou d'achat de plâtres, de bandages herniaires, d'appareils orthopédiques, de béquilles, de cannes, d'attelles, de la location de fauteuils roulants, de corsets orthopédiques et d'autres appareils médicaux lorsqu'ils sont prescrits par le *médecin* traitant.

6. **Honoraires d'infirmiers :**

Le coût pour un infirmier certifié pour des soins privés pendant l'*hospitalisation*, lorsque c'est *nécessaire du point de vue médical* et prescrit par le *médecin* traitant.

7. **Services professionnels (lorsqu'ils sont prescrits dans le cadre du traitement médical d'urgence) :**

Le coût des services professionnels fournis par un physiothérapeute, un podologue, un chiropraticien, un ostéopathe ou un podiatre, lorsqu'ils sont *nécessaires du point de vue médical* et prescrits par le *médecin* traitant.

8. **Médicaments (lorsqu'ils sont prescrits dans le cadre du traitement médical d'urgence) :**

Les frais de médicaments obtenus sur ordonnance d'un *médecin*, sauf s'ils sont nécessaires pour la stabilisation continue d'une *condition médicale* chronique.

9. **Soins dentaires :**

Remboursement pour :

- Le *traitement* dentaire d'*urgence* à la destination du *voyage* afin de réparer une dent naturelle ou une dent artificielle permanente endommagée à la suite d'une *blessure* externe, à condition que *vous* consultiez un *médecin* ou un dentiste immédiatement après la *blessure*, jusqu'à concurrence de 5 millions de dollars;
- Le *traitement* dentaire d'*urgence* nécessaire décrit au point 9.a ci-dessus, qui doit être poursuivi à *votre* retour dans *votre* province ou territoire canadien de résidence, à condition que le *traitement* soit terminé dans les 180 *jours* suivant l'*accident*, jusqu'à concurrence de 2 000 \$; et
- Tout autre *traitement* dentaire d'*urgence* à la destination du *voyage* (à l'exclusion d'un traitement de canal ou tout dommage aux dentiers), jusqu'à concurrence de 500 \$.

Assurance Soins médicaux d'urgence

FRAIS DE TRANSPORT

10. Service d'ambulance ou de taxi :

Les frais de transport terrestre ou aérien jusqu'à l'établissement médical autorisé le plus proche, y compris le transfert entre *hôpitaux* lorsque le *médecin* traitant et l'*Assistance CAA* estiment que les installations existantes sont inadéquates pour *traiter* le patient ou stabiliser sa condition.

11. Rapatriement dans la province de résidence :

- Le coût de rapatriement dans *votre* province de résidence par le moyen de transport approprié afin de recevoir des soins médicaux immédiats, jusqu'à concurrence de 5 millions de dollars; et
- Le coût de rapatriement de *votre compagnon de voyage* ou de l'un des *membres de votre famille immédiate* est couvert en vertu du présent *contrat* si *vous* n'êtes pas en mesure de revenir à *votre* point de départ par le moyen de transport initialement prévu pour le retour. Les frais liés à un adulte accompagnateur sont couverts pour le rapatriement d'un *enfant*; et
- Le coût de l'hébergement commercial et des repas, des trajets en taxi et des appels téléphoniques essentiels pour un *compagnon de voyage* ou un *membre de la famille immédiate* si *vous* êtes transféré ailleurs qu'à *votre* point de départ, jusqu'à une limite de 300 \$ par *jour* et à un maximum de 900 \$; et
- Le coût d'un accompagnateur médical qualifié afin de *vous* accompagner dans *votre* province ou territoire canadien de résidence, lorsque c'est recommandé par le *médecin* traitant. Ces frais comprennent le coût d'un billet d'avion aller-retour, les frais d'une nuitée dans un établissement hôtelier, ainsi que ceux des repas (lorsqu'ils sont nécessaires).
- Le coût des places supplémentaires pour accommoder une civière à bord d'un avion qui *vous* ramène dans *votre* province ou territoire canadien de résidence.

12. Transport pour *vous* rendre visite :

Les dépenses couvertes pour un *membre de la famille immédiate* ou un ami proche qui se trouve ailleurs qu'à la destination du *voyage* afin qu'il *vous* rende visite là où *vous* êtes *traité* ou qu'il se rende sur place pour identifier *votre* dépouille comprennent :

- les frais raisonnables engagés pour l'hébergement commercial, les repas dans un établissement commercial, les trajets en taxi et les appels téléphoniques essentiels, ainsi que les frais de services de garde d'*enfant*, jusqu'à un maximum de 300 \$ par *jour* ou jusqu'à une limite maximale de 1 500 \$; et
- le transport aller-retour en classe économique; et
- l'assurance voyage pour la personne qui se rend à *votre* chevet, assujettie aux modalités de *votre* assurance Soins médicaux d'urgence.

Les dépenses décrites ci-dessus seront **remboursées** seulement si *vous* demeurez *hospitalisé* pendant au moins 3 *jours* et si le *médecin* traitant reconnaît par écrit que la visite est nécessaire. Si *vous* êtes atteint d'un handicap physique ou mental ou que *vous* êtes *âgé* de moins de 26 *ans* et que *vous* êtes à la charge du membre de *votre famille* à *votre* chevet, *vous* bénéficiez de cette prestation immédiatement.

13. Garde d'*enfants* :

Si un parent ou un tuteur légal *assuré* participant au *voyage* doit être rapatrié pour des raisons médicales ou est *hospitalisé*, nous verserons les prestations suivantes :

- Le **remboursement** des frais liés à un adulte accompagnateur est couvert pour le rapatriement d'un *enfant*;
- Le **remboursement** pour les services d'un *gardien* engagé par *vous* pour *votre* ou vos *enfants* ou petits-enfants *assurés*. Cette prestation est limitée

Assurance Soins médicaux d'urgence

aux *enfants* de 19 ans et moins (sauf en cas de handicap physique ou mental). La prestation d'un préposé sera organisée par l'*Assistance CAA*;

- c. Le **remboursement** allant jusqu'à 1 000 \$ pour la garde d'un *enfant* dans *votre* province ou territoire canadien de résidence dans l'éventualité où son parent ou tuteur légal se trouve à *votre* chevet dans un *hôpital* à la destination. Cette prestation est limitée aux *enfants* de 19 ans et moins (sauf en cas de handicap physique ou mental).

14. Retour du *véhicule* :

- a. Les frais raisonnables pour retourner *votre véhicule*, privé ou de location, par une agence commerciale ou par une personne autorisée par l'*Assistance CAA*, jusqu'à *votre* résidence ou à l'agence de location appropriée la plus proche si *vous* n'êtes pas en mesure de retourner le *véhicule* en raison d'un *accident*, d'une *maladie* ou d'une *blessure*. Un certificat médical fourni par le *médecin* traitant à l'endroit où l'incapacité est survenue est nécessaire afin d'attester que *vous* êtes incapable d'utiliser *votre véhicule*;
- b. Le coût d'un billet d'avion aller simple pour *vous* si *votre véhicule* privé est volé ou non fonctionnel en raison d'un accident.

15. Retour des bagages :

Les frais pour le retour de *vos* bagages après *votre* rapatriement pour raison médicale ou *votre* décès sont couverts, jusqu'à un maximum de 500 \$.

16. Retour des animaux de compagnie :

Les frais pour rapporter *votre* ou *vos* animaux de compagnie dans *votre* province de résidence en cas de rapatriement pour raison médicale ou de décès, jusqu'à un maximum de 500 \$.

17. Rapatriement de la dépouille :

- a. Le **remboursement** des coûts réels de préparation et de transport de *votre* dépouille jusqu'au point de départ dans la province de résidence jusqu'à un maximum de 5 millions de dollars; ou
- b. Le **remboursement** de l'enterrement sur place ou de la crémation, jusqu'à un maximum de 10 000 \$.

Aucune prestation n'est payable pour le coût d'une pierre tombale, d'un cercueil, d'une urne ou des services funéraires.

FRAIS POUR SOINS D'URGENCE

18. Allocation de subsistance :

Les frais pour l'hébergement commercial, les repas dans un établissement commercial, les trajets en taxi et les appels téléphoniques essentiels lorsque *votre* retour est retardé parce que *vous*, un membre de *votre famille* ou *votre compagnon de voyage* avez subi un *accident*, une *maladie* ou une *blessure*, jusqu'à une limite de 350 \$ par *jour* et à un maximum de 3 500 \$. Si en raison d'une *maladie* ou d'une *blessure* *votre* retour est retardé plus de 10 *jours* après la *date de retour* prévue, l'allocation de subsistance ne sera versée que sur présentation d'une preuve à l'effet qu'un membre de *votre famille* qui *vous* accompagne, un *compagnon de voyage* ou *vous-même* avez été admis à l'*hôpital* et y avez séjourné pendant au moins 72 heures au cours de cette période de 10 *jours*.

19. Évacuation d'urgence pour raison non médicale :

Les frais de *votre* évacuation d'urgence en zone montagneuse, en mer ou dans un autre endroit éloigné, vers l'endroit le plus proche et le plus accessible par des services professionnels, jusqu'à un maximum de 5 000 \$.

20. Retour à la destination du voyage à l'extérieur de *votre* province de résidence :

Pendant *votre* période de couverture, le coût d'un billet d'avion aller simple en classe économique afin de *vous* permettre de retourner à *votre* destination

Assurance Soins médicaux d'urgence

après que *vous* soyez revenu dans *votre* province ou territoire canadien de résidence pour y obtenir un *traitement médical* immédiat, si *votre médecin* traitant approuve le *voyage* et qu'aucun autre *traitement* n'est nécessaire. Aucune récidive ou complication ne sera couverte en vertu du présent *contrat*.

21. Suivi médical au Canada :

Le **remboursement** des frais suivants s'ils ont été engagés dans les 15 *jours* du rapatriement si *nous vous* avons rapatrié pour raison médicale vers *votre* province de résidence après que *vous* ayez été *hospitalisé* :

- Le coût d'une chambre semi-privée dans un *hôpital*, un centre de réadaptation ou une maison de convalescence, jusqu'à un maximum de 1 000 \$;
- Le coût des soins à domicile lorsqu'ils sont *nécessaires d'un point de vue médical* et fournis par un infirmier certifié ou un infirmier auxiliaire certifié, jusqu'à une limite de 50 \$ par *jour*, pour un maximum de 10 *jours*;
- Les frais de location des appareils suivants, jusqu'à un maximum de 150 \$: béquilles, déambulateur standard, cannes, bandages herniaires, corset orthopédique et oxygène; et
- Les frais de transport (ambulance et/ou taxi) pour des déplacements dans le but de recevoir des soins, jusqu'à un maximum de 250 \$.

22. Services domestiques :

Le **remboursement** des services domestiques, comme l'entretien ménager de *votre* résidence principale, lorsque *nous vous* avons rapatrié pour raison médicale, jusqu'à un maximum de 250 \$ par *contrat*.

23. Soins des animaux de compagnie :

Le **remboursement** des soins vétérinaires d'*urgence* si *votre* ou *vos* animaux de compagnie ont été blessés alors qu'ils *vous* accompagnaient pendant *votre voyage*, jusqu'à un maximum de 300 \$.

24. Frais de pension dans un chenil commercial :

Le **remboursement** des frais de pension dans un chenil commercial pour *votre* ou *vos* animaux de compagnie si *vous* n'êtes pas en mesure de revenir à *votre date de retour* prévue, jusqu'à un maximum de 300 \$.

25. Couverture pour les actes de terrorisme :

Le **remboursement** des frais couverts si un *acte de terrorisme* *vous* cause directement ou indirectement un sinistre.

FRAIS POUR AIDE D'URGENCE

26. Aide à l'achat de médicaments sur ordonnance :

Aide à destination afin de coordonner le remplacement de médicaments d'ordonnance essentiels perdus, oubliés ou volés. Le coût de remplacement des médicaments sera à *vos* frais.

27. Soins de la vue :

Le **remboursement** et la coordination pour le remplacement à destination de lunettes prescrites en raison d'un vol ou d'un bris les rendant inutilisables alors que *vous* êtes en *voyage* à l'extérieur de *votre* province de résidence, jusqu'à un maximum de 300 \$.

28. Prothèse auditive :

Le **remboursement** et la coordination pour le remplacement à destination de *votre* prothèse auditive volée, perdue ou endommagée alors que *vous* êtes en *voyage* à l'extérieur de *votre* province de résidence, jusqu'à un maximum de 200 \$. Les piles et les embouts auriculaires ne sont pas couverts.

29. Messages urgents :

La transmission de messages urgents par des coordonnateurs multilingues de l'*Assistance CAA*.

Assurance Soins médicaux d'urgence

CONDITIONS

En plus des conditions générales énoncées à la page 5, les conditions suivantes s'appliquent à l'assurance Soins médicaux d'urgence :

1. *Vous* devez appeler l'Assistance CAA avant de recevoir un *traitement*, pour que *nous* puissions :
 - confirmer *votre* protection; et
 - approuver préalablement le *traitement*.

S'il *vous* est impossible pour des raisons médicales d'appeler avant d'obtenir un *traitement médical*, *nous* *vous* demandons de le faire dès que possible ou de demander à quelqu'un de le faire pour *vous*. Si *vous* n'appellez pas l'Assistance CAA avant d'obtenir un *traitement*, le montant maximal de *vos* prestations sera réduit à 80% des frais médicaux couverts aux termes de cette assurance, jusqu'à concurrence de 25 000 \$.

Tous les autres frais seront à *votre* charge.

En cas d'urgence mettant la vie en danger, appelez le 911 ou le numéro d'urgence local.

Les numéros à composer sont inscrits à l'intérieur de la page couverture et à la page 57.

2. En cas d'*accident*, de *maladie* ou de *blessure*, *vos* antécédents médicaux seront examinés dans le cadre du processus de réclamation.
3. Un nouveau *questionnaire médical* pourrait être nécessaire pour toute demande d'extension ou de *prolongation* aux fins de la détermination de l'admissibilité et des primes.
4. La demande d'extension ou de *prolongation* doit être présentée avant la *date de retour* de *votre* contrat.
5. Si *nous* payons *votre* fournisseur de soins de santé ou *vous* remboursons les frais couverts, *nous* demanderons un remboursement à *votre* régime public d'assurance maladie ainsi qu'à tout autre régime d'assurance maladie en vertu duquel *vous* pourriez être couvert. *Vous* ne pouvez demander ou recevoir au total plus de 100 % de *vos* frais réels.
6. Après que *vous* ayez commencé *votre* *traitement médical d'urgence*, l'Assistance CAA doit évaluer et autoriser au préalable tout *traitement médical* supplémentaire. Si *vous* passez des examens dans le cadre d'une investigation à des fins médicales, recevez un *traitement* ou subissez une chirurgie sans avoir obtenu l'autorisation préalable de l'Assistance CAA, aucune prestation ne *vous* sera payée. Ceux-ci comprennent les examens invasifs, la chirurgie (notamment, le cathétérisme cardiaque, d'autres procédures cardiaques, une greffe, une IRM), sauf dans les cas extrêmes où la demande d'autorisation retarderait une intervention chirurgicale nécessaire pour corriger une situation grave mettant *votre* vie en danger.
7. Si *nous* établissons que *vous* devriez être transféré à un autre établissement ou que *vous* devez revenir dans *votre* province ou territoire de résidence et que *vous* choisissez de ne pas le faire, aucune prestation ne sera versée pour des *traitements* subséquents.
8. *Nous* ne sommes responsables ni de la disponibilité, ni de la qualité, ni des résultats de tout *traitement médical*, du transport ou de *votre* incapacité à obtenir un *traitement médical* ou une *hospitalisation*.

Assurance Soins médicaux d'urgence

EXCLUSIONS – CE QUI N'EST PAS COUVERT ET LES RÉDUCTIONS DE COUVERTURE

En plus des exclusions générales décrites à la page 5, aucune couverture ne sera applicable en vertu de l'assurance Soins médicaux d'urgence et aucun paiement ne sera accordé pour quelque sinistre attribuable en tout ou en partie à l'une des causes suivantes, ou à tout sinistre aggravé par l'une des causes suivantes ou considéré comme une conséquence naturelle et probable de celle-ci :

1. ASSURANCE SOINS MÉDICAUX D'URGENCE -

EXCLUSIONS DES *CONDITIONS MÉDICALES PRÉEXISTANTES* PAR TYPE DE RÉGIME :

UN SEUL VOYAGE AU CANADA

Aucune exclusion des *conditions médicales préexistantes* ne s'applique.

RÉGIME UN SEUL VOYAGE, RÉGIME VOYAGES MULTIPLES ET PROLONGATION D'ASSURANCE

RÉGIME VOYAGES MULTIPLES : Si les *jours* de votre voyage se déroulent au Canada, mais à l'extérieur de votre résidence permanente, province ou territoire de résidence au Canada, aucune exclusion des *conditions médicales préexistantes* ne s'applique.

Situation où aucune réclamation ne vous sera payée :

MOINS DE 60 ANS (À LA SOUSCRIPTION)

Toute *maladie, blessure* ou *condition médicale* qui n'est **pas stable** au cours de la période de 3 mois précédant chaque *date de départ*.

Une condition pulmonaire si, **au cours de la période de 3 mois précédant chaque date de départ**, vous avez eu besoin d'un *traitement* à la prednisone.

60 À 69 ANS (À LA SOUSCRIPTION)

Toute *maladie, blessure* ou *condition médicale* qui n'est **pas stable** au cours de la période de 3 mois précédant chaque *date de départ*.

70 ANS ET PLUS (À LA SOUSCRIPTION)

Toute *maladie, blessure* ou *condition médicale* qui n'est **pas stable** au cours de la période de 6 mois précédant chaque *date de départ*.

Voir la section Assurance Forfaits pour les exclusions relatives à ce produit.

AUTRES EXCLUSIONS ET RÉDUCTIONS DE COUVERTURE

1. Réclamations résultant de la grossesse ou d'un accouchement.

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent de :

- Soins prénatals et postnatals de routine;
- Une grossesse, un accouchement, ou des complications qui en résultent, survenant au cours des 9 semaines qui précèdent ou qui suivent la date d'accouchement prévue.

2. Enfant né en cours de voyage

Situation où aucune réclamation ne vous sera payée :

Soins ou *traitements* prodigués à votre enfant né en cours de voyage.

Assurance Soins médicaux d'urgence

3. Pour les **enfants assurés** de moins de 2 ans : Toute *maladie* ou affection liée à une anomalie congénitale.

4. Sports et activités à haut risque

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent d'un *accident* ou d'une *condition médicale* survenant lors de *votre* participation (y compris l'entraînement, l'exercice ou la compétition) :

- a. alors que *vous* voyagez à bord de tout aéronef, engin ou appareil volant incluant mais non limité à : avions, montgolfières, kitesurf, dirigeables, planeurs, deltaplanes, hélicoptères, parapentes, paravoiles, parachutes, cerfs-volants et combinaisons ailées (si *vous* avez acheté un Avenant pour activités d'aventures aériennes, la montgolfière, la paravoile et les excursions en hélicoptère ne sont pas soumises à cette exclusion). Cette exclusion ne s'applique pas si *vous* voyagez en tant que passager à bord d'un *transport public*;
- b. à des manœuvres ou des exercices d'entraînement des forces armées;
- c. à tout sport *professionnel*;
- d. à toute activité à haut risque (y compris une compétition et/ou un *concours de vitesse*) avec l'utilisation de véhicule motorisé sur terre, sur l'eau et/ou dans les airs incluant les activités d'entraînement que ce soit sur des pistes approuvées ou ailleurs.

5. Abus d'alcool, de drogues ou de substances intoxicantes

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent de :

Toute *condition médicale*, y compris les symptômes de sevrage découlant de *votre* usage chronique d'alcool ou l'abus d'alcool entraînant un taux d'alcoolémie de plus de 80 mg d'alcool par 100 ml de sang, de drogues ou d'autres substances intoxicantes (y compris le cannabis), ou s'y rapportant de quelque façon que ce soit, avant ou durant *votre voyage*.

6. *Voyage* dont le but est d'obtenir un *traitement*

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent :

D'un *voyage* entrepris dans le but de recevoir un diagnostic, un *traitement*, une intervention chirurgicale, une évaluation, des soins palliatifs, ou toute autre forme de thérapie, ainsi que de toute complication directe ou indirecte qui en résulte.

7. Il était prévisible qu'un *traitement* serait nécessaire au moment du voyage.

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent :

- a. D'examens ou de *traitements* futurs (à l'exception d'un contrôle périodique) qui sont prévus avant *votre voyage*; ou
- b. De toute *condition médicale* ou symptôme pour lequel il est raisonnable de croire ou il est prévu que des *traitements* seront nécessaires en cours de *voyage*.

8. Toute réclamation pour les patients dans un *hôpital* pour maladies chroniques, une maison de convalescence (à l'exception de la prestation pour Suivi médical au Canada, référez-*vous* à la page 13, prestation 21), ou un centre de réadaptation, une maison de soins infirmiers ou une station thermale.

Assurance Soins médicaux d'urgence

9. Les soins ou *traitements* reçus à l'extérieur de la province de résidence qui auraient pu y être fournis sans mettre *votre* vie ou *votre* santé en danger, à l'exception des soins pour un *traitement nécessaire du point de vue médical* résultant d'un *accident* ou d'une *maladie* soudaine.

Le seul fait que des soins pouvant être prodigués dans la province de résidence soient de qualité inférieure, ou soient plus longs à obtenir que ceux qui peuvent l'être hors de cette province, ne constitue pas, au sens de la présente exclusion, un danger pour *votre* vie ou *votre* santé.

10. *Nous* ne verserons aucune prestation relative à un *traitement* non urgent, expérimental ou facultatif, tels que les soins ou *traitements* offerts par un naturopathe ou un optométriste, une chirurgie de la cataracte ou encore, un *traitement* ou une chirurgie à des fins esthétiques.

11. Les produits énumérés ci-dessous ne sont pas couverts, même s'ils sont prescrits :

Tout renouvellement, remplacement ou approvisionnement inadéquat, les aliments transformés pour les *enfants en bas âge*, les suppléments alimentaires ou les substituts de toute sorte, notamment les protéines, les multivitamines, les médicaments en vente libre ou qui ne sont pas légalement enregistrés et approuvés au Canada.

12. a. Le cathétérisme cardiaque, l'angioplastie ou la chirurgie cardiovasculaire, de même que les épreuves diagnostiques et les frais s'y rattachant, à moins que l'*Assistance CAA* ne les ait préautorisés, à l'exception des situations extrêmes où l'intervention chirurgicale est pratiquée en raison d'une *urgence médicale*, dès l'admission du patient à l'*hôpital*; ou

b. L'imagerie par résonance magnétique (IRM), la tomodensitométrie (scanographie), les sonogrammes, les échographies ou les biopsies, à moins que l'*Assistance CAA* ne les ait préautorisés.

13. Poursuite d'un *traitement* ou *traitement* récurrent ou une fois l'*urgence* terminée :

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent de :

La poursuite d'un *traitement*, la récurrence ou la complication d'une *condition médicale*, ou toute complication directe ou indirecte qui en résulte après le *traitement d'urgence* durant *votre voyage*, si le directeur médical de l'*Assistance CAA* conclut que l'*urgence* est terminée.

14. Les dépenses engagées dans *votre* province de résidence ou à *votre* retour à la destination si les frais sont liés à un *changement* dans *votre* état de santé alors que *vous* vous trouviez dans *votre* province de résidence entre deux *voyages*. Référez-vous à la section Retour temporaire dans *votre* province de résidence canadienne à la page 9.

15. Les dépenses liées à un *accident*, à une *maladie* ou à une *blessure* survenus pendant la période couverte par une autre compagnie d'assurances si, à la *date de prise d'effet* de la couverture du *contrat* de *prolongation d'assurance* de CAA-Québec, *vous* :

a. êtes *hospitalisé* en raison d'un *accident*, d'une *maladie* ou d'une *blessure*; ou

b. avez refusé d'être rapatrié; ou

c. auriez dû être *hospitalisé* ou rapatrié dans *votre* province de résidence selon *nos* normes.

Assurance Soins médicaux d'urgence

16. La totalité des sommes que *nous* serons tenus de payer en cas d'*acte de terrorisme* ou d'une série d'*actes de terrorisme* survenant à l'intérieur d'une période de 72 heures ne devra pas excéder :

- a. 5 millions de dollars par événement; ou
- b. 10 millions de dollars par année civile.

17. Voyage contre l'avis du *médecin*

Nous ne verserons aucune prestation si un *médecin* vous a conseillé de ne pas voyager.

Couvertures facultatives

Les couvertures facultatives suivantes, **Couverture pour conditions médicales préexistantes**, **Avenant pour activités d'aventures aériennes** et **Les sports professionnels et la participation à des concours de vitesse motorisé** ne peuvent être souscrites qu'avec un produit qui inclut la couverture d'assurance Soins médicaux d'urgence (à l'exception des produits un Seul voyage au Canada, Forfait multirisque un seul voyage au Canada et Assurance Visiteurs au Canada). Ces couvertures sont assujetties aux Conditions générales et Exclusions générales de la présente police, ainsi qu'aux conditions et exclusions de l'assurance Soins médicaux d'urgence (à l'exception de ce qui est énoncé dans la section **Conditions de la Couverture facultative**) et aux définitions du présent *contrat*. La franchise pour l'assurance Soins médicaux d'urgence précisée sur *votre Attestation d'assurance* s'applique à la Couverture facultative.

Couverture pour conditions médicales préexistantes

Conformément aux modalités du présent *contrat*, vous recevrez un **remboursement** maximal de 200 000 \$ par *assuré*, par *voyage*, pour les dépenses admissibles d'*hospitalisation* et de soins médicaux en cas de *maladie* ou de *blessure* subie en raison d'une *condition médicale préexistante* qui n'était pas *stable 7 jours* ou plus avant la *date de départ* de *votre voyage*.

Conditions

La couverture est assujettie aux prestations maximales et aux modalités, conditions et exclusions décrites dans le présent *contrat*, à l'exception de l'**exclusion conditions médicales préexistantes de l'assurance Soins médicaux d'urgence** à la page 15 et de l'**Assurance Forfaits** aux pages 31 et 32.

Exclusion

Aucune couverture ne sera applicable et aucun paiement ne sera accordé pour quelque perte attribuable en tout ou en partie à l'une des causes suivantes, ou à toute perte aggravée par l'une des causes suivantes ou considérée comme une conséquence naturelle et probable de celle-ci :

1. Conditions ou symptômes qui sont apparus ou se sont aggravés à la *date de départ* ou à n'importe quel moment pendant les sept *jours* qui ont précédé la *date de départ*, autre qu'une *affection mineure*.

Les conditions médicales préexistantes qui ne satisfont pas aux critères susmentionnés ne sont pas couvertes.

Couvertures facultatives

Avenant pour activités d'aventures aériennes

Sous réserve de toutes les modalités du présent *contrat*, vous recevrez un **remboursement** pour les dépenses encourues découlant d'une *blessure* ou d'une *maladie* survenue alors que vous participez à des activités comprenant la montgolfière, la paravoile et les excursions en hélicoptère.

Conditions

La couverture est assujettie aux prestations maximales et aux modalités, conditions et exclusions décrites dans la présente police, **à l'exception de l'exclusion n°4.a de l'assurance Soins médicaux d'urgence** qui mentionne précisément la montgolfière, la paravoile et les excursions en hélicoptère.

Couverture pour les sports professionnels et la participation à des concours de vitesse motorisé

Sous réserve de l'ensemble des conditions de la présente police, vous recevrez un **remboursement** pour les frais encourus découlant d'une *blessure* ou d'une *maladie* lors de la participation, de l'entraînement, de l'exercice ou de la compétition d'un sport *professionnel* ou d'un *concours de vitesse* motorisé.

Conditions

La couverture est assujettie aux prestations maximales et aux modalités, conditions et exclusions décrites dans la présente police, **sauf l'exclusion n°4.c et n°4.d de l'assurance Soins médicaux d'urgence**.

Assurance Visiteurs au Canada

Admissibilité et conditions d'achat	<ul style="list-style-type: none">• L'assurance peut être souscrite par :<ol style="list-style-type: none">a. un visiteur au Canada;b. le titulaire d'un visa de travail au Canada ou d'un visa d'étudiant au Canada;c. un immigré au Canada; oud. un Canadien non couvert par un <i>régime public d'assurance maladie</i>.• L'achat est assujéti aux critères d'admissibilité inscrits à l'intérieur de la page couverture.• L'assurance doit être souscrite avant l'arrivée au Canada ou dans les 30 <i>jours</i> qui suivent l'arrivée au Canada.• Les demandes présentées après l'arrivée au Canada font l'objet de l'exclusion 2, énoncée à la page 24.
Début de la période de couverture	À la dernière des dates suivantes : <ul style="list-style-type: none">• <i>Votre</i> date d'arrivée au Canada; ou• La <i>date de départ</i>, la date de début ou la <i>date de prise d'effet</i> figurant sur <i> votre Attestation d'assurance</i>;• La date de résiliation d'une couverture semblable au Canada en vertu d'un autre contrat d'assurance. Si cette assurance est souscrite après la <i>date de prise d'effet</i> d'un autre contrat d'assurance fournissant une couverture semblable au Canada, la preuve de cette autre couverture est nécessaire.

Assurance Visiteurs au Canada

Fin de la période de couverture	À la première des dates suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Pour les <u>non-résidents canadiens</u> : la date à laquelle <i>vous</i> quittez le Canada pour rentrer dans <i>votre</i> pays de résidence permanente. • La <i>date de retour</i> ou d'expiration inscrite sur <i>votre Attestation d'assurance</i>.
Âge maximum	69 ans – Jusqu'à 150 000 \$ 85 ans – Jusqu'à 100 000 \$
Maximum des prestations	Jusqu'à concurrence de la <i>somme assurée</i> choisie – 50 000 \$, 100 000 \$ ou 150 000 \$.
Nombre maximum de jours de voyage	365 <i>jours</i>

RISQUES ASSURÉS – CE QUI EST COUVERT

Cette assurance couvre les *frais usuels et raisonnables* que *vous* engagez pour des *traitements médicaux d'urgence* nécessaires en raison d'une *maladie* ou d'une *blessure* imprévue survenant pendant que *vous* êtes au Canada ou pendant une visite temporaire dans un autre pays (sauf *votre* pays de résidence permanente) dans le cadre de *votre voyage*. Ces frais doivent excéder les frais remboursables par tout autre contrat ou régime d'assurance maladie (collectif, individuel ou public) aux termes duquel *vous* avez droit à des prestations.

FRANCHISE

Si *vous* avez choisi une franchise, *nous* payons les frais admissibles engagés excédant le montant indiqué sur *votre Attestation d'assurance*. La franchise s'applique par *assuré*, par *voyage*. Les prestations prévues en vertu de la présente couverture sont accordées une fois que la franchise a été payée. La franchise s'applique une fois que les prestations couvertes par les programmes gouvernementaux ont été payées. Pour l'assurance visiteurs au Canada, la franchise est établie en devises canadiennes.

PRESTATIONS ET SERVICES OFFERTS

Les prestations suivantes sont fournies pour chaque *assuré* pour couvrir les *frais usuels et raisonnables* énumérés ci-dessous que *vous* engagez pour des *traitements médicaux d'urgence* nécessaires en raison d'un *accident*, d'une *maladie* ou d'une *blessure* imprévue survenant pendant que *vous* êtes au Canada ou pendant une visite temporaire dans un autre pays (sauf *votre* pays de résidence permanente) dans le cadre de *votre voyage*.

La couverture est assujettie à un maximum du montant de la *somme assurée* figurant sur *votre Attestation d'assurance* pendant la période du présent *contrat* et à **condition que ces dépenses ne soient pas engagées avant l'obtention de l'approbation de l'Assistance CAA.**

FRAIS POUR HOSPITALISATION, SOINS MÉDICAUX, SOINS DENTAIRES ET SOINS PARAMÉDICAUX

1. *Hospitalisation* :

Le coût des services dans une chambre semi-privée dans un *hôpital* (ou dans une unité de soins intensifs ou de soins coronariens lorsque c'est *nécessaire du point de vue médical*).

Assurance Visiteurs au Canada

2. **Honoraires de médecins :**

Les *frais usuels et raisonnables* des honoraires de *médecins*, jusqu'aux tarifs maximums prescrits par le gouvernement local où les services sont fournis.

3. **Appareils médicaux :**

Le coût d'achat ou de location de plâtres, de bandages herniaires, d'appareils orthopédiques, de béquilles, de cannes, d'attelles, de la location de fauteuils roulants, de corsets orthopédiques et d'autres appareils médicaux lorsqu'ils sont prescrits par le *médecin* traitant.

4. **Honoraires d'infirmiers :**

Le coût pour un infirmier autorisé pour des soins privés pendant l'*hospitalisation*, lorsque c'est *nécessaire du point de vue médical* et prescrit par le *médecin* traitant.

5. **Services professionnels (lorsqu'ils sont prescrits dans le cadre du traitement médical d'urgence) :**

Le coût des services professionnels fournis par un physiothérapeute, un podologue, un chiropraticien, un ostéopathe ou un podiatre, lorsqu'ils sont *nécessaires du point de vue médical* et prescrits par le *médecin* traitant, jusqu'à un maximum de 300 \$ par service professionnel.

6. **Frais de diagnostic :**

Les frais des tests en laboratoire et des rayons X lorsqu'ils sont prescrits par le *médecin* traitant et préautorisés par l'*Assistance CAA*.

7. **Médicaments (lorsqu'ils sont prescrits dans le cadre du traitement médical d'urgence) :**

Les frais de médicaments obtenus sur ordonnance d'un *médecin*, sous réserve d'une provision maximale de 30 *jours* par ordonnance, à moins que *vous* soyez *hospitalisé*, à l'exclusion des médicaments utilisés aux fins de la stabilisation d'un *problème de santé* chronique.

8. **Soins dentaires :**

Remboursement pour :

- a. Le *traitement dentaire d'urgence* à la destination du *voyage* afin de réparer ou remplacer une dent naturelle ou une dent artificielle permanente endommagée à la suite d'une *blessure* externe, à condition que *vous* consultiez un *médecin* ou un dentiste immédiatement après la *blessure*, jusqu'à un maximum de 2 000 \$;
- b. Tout autre *traitement* dentaire d'*urgence* à la destination du *voyage* (à l'exclusion d'un traitement de canal ou tout dommage aux dentiers), jusqu'à un maximum de 300 \$.

FRAIS DE TRANSPORT

9. **Service d'ambulance ou de taxi :**

Les frais de transport terrestre ou aérien jusqu'à l'établissement médical autorisé le plus proche, y compris le transfert entre *hôpitaux* lorsque le *médecin* traitant et l'*Assistance CAA* estiment que les installations existantes sont inadéquates pour *traiter* le patient ou stabiliser sa condition.

10. **Rapatriement dans le pays de résidence :**

Le coût de rapatriement dans *votre* pays de résidence permanente par le moyen de transport approprié afin de recevoir des soins médicaux immédiats et :

- a. jusqu'à concurrence du coût d'un billet d'avion pour *vous* rendre à *votre* pays de résidence permanente; ou

Assurance Visiteurs au Canada

b. le coût du transport par ambulance aérienne, lorsque cela est *nécessaire du point de vue médical*, jusqu'à l'*hôpital* convenable le plus proche ou jusqu'à un *hôpital* dans *votre* pays de résidence permanente, afin de recevoir immédiatement un *traitement médical*.

Si *vous* êtes un résident canadien sans *régime public d'assurance maladie* ou si *vous* devez être rapatrié pour raison médicale pendant une visite temporaire dans un autre pays, *votre* pays de résidence permanente sera considéré comme étant le Canada aux fins de la prestation pour Rapatriement dans le pays de résidence; et

c. le rapatriement au point de départ d'un *compagnon de voyage* ou d'un *membre de la famille immédiate* dans le cas de *votre* rapatriement pour raison médicale s'il est impossible pour lui de revenir au point de départ avec le moyen de transport initialement prévu pour le retour; et

d. le coût d'un accompagnateur médical qualifié afin de *vous* accompagner à *votre* pays de résidence permanente, lorsque c'est recommandé par le *médecin* traitant. Sont remboursables le coût d'un billet d'avion aller-retour, les frais d'une nuitée dans un établissement hôtelier ainsi que ceux des repas (lorsqu'ils sont nécessaires).

11. Transport pour *vous* rendre visite :

Sont couverts les coûts pour un *membre de la famille immédiate* ou un ami proche qui se trouve ailleurs qu'à la destination du *voyage* afin qu'il *vous* rende visite là où *vous* êtes *traité* ou qu'il se rende sur place pour identifier *votre* dépouille :

a. les frais raisonnables engagés pour l'hébergement commercial, les repas dans un établissement commercial, les trajets en taxi essentiels et les appels téléphoniques essentiels, ainsi que les frais de services de garde d'*enfant*, jusqu'à un maximum quotidien de 150 \$ ou jusqu'à un maximum de 450 \$; et

b. le transport aller-retour en classe économique; et

c. l'assurance voyage pour la personne qui se rend à *votre* chevet, assujettie aux modalités de *votre* assurance Visiteurs au Canada.

Dans le cas où un membre de *votre famille* ou un ami proche se rend à l'*hôpital* où *vous* êtes *traité*, les dépenses décrites ci-dessus seront **remboursées** seulement si *vous* demeurez *hospitalisé* pendant au moins 5 *jours* et si le *médecin* traitant reconnaît par écrit que la visite est nécessaire. Si *vous* êtes atteint d'un handicap physique ou mental ou que *vous* êtes *âgé* de moins de 26 ans et que *vous* êtes à la charge du membre de *votre famille* à *votre* chevet, *vous* bénéficiez de cette prestation immédiatement.

12. Rapatriement de la dépouille :

a. Le **remboursement** des coûts réels de préparation et de transport de *votre* dépouille jusqu'au point de départ dans *votre* pays de résidence permanente; ou

b. Le **remboursement** de l'enterrement sur place ou de la crémation, jusqu'à un maximum de 10 000 \$.

Aucune prestation n'est payable pour le coût d'une pierre tombale, d'un cercueil, d'une urne ou des services funéraires.

FRAIS POUR SOINS D'URGENCE :

13. Allocation de subsistance :

Les frais pour l'hébergement commercial, les repas dans un établissement commercial, les trajets en taxi essentiels et les appels téléphoniques essentiels si :

a. *votre* retour doit être retardé en raison d'un *accident*, d'une *maladie* ou

Assurance Visiteurs au Canada

d'une *blessure* que *vous* ou un membre de *votre famille* *vous* accompagnant ou un *compagnon de voyage* avez subi; ou

- b. un *membre de la famille immédiate* qui *vous* accompagne ou un *compagnon de voyage* doit être transféré dans le but d'obtenir des soins pour une *urgence médicale*.

Vous avez droit à une allocation de subsistance de 350 \$ par *jour* après la *date de retour* initialement prévue ou la date du déplacement, jusqu'à concurrence de 3 500 \$ pour couvrir *vos* frais d'hébergement commercial et de repas. Si *votre* retour est retardé de plus de 10 *jours* au-delà de la date prévue en raison d'une *maladie* ou d'une *blessure*, l'allocation de subsistance ne sera payée qu'à la réception d'une preuve que *vous*, le membre de la *famille* qui *vous* accompagne ou *votre compagnon de voyage* avez été admis et confiné à un *hôpital* pendant au moins 72 heures durant la période de 10 *jours*.

CONDITIONS

En plus des conditions générales énoncées à la page 5, les conditions suivantes s'appliquent à l'assurance Visiteurs au Canada :

1. *Vous* devez appeler l'*Assistance CAA* avant de recevoir un *traitement*, pour que *nous* puissions :

- confirmer *votre* protection; et
- approuver préalablement le *traitement*.

S'il *vous* est impossible du point de vue médical d'appeler avant d'obtenir un *traitement*, veuillez demander à quelqu'un de le faire pour *vous* ou appeler dès que possible. Si *vous* n'appellez pas l'*Assistance CAA* avant d'obtenir un *traitement*, le montant maximal de *vos* prestations sera réduit à 80% des frais médicaux couverts aux termes de cette assurance, jusqu'à concurrence de 25 000 \$. Les numéros à composer sont inscrits à l'intérieur de la page couverture et à la page 57.

2. *Vous* pouvez visiter temporairement un autre pays (à l'exclusion de *votre* pays de résidence permanente – sauf pour un Canadien non couvert par un *régime public d'assurance maladie*) dans le cadre de *votre voyage*, à condition que ce séjour temporaire ne dépasse pas 49 % de la durée totale de *votre voyage*.
3. Pour recevoir un paiement en vertu du présent *contrat*, il est essentiel qu'à la date de sa souscription, *vous* ne soyez au courant d'aucune raison pouvant *vous* obliger à recevoir des soins médicaux.
4. Si *nous* établissons que *vous* devriez être transféré à un autre établissement ou que *vous* devez retourner dans *votre* pays de résidence pour recevoir un *traitement*, et que *vous* choisissiez de ne pas le faire, aucune prestation ne sera versée pour ce *traitement* ou pour des *traitements* subséquents (si *vous* êtes un résident canadien non couvert par un *régime public d'assurance maladie*, *votre* pays de résidence permanente sera considéré comme étant le Canada).
5. Poursuite d'un *traitement* ou *traitement* récurrent ou une fois l'*urgence* terminée

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent de :

La poursuite d'un *traitement*, la récurrence ou la complication d'une *condition médicale*, ou toute complication directe ou indirecte qui en résulte, si le directeur médical de l'*Assistance CAA* conclue que l'*urgence* est terminée.

Assurance Visiteurs au Canada

6. *Nous* ne sommes responsables ni de la disponibilité, ni de la qualité, ni des résultats de tout *traitement médical*, du transport ou de *votre* incapacité à obtenir un *traitement médical* ou une *hospitalisation*.
7. L'*Assistance CAA* doit préautoriser toute chirurgie ou tout procédé invasif (notamment le cathétérisme cardiaque) avant que *vous* ne subissiez l'intervention ou le procédé en question. C'est à *vous* qu'il incombe de demander à *votre médecin* traitant d'appeler l'*Assistance CAA* pour obtenir l'approbation préalable, sauf dans les cas extrêmes où la demande d'autorisation retarderait une intervention chirurgicale nécessaire pour corriger une situation grave mettant *votre* vie en danger.

EXCLUSIONS – CE QUI N'EST PAS COUVERT ET LES RÉDUCTIONS DE COUVERTURE

En plus des exclusions générales décrites à la page 5, aucune couverture ne sera applicable en vertu de l'assurance Visiteurs au Canada et aucun paiement ne sera accordé pour quelque sinistre attribuable en tout ou en partie à l'une des causes suivantes, ou à tout sinistre aggravé par l'une des causes suivantes ou considéré comme une conséquence naturelle et probable de celle-ci :

1. EXCLUSIONS DES **CONDITIONS MÉDICALES PRÉEXISTANTES** :

Situations où aucune réclamation ne *vous* sera payée :

Toute *maladie*, *blessure* ou *condition médicale*, qui n'est pas *stable* au cours de la période de 120 *jours* avant la *date de prise d'effet*.

2. Toute *maladie* ou tout nouveau symptôme qui se manifeste dans les 48 heures suivant la *date de prise d'effet* si *vous* souscrivez ce *contrat* après *votre* arrivée au Canada.
3. Pour les **enfants assurés de moins de 2 ans** : Toute *maladie* ou affection liée à une anomalie congénitale.
4. Réclamations relatives aux complications de la grossesse et de l'accouchement chez la femme enceinte.

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent de :

- a. Soins prénatals et postnatals de routine;
- b. Une grossesse, un accouchement, ou des complications qui en résultent, survenant au cours des 9 semaines qui précèdent ou qui suivent la date d'accouchement prévue.

5. Enfant né en cours de *voyage*

Situation où aucune réclamation ne *vous* sera payée :

Soins ou *traitements* prodigués à *votre* enfant né en cours de *voyage*.

6. Sports et activités à haut risque

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent d'un *accident* ou d'une *condition médicale* survenant lors de *votre* participation (y compris l'entraînement, l'exercice ou la compétition) à :

- a. alors que *vous* voyagez à bord de tout aéronef, engin ou appareil volant incluant mais non limité à : avions, montgolfières, kitesurf, dirigeables, planeurs, deltaplanes, parapentes, paravoiles, parachutes, cerfs volants et combinaisons ailées. Cette exclusion ne s'applique pas si *vous* voyagez en tant que passager à bord d'un *transport public*;

Assurance Visiteurs au Canada

- b. des manœuvres ou des exercices d'entraînement des forces armées;
- c. tout sport *professionnel*;
- d. toute activité à haut risque (y compris une compétition et/ou un concours *de vitesse*) avec l'utilisation de véhicule motorisé sur terre, sur l'eau et/ou dans les airs incluant les activités d'entraînement que ce soit sur des pistes approuvées ou ailleurs.

7. Abus d'alcool, de drogues ou de substances intoxicantes

Situation où aucune réclamation ne *vous* sera payée :

Toute *condition médicale*, y compris les symptômes de sevrage découlant de *votre* usage chronique d'alcool ou l'abus d'alcool entraînant un taux d'alcoolémie de plus de 80 mg d'alcool par 100 ml de sang, de drogues ou d'autres substances intoxicantes (y compris le cannabis), ou s'y rapportant de quelque façon que ce soit.

8. Voyage dont le but est d'obtenir un *traitement*

Situation où aucune réclamation ne *vous* sera payée :

Un *voyage* entrepris dans le but de recevoir un diagnostic, un *traitement*, une intervention chirurgicale, une évaluation, des soins palliatifs, ou toute autre forme de thérapie, ainsi que de toute complication directe ou indirecte qui en résulte.

9. S'il était prévisible qu'un *traitement* serait nécessaire au moment du voyage

Situation où aucune réclamation ne *vous* sera payée :

- a. Des examens ou des *traitements* futurs (à l'exception d'un contrôle périodique) sont prévus avant *votre voyage*; ou
- b. Toute *condition médicale* ou symptôme pour lequel il est raisonnable de croire ou il est prévu que des *traitements* seront nécessaires en cours de *voyage*.

10. Toute réclamation pour les patients dans un *hôpital* pour maladies chroniques, une maison de convalescence ou un centre de réadaptation, une maison de soins infirmiers ou une station thermale.

11. Tous les soins, *traitements médicaux*, produits ou services autres que ceux déclarés par les autorités compétentes comme étant nécessaires pour traiter la *blessure* ou la *maladie* ou pour stabiliser la *condition médicale*.

12. Les soins ou services de garde fournis pour accommoder le patient.

13. Les soins ou *traitements* reçus à l'extérieur de *votre* pays de résidence permanente qui auraient pu y être fournis sans mettre *votre* vie ou *votre* santé en danger, à l'exception des soins pour un *traitement nécessaire du point de vue médical* résultant d'un *accident* ou d'une *maladie* soudaine.

Le seul fait que des soins pouvant être prodigués dans *votre* pays de résidence permanente soient de qualité inférieure, ou soient plus longs à obtenir que ceux qui peuvent l'être hors de ce pays, ne constitue pas, au sens de la présente exclusion, un danger pour *votre* vie ou *votre* santé.

14. Les soins ou *traitements* reçus à l'extérieur de *votre* pays de résidence permanente qui ne sont pas couverts par les programmes gouvernementaux où les services ont été reçus.

15. *Nous* ne verserons aucune prestation relativement à un *traitement* non urgent, expérimental ou facultatif, tels que les soins ou *traitements* offerts par un acupuncteur, un homéopathe, un naturopathe, un optométriste, ou une chirurgie de la cataracte ou un *traitement* ou une chirurgie à des fins esthétiques.

Assurance Visiteurs au Canada

16. Les produits énumérés ci-dessous ne sont pas couverts, même s'ils sont prescrits :

Tout renouvellement, remplacement ou approvisionnement inadéquat, les aliments transformés pour les *enfants en bas âge*, les suppléments alimentaires ou les substituts de toute sorte, notamment les protéines, les multivitamines, les médicaments en vente libre ou qui ne sont pas légalement enregistrés et approuvés au Canada.

17. *Vous* devez appeler l'Assistance CAA avant de recevoir un *traitement*, pour que *nous* puissions :

- confirmer *votre* protection; et
- approuver préalablement le *traitement*.

S'il *vous* est impossible du point de vue médical d'appeler avant d'obtenir un *traitement*, veuillez demander à quelqu'un de le faire pour vous ou appeler dès que possible. Si *vous* n'appellez pas l'Assistance CAA avant d'obtenir un *traitement*, le montant maximal de vos prestations sera réduit à 80% des frais médicaux couverts aux termes de cette assurance, jusqu'à concurrence de 25 000 \$.

Les soins ambulatoires seront limités à une (1) visite par *accident*, *maladie* ou *blessure*.

18. Certaines chirurgies et certains tests diagnostiques :

- a. Le cathétérisme cardiaque, l'angioplastie ou la chirurgie cardiovasculaire, de même que les épreuves diagnostiques et les frais s'y rattachant, à moins que l'Assistance CAA ne les ait préautorisés, exception faite des situations extrêmes où l'intervention chirurgicale est pratiquée en raison d'une *urgence médicale*, dès l'admission du patient à l'*hôpital*;
- b. L'imagerie par résonance magnétique (IRM), la tomодensitométrie (scanographie), les sonogrammes, les échographies ou les biopsies, à moins que l'Assistance CAA ne les ait préautorisés.

19. Les soins ou *traitements médicaux* continus une fois que l'*urgence médicale* initiale est terminée (selon le directeur médical de l'Assistance CAA) ou après une consultation médicale durant laquelle le *médecin* n'observe aucun *changement* dans l'état de santé, le symptôme ou le problème auparavant observé.

20. Une fois que le *contrat* a été prolongé, toute *condition médicale* qui a été diagnostiquée ou tout *traitement médical* reçu après la *date de départ* et avant la *date de prise d'effet* de la *prolongation d'assurance* ou de l'*extension d'assurance*.

21. Tout *acte de terrorisme*.

22. Les soins médicaux administrés dans *votre* pays de résidence permanente (sauf pour les Canadiens non couverts par un *régime public d'assurance maladie* qui reviennent au Canada).

23. Voyage contre l'avis du *médecin*

Nous ne verserons aucune prestation si un *médecin* *vous* a conseillé de ne pas voyager.

24. Tout dommage à des prothèses auditives, verres correcteurs, lunettes de soleil, verres de contact, prothèses dentaires ou membres artificiels ou la perte de ceux-ci et toute ordonnance qui s'ensuit.

Assurance Forfaits

FORFAIT MULTIRISQUE UN SEUL VOYAGE AU CANADA, FORFAIT MULTIRISQUE UN SEUL VOYAGE, FORFAIT MULTIRISQUE VOYAGES MULTIPLES, *PROLONGATION* DES FORFAIT MULTIRISQUE VOYAGES MULTIPLES, ET FORFAIT MULTIRISQUE SANS SOINS MÉDICAUX

Couverture	Forfait multirisque Un seul voyage, Forfait multirisque un seul voyage au Canada et Voyages multiples	Forfait multirisque sans soins médicaux	Maximum des prestations
Assurance Soins médicaux d'urgence	•		Jusqu'à 5 millions \$
Assurance Annulation de voyage	•	•	Avant le départ : Jusqu'à la <i>somme assurée</i> choisie/ 10 000\$ par année de <i>contrat</i>
Assurance Interruption de voyage	•	•	Après le départ : Jusqu'à illimité
Assurance Accident de voyage	•	•	Jusqu'à 100 000 \$ – Accident d'avion Jusqu'à 50 000 \$ – Accident de voyage
Assurance Bagages	•	•	Jusqu'à 1 500 \$ par <i>voyage</i> / 3 000 \$ par année de <i>contrat</i>
• Retard de bagages	•	•	Jusqu'à 500 \$
• Perte de documents	•	•	Jusqu'à 250 \$
Couverture des <i>enfants en bas âge</i>	•		Jusqu'à 5 millions \$: Assurance Soins médicaux d'urgence
Couverture Vacances	•	•	Jusqu'à 750 \$

Assurance Forfaits

<p>Admissibilité et conditions d'achat</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le demandeur doit répondre aux conditions d'admissibilité et de souscription de chaque couverture d'assurance. • La couverture doit être souscrite pour toute la durée du <i>voyage</i>. • L'achat est assujéti aux critères d'admissibilité inscrits à l'intérieur de la page couverture. <p>Forfait multirisque voyages multiples seulement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les demandeurs de 60 à 69 ans doivent remplir un <i>questionnaire médical</i> pour les <i>voyages</i> de 18 <i>jours</i> ou plus. • Les demandeurs de 70 à 84 ans doivent remplir un <i>questionnaire médical</i> pour tous les <i>voyages</i>, peu importe leur durée. • Les demandeurs qui doivent remplir un <i>questionnaire médical</i> doivent le faire moins de 6 mois avant la <i>date de départ</i> ou la <i>date de prise d'effet</i>.
<p>Début de la période de couverture</p>	<p>Veillez vous référer aux couvertures individuelles</p> <p>Soins médicaux d'urgence à la page 7 Annulation et interruption à la page 32 Accident de voyage à la page 45 Bagages à la page 48</p>
<p>Fin de la période de couverture</p>	<p>Veillez vous référer aux couvertures individuelles</p> <p>Soins médicaux d'urgence à la page 7 Annulation et interruption à la page 32 Accident de voyage à la page 45 Bagages à la page 48</p>
<p>Âge maximum</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 84 ans pour un Forfait multirisque un seul voyage, un Forfait multirisque voyages multiples ou une <i>prolongation</i> d'un Forfait multirisque voyages multiples. • Aucun âge limite pour le Forfait multirisque sans soins médicaux et Forfait multirisque un seul voyage au Canada.
<p>Maximum des prestations</p>	<p>Veillez vous référer aux couvertures individuelles</p> <p>Soins médicaux d'urgence à la page 7 Annulation et interruption à la page 33 Accident de voyage à la page 45 Bagages à la page 48</p>

Assurance Forfaits

Nombre maximal de jours de voyage, extension ou prolongation compris	<ul style="list-style-type: none">• 365 jours avec l'autorisation du régime public d'assurance maladie<ul style="list-style-type: none">- Forfait multirisque un seul voyage <u>Moins de 60 ans</u> (à la souscription)- Forfait multirisque voyages multiples <u>Moins de 60 ans</u> (à la souscription)- Forfait multirisque un seul voyage au Canada tous les âges• 365 jours<ul style="list-style-type: none">- Forfait multirisque sans soins médicaux <u>Tous les âges</u>• 63 jours<ul style="list-style-type: none">- Forfait multirisque un seul voyage <u>De 60 à 84 ans</u> (à la souscription)- Forfait multirisque voyages multiples <u>De 60 à 84 ans</u> (à la souscription)
---	---

FORFAIT MULTIRISQUE UN SEUL VOYAGE AU CANADA – Offre une protection au Canada seulement, pour un *voyage* à l'extérieur de *votre* province ou territoire canadien de résidence.

FORFAIT MULTIRISQUE VOYAGES MULTIPLES

Assure une couverture pour plusieurs *voyages* à l'extérieur de *votre* province ou territoire canadien de résidence, selon la durée du Forfait multirisque Voyages multiples que *vous* avez souscrit (4, 8, 15 ou 30 *jours*).

Pour les voyages au Canada, si *vous* êtes *âgé* de moins de 60 ans, le nombre de *jours* couverts est illimité, peu importe la durée choisie. Si *vous* avez entre 60 et 84 ans, référez-*vous* à la section extensions et *prolongations* à la page 54.

Si *vous* quittez le Canada à de multiples reprises au cours d'un même *voyage* (sans retourner dans *votre* province ou territoire de résidence), le nombre de *jours* couverts en vertu du régime Voyages multiples est ramené à zéro chaque fois que *vous* quittez le Canada.

Si un *voyage* commence pendant la période de couverture, mais se prolonge au-delà de la *date de retour*, *vous* devez souscrire :

- a. une *prolongation d'assurance* pour tous les *jours* de voyage après la *date de retour*; ou
- b. un nouveau régime Voyages multiples (référez-*vous* à la section extension ou *prolongation d'assurance* à la page 54).

Vous n'êtes pas tenu de communiquer à l'avance la *date de départ* et la *date de retour* de chaque *voyage* distinct. Cependant, *vous* devrez fournir la preuve de la *date de départ* et de la *date de retour* si *vous* présentez une réclamation (par exemple, le billet d'avion, l'étampe des douanes ou du service d'immigration ou un autre reçu).

Le Forfait multirisque voyages multiples comprend les mêmes prestations que le Forfait multirisque un seul voyage. Toutefois, des limites de remboursement par *contrat* s'appliquent pour les prestations liées à l'assurance Annulation de voyage et à l'assurance Bagages. La prestation maximale payable pour les frais d'annulation de voyage est de 2 000 \$, 3 000 \$, 4 000 \$ ou 5 000 \$ par *voyage* (selon le montant choisi), tel qu'indiqué sur *votre* attestation d'assurance et de 10 000 \$ par année de *contrat*. Les prestations pour retard de bagages, offertes après que vos bagages enregistrés aient été retardés de 10 heures ou plus, sont payables jusqu'à concurrence de 500 \$ par *voyage* et de 1 500 \$ par année de *contrat*, et la prestation maximale totale payable pour les dommages ou la perte des bagages est de 1 500 \$ par *voyage* et de 3 000 \$ par année de *contrat*.

Si le montant de *vos préparatifs de voyage* payés d'avance excède le montant pour

Assurance Forfaits

annulation inscrit dans *votre Attestation d'assurance, vous devez souscrire un autre contrat d'assurance Annulation et interruption de voyage afin de couvrir la différence entre le montant couvert par le Forfait multirisque voyages multiples et le montant total de vos préparatifs de voyage payés d'avance. Sinon, la prestation maximale se limitera à la somme assurée inscrite sur votre Attestation d'assurance.*

Note: Pour qu'un *voyage* soit couvert en vertu du Forfait multirisque voyages multiples, il doit commencer et se terminer pendant la période de couverture. Lorsque la *date de départ* est au-delà de la date d'expiration de *votre* Forfait multirisque voyages multiples, la couverture pour annulation de voyage est applicable jusqu'à la *date de retour* de la couverture pour voyages multiples si le *voyage* a été acheté durant la période de couverture.

PROLONGATION DU RÉGIME FORFAIT MULTIRISQUE VOYAGES MULTIPLES

Si la durée d'un *voyage* dépasse le palier de *jours* de *votre* Forfait multirisque voyages multiples souscrit (4, 8, 15 ou 30 *jours*), *vous devez vous procurer une prolongation d'assurance pour couvrir les jours excédentaires.*

Veillez vous référer à la section *Extensions et prolongations d'assurance, pour les conditions applicables.*

PRESTATIONS

COUVERTURE DES ENFANTS EN BAS ÂGE

Le Forfait multirisque couvre sans frais supplémentaires les *enfants en bas âge, pour les soins médicaux d'urgence, tant qu'ils :*

- a. n'occupent pas de siège dans l' *avion* (le cas échéant); et
- b. voyagent avec leur père, leur mère ou un tuteur légal qui a souscrit un régime Forfait multirisque un seul voyage, Forfait multirisque un seul voyage au Canada ou un Forfait multirisque voyages multiples ou une *prolongation* au Forfait multirisque voyages multiples.

Pour en savoir davantage sur les prestations, les conditions et les exclusions de la couverture des *enfants en bas âge, référez-vous aux termes de la section Assurance Soins médicaux d'urgence commençant à la page 6.*

COUVERTURE VACANCES

Si le décès ou l' *hospitalisation* d'un *membre de la famille immédiate, d'un ami proche, d'un associé d'affaires ou d'un employé clé* qui ne *vous* accompagnait pas en *voyage* fait en sorte que *vous* devez revenir avant *votre date de retour* prévue et que cela *vous* amène à manquer au moins 70 % de *votre voyage nous* produirons un certificat de voyage échangeable chez Voyages CAA-Québec d'un maximum de 750 \$ par *voyage, par assuré.*

Restrictions de la garantie Couverture vacances

1. L'admissibilité à la prestation payable en vertu de la Couverture vacances est conditionnelle à l'approbation et au paiement d'une réclamation valide pour interruption de *voyage* en vertu de l'assurance Annulation et interruption de voyage du présent *contrat.*
2. Le certificat voyage échangeable chez Voyages CAA-Québec :
 - a. n'est payable qu'à *vous;*
 - b. est échangeable chez Voyages CAA-Québec jusqu'à l'expiration, soit 180 *jours* suivant la *date de retour* anticipée de *votre voyage* interrompu;
 - c. n'est pas transférable; et
 - d. ne peut être encaissable.
3. Le *voyage* de remplacement doit :
 - a. commencer avant la date d'expiration du certificat échangeable; et
 - b. être acheté auprès de Voyages CAA-Québec.

Assurance Forfaits

CONDITIONS

En plus des conditions générales énoncées à la page 5, la condition suivante s'applique aux forfaits d'assurance :

1. Tous les risques assurés, prestations, conditions, exclusions, limitations et définitions stipulés dans le présent *contrat* pour chacune des couvertures d'assurance décrites dans le tableau de la page 27 s'appliquent au Forfait multirisque un seul voyage au Canada, Forfait multirisque un seul voyage, au Forfait multirisque voyages multiples, aux *prolongations* des Forfaits multirisque voyages multiples et aux Forfaits multirisque sans soins médicaux, en plus des conditions générales de la convention et des dispositions légales.

EXCLUSIONS

En plus des exclusions générales énoncées à la page 5, les forfaits d'assurance sont soumis aux exclusions précisées pour chaque couverture applicable.

EXCLUSIONS DES *CONDITIONS MÉDICALES PRÉEXISTANTES* PAR TYPE DE RÉGIME :

FORFAIT MULTIRISQUE VOYAGES MULTIPLES

Pour l'Assurance Soins médicaux d'urgence :

RÉGIME VOYAGES MULTIPLES : Si les *jours* de votre voyage se déroulent au Canada, mais à l'extérieur de votre résidence permanente, province ou territoire de résidence au Canada, aucune exclusion des *conditions médicales préexistantes* ne s'applique.

MOINS DE 60 ANS (À LA SOUSCRIPTION)

Toute *maladie, blessure* ou *condition médicale* qui **n'est pas stable** au cours de la période de 3 mois précédant chaque *date de départ*.

Une condition pulmonaire si, **pendant les 3 mois précédant chaque date de départ**, vous avez eu besoin d'un *traitement* à la prednisone.

60 À 69 ANS (À LA SOUSCRIPTION)

Toute *maladie, blessure* ou *condition médicale* qui **n'est pas stable** au cours de la période de 3 mois précédant chaque *date de départ*.

70 À 84 ANS (À LA SOUSCRIPTION)

Toute *maladie, blessure* ou *condition médicale* qui **n'est pas stable** au cours de la période de 6 mois précédant chaque *date de départ*.

FORFAIT MULTIRISQUE UN SEUL VOYAGE AU CANADA

Aucune exclusion des *conditions médicales préexistantes* ne s'applique.

FORFAIT MULTIRISQUE UN SEUL VOYAGE

Pour l'Assurance Soins médicaux d'urgence :

MOINS DE 60 ANS (À LA SOUSCRIPTION)

Toute *maladie, blessure* ou *condition médicale* qui **n'est pas stable** au cours de la période de 3 mois précédant la *date de départ*.

Une condition pulmonaire si, **pendant les 3 mois précédant la date de départ**, vous avez eu besoin d'un *traitement* à la prednisone.

Assurance Forfaits

60 À 84 ANS (À LA SOUSCRIPTION)

Toute *maladie, blessure ou condition médicale* qui **n'est pas stable au cours de la période de 6 mois précédant la date de départ.**

Une condition pulmonaire si, **au cours de la période de 6 mois précédant la date de départ**, vous avez eu besoin d'un *traitement* à la prednisone.

Une condition cardiaque si vous avez subi un pontage ou une chirurgie valvulaire **plus de 8 ans avant la date de départ.**

Une condition cardiaque si, **au cours de la période de 6 mois précédant la date de départ :**

- on vous a prescrit ou vous prenez **AU MOINS 3** médicaments pour traiter *votre* problème cardiaque (autre que l'aspirine/entrophén et tout médicament pour le cholestérol);
- vous avez reçu un diagnostic ou avez été *traité* pour **LES 3** conditions suivantes : condition cardiaque, diabète (*traité* avec un médicament oral ou de l'insuline) et hypertension artérielle; ou
- on vous a prescrit ou vous prenez un médicament pour traiter une **INSUFFISANCE CARDIAQUE** (qui fait en sorte que vous avez de l'eau sur les poumons ou un gonflement des jambes).

Assurance Annulation et interruption de voyage

Admissibilité et conditions d'achat	<ul style="list-style-type: none"> • L'assurance peut être souscrite séparément par les résidents canadiens ou dans le cadre d'un Forfait multirisque d'assurance (un seul voyage/voyages multiples). • L'assurance peut être souscrite séparément par les non-résidents canadiens ou dans le cadre d'un régime Forfait multirisque sans soins médicaux, pourvu que vous résidiez au Canada, y voyagiez ou le visitiez pendant <i>votre voyage</i>. Certains risques assurés sont réservés aux résidents canadiens seulement. • L'achat est assujéti aux critères d'admissibilité inscrits à l'intérieur de la page couverture.
Début de la période de couverture	<ul style="list-style-type: none"> • La couverture pour annulation de voyage commence à la date et à l'heure de l'achat de cette couverture; • La couverture pour interruption de voyage commence à la <i>date de départ</i>.
Fin de la période de couverture	<p>À la première des dates suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La date à laquelle survient la cause de l'annulation, avant le départ; ou • La date à laquelle une cause d'interruption survient après le départ; ou • La <i>date de retour</i> inscrite sur <i>votre Attestation d'assurance</i>.
Âge maximum	<ul style="list-style-type: none"> • Aucun âge limite si l'assurance est souscrite séparément.
Maximum des prestations	<p>Annulation de voyage : Jusqu'à la <i>somme assurée</i> choisie</p> <p>Interruption de voyage : Jusqu'à illimité</p>

Assurance Annulation et interruption de voyage

Nombre maximal de jours de voyage, allongement ou prolongation compris	<ul style="list-style-type: none">• 365 jours si l'assurance est souscrite séparément
---	--

FRANCHISE

Aucune franchise n'est applicable à l'assurance Annulation et interruption de voyage.

RISQUES ASSURÉS

L'un des événements suivants qui *vous* empêchent de partir ou de revenir à *votre date de retour* prévue:

Maladie, blessure, quarantaine et décès

1. *Vous* décédez, tombez *malade*, êtes *blessé* ou mis en quarantaine, ou *votre compagnon de voyage*, un membre de *votre famille*, un associé, un *employé clé* ou un *gardien*, ou encore un membre de la *famille*, un associé, un *employé clé* ou un *gardien* de *votre compagnon de voyage* décède, tombe *malade*, est *blessé* ou mis en quarantaine.
2. Un ami proche décède ou est admis d'*urgence* à l'*hôpital* au cours des *10 jours* précédant *la date de départ* ou pendant le *voyage*.
3. *Vous* ou *votre compagnon de voyage* avez des effets secondaires ou indésirables aux vaccins requis pour le *voyage*.
4. Décès, *hospitalisation* ou mise en quarantaine de *votre hôte* à la destination principale de *votre voyage*.
5. En raison de *vos* antécédents médicaux ou de ceux de *votre compagnon de voyage*, *vous* ou *votre compagnon de voyage* ne pouvez pas être immunisé ou prendre les médicaments préventifs requis pour l'entrée dans un pays ou une région qui se trouve sur l'itinéraire de *votre voyage* (pourvu que l'exigence entre en vigueur après l'achat de *vos préparatifs de voyage* et de cette assurance).
6. *Votre animal d'assistance* ou celui de *votre compagnon de voyage* tombe *malade*, est *blessé* ou meurt si *vous* ou *votre compagnon de voyage* êtes une personne atteinte d'une déficience mentale ou physique nécessitant l'utilisation d'un *animal d'assistance* pour conserver *votre* indépendance. Des *préparatifs de voyage* doivent avoir été faits pour permettre à *votre animal* de *vous* accompagner pendant *votre voyage*. Pour que cette prestation s'applique, les frais d'organisation du voyage de *votre animal d'assistance* doivent être inclus dans le montant assuré au titre du *voyage*.
7. *Vous* ou *votre compagnon de voyage* souffrez d'une *condition médicale* qui, comme indiqué par écrit par le *médecin* traitant, fera en sorte que *vous* ou *votre compagnon de voyage* ne pourrez pas participer à un événement sportif, lorsque le but du *voyage* était de participer à cet événement sportif.

Grossesse, adoption

8. *Vous*, *votre conjointe*, *votre compagne de voyage* ou la *conjointe* de *votre compagnon de voyage* apprenez que *vous* êtes enceinte après la réservation du voyage et *votre médecin* traitant *vous* conseille de ne pas voyager.
9. Des complications de *votre* grossesse ou des complications de la grossesse de *votre conjointe*, de *votre compagnon de voyage* ou de la *conjointe* de *votre compagnon de voyage* surviennent au cours des 31 premières semaines de la grossesse ou après l'accouchement à terme.
10. *Vous*, *votre conjointe*, *votre compagne de voyage* ou la *conjointe* de *votre*

Assurance Annulation et interruption de voyage

compagnon de voyage adoptez légalement un *enfant* et l'avis d'adoption a été reçu après la *date d'effet*.

11. Une membre de *votre famille* qui ne voyage pas avec *vous* accouche de façon prématurée pendant *votre voyage*.

Emploi, études

12. Annulation d'une *réunion d'affaires*, d'une conférence ou d'un congrès prévu lorsque le seul but du *voyage* était d'assister à la réunion, à la conférence ou au congrès et que la raison de l'annulation est indépendante de la volonté de l'*assuré* ou de l'employeur de l'*assuré*, et que la réunion regroupe des sociétés sans lien de propriété. Dans le cas d'une conférence ou d'un congrès, *vous* devez être un délégué inscrit. Les prestations sont payables seulement à l'*assuré* devant être présent à la *réunion d'affaires*, à la conférence ou au congrès.
13. *Vous* ou *votre compagnon de voyage* devez déménager de *votre* résidence principale à la suite d'un transfert imprévu demandé par l'employeur auprès de qui *vous*, *votre conjoint*, un *compagnon de voyage* ou le *conjoint* du *compagnon de voyage* êtes employés au début du *voyage*. Ce risque n'est pas couvert dans le cas des travailleurs autonomes ou des employés contractuels.
14. *Vous*, *votre conjoint*, un *compagnon de voyage* ou le *conjoint* d'un *compagnon de voyage*, ou encore *votre* père, *votre* mère ou *votre* tuteur légal (si *vous* êtes âgé de moins de 19 ans ou quel que soit *votre âge* si *vous* souffrez d'un handicap physique ou mental) perdez *votre* emploi à la suite d'une mise à pied ou d'un congédiement sans motif valable, à condition que *vous* n'ayez pas eu connaissance de cette perte au moment de la souscription de la présente assurance. Ce risque n'est pas couvert dans le cas des travailleurs autonomes ou des employés contractuels.
15. Vos examens ou cours dans le cadre d'études post secondaires ou ceux de *votre compagnon de voyage* ont été reportés de façon inattendue après la souscription de la présente assurance et de ce fait, la date de l'examen ou de vos cours entre en conflit avec *votre voyage*.

Hébergement

16. *Votre* résidence principale ou celle d'un *compagnon de voyage* est devenue inhabitable, ou *votre* lieu de travail ou celui d'un *compagnon de voyage* est devenu inopérant par suite d'une catastrophe ou d'un événement indépendant de tout acte intentionnel ou négligence de *votre* part ou de celle de *votre compagnon de voyage*.
17. *Votre* résidence principale ou *votre* lieu de travail ou ceux de *votre compagnon de voyage* sont cambriolés dans les sept jours précédant *votre date de départ* ou pendant *votre voyage*.
18. Le lieu d'hébergement commercial où *vous* avez réservé à la destination de *votre voyage* est rendu inhabitable par suite d'une catastrophe ou d'un événement indépendant de tout acte intentionnel ou de négligence, après la réservation de *votre voyage*.

Gouvernement, services juridiques

19. *Votre* passeport ou celui de *votre compagnon de voyage* n'est pas délivré dans les délais qui *vous* ont été confirmés par écrit par Passeport Canada.
20. *Vous* ou *votre compagnon de voyage* êtes appelé à servir en tant que policier, pompier ou militaire (service actif ou réserve).
21. *Votre* passeport ou visa ou celui de *votre compagnon de voyage* est perdu ou volé pendant *votre voyage* et *vous* ne pouvez pas poursuivre *votre voyage* ou retourner à *votre* province ou territoire canadien de résidence comme initialement prévu.

Assurance Annulation et interruption de voyage

22. *Votre* demande de visa ou celle d'un *compagnon de voyage* pour le pays de destination est refusée, à condition que des documents prouvent que *vous* y êtes admissible, que le refus n'est pas attribuable à une demande tardive et que la demande ne fait pas suite à une demande de visa déjà refusée. Ce risque est couvert dans le cas des résidents canadiens seulement.
23. Un nouvel avis de voyage inattendu, émis par le gouvernement canadien après l'achat de la présente assurance et avant le départ pour *votre* voyage, ou pendant *votre* voyage, avertit les résidents canadiens d'éviter tout voyage non essentiel ou d'éviter tout voyage dans une région donnée d'un pays compris dans *votre* voyage. Ce risque est couvert dans le cas des résidents canadiens seulement.
24. *Vous, votre compagnon de voyage, votre conjoint, votre enfant* ou le *conjoint* ou *l'enfant de votre compagnon de voyage* êtes assigné à titre de juré, sommé à comparaître en justice comme témoin ou tenu de comparaître en tant que défendeur dans le cadre d'une poursuite civile et de ce fait, la date de l'audience entre en conflit avec le voyage.
25. L'entrée refusée aux douanes ou aux points de contrôle de sécurité, seulement dans les cas suivants :
 - a. des règlements sanitaires mis en place par les autorités gouvernementales;
 - b. une erreur d'identité.

Détournement, assaut violent, terrorisme

26. La saisie ou la destruction par des terroristes de l'aéroport, du *transporteur public* ou de l'hôtel faisant partie de *votre* voyage et de celui de *votre compagnon de voyage*, entraînant le gouvernement du Canada à émettre un avertissement aux voyageurs indiquant aux résidents canadiens d'éviter tout voyage non essentiel ou d'éviter tout voyage à cette destination, lorsque l'avertissement aux voyageurs correspond à la date et à la destination prévues de *votre* voyage.
27. *Vous, votre conjoint, votre enfant, votre compagnon de voyage*, ou encore le *conjoint* ou *l'enfant de votre compagnon de voyage* êtes pris comme otage.
28. *Vous, un membre de votre famille* ou un *compagnon de voyage* êtes directement victime d'un assaut.

Correspondance manquée, retard pendant un voyage

29. Un changement involontaire de l'horaire d'un vol, d'un voyage organisé ou d'une croisière qui fournit le transport pendant une partie du voyage *vous* fait manquer une correspondance ou interrompre *votre* voyage.
30. *Vous* ne pouvez partir ou *vous* manquez une correspondance en raison :
 - a. des conditions météorologiques (y compris la fermeture de routes à cause du mauvais temps); ou
 - b. d'une éruption volcanique; ou
 - c. d'un séisme; ou
 - d. du retard du *transporteur public* assurant la correspondance à cause du mauvais temps ou d'un bris mécanique; ou
 - e. du retard du véhicule à bord duquel *vous* voyagez à titre de passager à cause d'un barrage routier ordonné d'urgence par la police; ou
 - f. d'un accident que subit le véhicule ou le *transporteur public* à bord duquel *vous* voyagez à titre de passager pour *vous* rendre à votre point de départ ou de retour prévu; ou
 - g. d'une grève imprévue du *transporteur public* pour lequel *vous* avez un billet valide à condition que l'arrivée du *transporteur public* ou du véhicule mentionné ci-dessus ait été prévue à *votre* point de départ ou de retour au moins deux heures avant l'heure prévue pour le départ ou le retour.

Assurance Annulation et interruption de voyage

31. Lorsque la raison principale de *vo*tre voyage est d'assister à un mariage, à des funérailles, à une remise des diplômes ou à une autre activité de divertissement commerciale pour laquelle *vous* avez acheté des billets et que l'heure prévue de *vo*tre arrivée est retardée pour une raison indépendante de *vo*tre volonté et que *vous* manquez l'événement.
32. L'avion de *vo*tre *compagnon de voyage* est retardé en raison des conditions météorologiques, d'un tremblement de terre ou d'une éruption volcanique pour une période correspondant à au moins 30 % de *vo*tre voyage, et *vo*tre *compagnon de voyage* décide de ne pas faire le voyage comme prévu.
33. *Vous* ratez une correspondance ou *vous* devez interrompre *vo*tre voyage parce que *vo*tre bateau de croisière est retardé ou son itinéraire est modifié en raison de l'urgence médicale d'un autre passager.

Annulations du fournisseur de voyages, défaillance

34. Les *services de voyage* non dispensés en raison de la *défaillance* du *fournisseur de voyages* auprès duquel *vous* avez fait vos *préparatifs de voyage*. Au titre de l'assurance Annulation de voyage, seule la garantie 1.h s'applique. Au titre de l'assurance Interruption de voyage, seules les garanties 2.g. et 2.i. s'appliquent.
35. Si une croisière ou un voyage organisé compris dans *vo*tre voyage et assuré au titre de *vo*tre contrat d'assurance Voyage CAA-Québec est annulé pour toute autre raison que la *défaillance* et que l'annulation a lieu :
 - a. avant que *vous* ne quittiez *vo*tre domicile, *nous* *vous* rembourserons le coût de *vo*tre billet d'avion prépayé non remboursable qui ne fait pas partie de *vo*tre croisière ou voyage organisé, jusqu'à concurrence de 2 500 \$.
 - b. après que *vous* ayez quitté *vo*tre domicile, mais avant le départ de la croisière ou du voyage organisé, *nous* *vous* rembourserons, jusqu'à concurrence de 2 500 \$, la moins élevée des sommes suivantes :
 - i) les frais de changement exigés par la compagnie aérienne pour que *vous* puissiez rentrer chez *vous*, si une telle option est offerte; ou
 - ii) le prix supplémentaire d'un aller simple par l'itinéraire le plus économique pour que *vous* puissiez rentrer chez *vous*.
36. Les excursions réservées à bord de *vo*tre bateau de croisière qui ne sont pas incluses dans le coût initial de *vo*tre voyage si *vous* devez annuler le reste de *vo*tre voyage.

37. Urgence-retour

Si *vous* devez quitter *vo*tre destination de voyage pour retourner à *vo*tre lieu de résidence avant *vo*tre date de retour prévue pour l'une des raisons suivantes :

- a. un membre de la *famille*, qui ne voyage pas avec *vous*, est admis à l'hôpital pour une *urgence* ou décède après que *vous* ayez quitté *vo*tre province ou territoire canadien de résidence; ou
- b. une catastrophe ou un événement indépendant de tout acte intentionnel ou négligence de *vo*tre part rend *vo*tre résidence principale inhabitable après que *vous* ayez quitté *vo*tre province ou territoire canadien de résidence, *nous* *vous* rembourserons, jusqu'à concurrence de 2 000 \$, les frais de transport en classe économique de *vo*tre voyage aller-retour pour que *vous* rentriez dans *vo*tre province ou territoire canadien de résidence du lieu de destination de *vo*tre voyage et, pendant la période d'assurance, retourniez au lieu de destination de ce voyage.

Dans le cas du décès d'un membre de la *famille*, *nous* payerons le montant le plus économique des frais de transport aller-retour pour que *vous* retourniez soit dans *vo*tre province ou territoire canadien de résidence soit au domicile du défunt.

Ce risque est couvert dans le cas des résidents canadiens seulement.

Assurance Annulation et interruption de voyage

GARANTIES

1. ANNULATION DE VOYAGE (avant le départ)

Dans le cas d'une annulation de voyage, *vous* devez prévenir *votre* professionnel du voyage CAA-Québec (si les *préparatifs de voyage* ont été réservés auprès de CAA-Québec) ou *votre* agence de voyages ou *votre fournisseur de voyages* le *jour* où survient un événement mentionné comme risque assuré, ou au plus tard, le *jour ouvrable* suivant, avant *votre* date de départ. Seuls les montants qui ne sont pas remboursables le *jour* de survenance du risque assuré seront pris en compte dans la demande de règlement.

Importantes restrictions aux prestations d'annulation de voyage a. et b. :

En cas d'annulation, pour toute autre raison les prestations a. et b. sont couvertes seulement si *vous* souscrivez *votre contrat* dans les 72 heures de la réservation de *vos préparatifs de voyage* ou avant que les pénalités pour annulation n'entrent en vigueur. Sous réserve seulement de conditions et exclusions générales de la présente police aux pages 5 et 6.

Si *vous* devez annuler *votre voyage*, les prestations suivantes sont payables à *votre* égard et à celui de *vos compagnons de voyage* désignés en tant qu'assurés, jusqu'à concurrence de la *somme assurée* et sous réserve de toutes les conditions du *contrat* :

- a. remboursement de 75 % de la partie non remboursable de *vos préparatifs de voyage* entièrement prépayés et réservés par l'intermédiaire de CAA - Québec si *vous* décidez d'annuler *votre voyage* 3 heures ou plus avant la *date de départ* et l'heure prévue; ou
- b. remboursement de 50 % de la partie non remboursable de *vos préparatifs de voyage* entièrement prépayés et réservés par une autre source de réservation , si *vous* décidez d'annuler *votre voyage* 3 heures ou plus avant la *date de départ* et l'heure prévue; ou
- c. remboursement de la partie non remboursable des *préparatifs de voyage* entièrement payés d'avance, jusqu'à concurrence du montant maximal indiqué comme *somme assurée* sur *votre Attestation d'assurance* si le *voyage* est annulé en raison d'un risque assuré. **Cette garantie ne s'applique pas au risque assuré n° 29; ou**
- d. remboursement de la partie non remboursable des *services d'hébergement privé* entièrement payés d'avance réservés par l'intermédiaire d'une *plateforme en ligne approuvée*, jusqu'à concurrence du montant maximal indiqué comme *somme assurée* sur *votre Attestation d'assurance* si le *voyage* est annulé en raison d'un risque assuré. **Cette garantie ne s'applique pas au risque assuré n° 29; ou**
- e. remboursement du supplément pour le nouveau tarif d'occupation si *votre* ou *vos compagnons de voyage* annulent le voyage avant le départ en raison d'un risque assuré et que *vous* décidez de poursuivre *votre voyage* tel que réservé; ou
- f. remboursement des frais de transport raisonnables pour *vous* rendre à *votre* destination de *voyage* par l'itinéraire le plus direct si *vous* manquez le départ prévu en raison d'un risque assuré. **Cette garantie ne s'applique pas au risque assuré n° 29; ou**
- g. remboursement, jusqu'à concurrence de 1 000 \$, du coût supplémentaire d'un billet d'avion aller simple en classe économique par la route la plus économique vers le lieu de destination suivant de *votre voyage* ou des frais de changement exigés par la compagnie aérienne concernée, si une telle option *vous* est offerte, dans le cas d'un changement d'horaire couvert par le risque assuré n° 29; ou

Assurance Annulation et interruption de voyage

- h. remboursement de la partie non remboursable du montant que *vous* avez payé d'avance pour des *services de voyage* non dispensés, jusqu'à concurrence de 5 000 \$ par assuré, en cas de *défaillance* du *fournisseur de voyages* auprès duquel *vous* avez fait *vos préparatifs de voyage*;
 - i. remboursement des frais couverts lorsqu'un *acte de terrorisme* entraîne pour *vous*, directement ou indirectement, un sinistre pour lequel des prestations seraient autrement payables conformément aux conditions du présent *contrat*;
 - j. remboursement d'au plus 2 500 \$ du coût de *votre* billet d'avion prépayé non remboursable lorsqu'il ne fait pas partie de *votre* croisière ou de *votre voyage* organisé, ou d'au plus 2 500 \$ des frais de changement exigés par la compagnie aérienne si *votre* croisière ou voyage organisé est annulé pour toute raison, sauf en cas de *défaillance*. Le montant intégral de *vos préparatifs de voyage* payés d'avance (croisière ou voyage organisé et billets d'avion) doit être assuré;
 - k. remboursement, jusqu'à concurrence de 800 \$, des *préparatifs de voyage* de remplacement payés à un *transporteur public* pour *vous* rendre à temps au lieu de destination prévu pour le *voyage*, dans le cas du risque assuré n° 31.
2. INTERRUPTION OU RETARD DU VOYAGE (après le départ)

Si vous devez interrompre ou retarder votre voyage, vous devez communiquer immédiatement avec l'Assistance CAA pour vous assurer de ne pas engager des frais qui ne sont pas couverts. Les numéros à composer sont indiqués sur la couverture intérieure et à la page 57.

Importante restriction à la prestation d'interruption de voyage a., b., et c.

Les prestations d'interruption pour toute autre raison a., b., et c. sont offertes seulement si votre voyage est interrompu 48 heures ou plus après votre arrivée à votre destination du voyage. Sous réserve seulement des exclusions et conditions générales décrites aux pages 5 et 6.

Si *vous* devez interrompre ou retarder *votre voyage*, les prestations suivantes sont payables à *votre* égard et à celui de *vos compagnons de voyage* désignés en tant qu'assurés, jusqu'à concurrence de la *somme assurée* et sous réserve de toutes les conditions du *contrat* :

- a. remboursement de 75 % de la partie non remboursable non utilisée de *vos préparatifs de voyage* entièrement prépayés sont remboursés jusqu'à concurrence de la *somme assurée* avant le départ indiquée sur *votre Attestation d'assurance* et réservés par l'intermédiaire de CAA-Quebec (à l'exception des frais prépayés pour *votre* titre de transport de retour à *votre* domicile) jusqu'à concurrence de 2 500 \$ si *vous* décidez d'interrompre *votre voyage* avant la date et l'heure de retour prévues pour quelque raison que ce soit;
- b. remboursement de 50 % de la partie non remboursable non utilisée de *vos préparatifs de voyage* entièrement prépayés et réservés par une autre source de réservation sont remboursés jusqu'à concurrence de la *somme assurée* avant le départ indiquée sur *votre Attestation d'assurance* (à l'exception des frais prépayés pour *votre* titre de transport de retour à *votre* domicile) jusqu'à concurrence de 2 500 \$ si *vous* décidez d'interrompre *votre voyage* avant la *date de retour* et l'heure prévues pour quelque raison que ce soit;
- c. remboursement jusqu'à concurrence de 1 000 \$ pour les frais excédentaires d'un billet d'avion aller simple en classe économique par la voie la plus directe pour revenir à *votre* domicile, ou tous frais supplémentaires encourus

Assurance Annulation et interruption de voyage

pour modifier les dates de *vos* billet de retour d'origine lorsqu'une telle option est possible;

- d. remboursement du supplément pour le billet aller simple en classe économique pour revenir au point de départ ou se rendre à destination. Les frais non remboursables déjà payés pour les *préparatifs de voyage* non utilisés à l'exclusion du coût du billet initial (acheté à la date de souscription de l'assurance) sont remboursés jusqu'à concurrence de la *somme assurée* avant le départ indiquée sur *vos Attestation d'assurance*. **Cette garantie ne s'applique pas au risque assuré n° 29; ou**
- e. remboursement, jusqu'à concurrence de 1 000 \$, du coût supplémentaire d'un billet d'avion aller simple en classe économique par la route la plus économique vers le lieu de destination suivant de *vos voyage* ou des frais de changement exigés par la compagnie aérienne concernée, si une telle option *vous* est offerte, dans le cas d'un changement d'horaire couvert par le risque assuré n° 29; ou
- f. remboursement des frais supplémentaires engagés pour modifier les dates du billet de retour initial; ou
- g. remboursement d'un maximum de 4 000 \$, sous réserve d'un plafond de 400 \$ par *jour*, pour les frais raisonnables et nécessaires d'hébergement commercial, de repas, de location de véhicule, les frais de téléphone et de taxi indispensables lorsque, en raison d'un risque assuré,
 - i. *vous* manquez une partie d'un *voyage*;
 - ii. *vous* ou un *compagnon de voyage* assuré revenez au point de départ après la *date de retour* prévue;
 - iii. *vous* devez revenir avant la *date de retour* prévue; ou
 - iv. *vos* établissement d'hébergement commercial est fermé en raison d'une *défaillance*.
- h. si *vous* décédez au cours du *voyage* par suite de *vos hospitalisation* ou d'un *accident*, remboursement des frais suivants, sous réserve de l'autorisation préalable de l'Assistance CAA :
 - a. les frais réels engagés pour :
 - i. la préparation de la dépouille de *l'assuré*; et
 - ii. le transport de la dépouille de *l'assuré* dans un conteneur ordinaire du *transporteur public* jusqu'au point de départ prévu; ou
 - b. jusqu'à 10 000 \$ pour l'inhumation ou l'incinération au lieu du décès.

Aucune somme n'est payable pour le coût d'une pierre tombale, d'un cercueil, d'une urne ou des services funéraires.

De plus, sous réserve de l'autorisation préalable de l'Assistance CAA, les frais de transport aller-retour d'un membre de la *famille* ou d'un ami proche allant identifier l'assuré décédé sont remboursables.

L'assurance rembourse les frais raisonnables (hébergement commercial, repas, frais de taxi et d'appels téléphoniques indispensables) engagés par le membre de la *famille* ou l'ami proche jusqu'à concurrence de 300 \$ par *jour* pendant un maximum de 3 *jours*.
- i. remboursement de la partie non remboursable du montant que *vous* avez payé d'avance pour des *services de voyage* non dispensés, plus le remboursement du supplément pour le billet aller simple en classe économique pour revenir au point de départ ou se rendre au lieu de destination du *voyage*, jusqu'à concurrence de 5 000 \$ par *assuré*, en cas de *défaillance* du *fournisseur de voyages* auprès duquel *vous* avez fait *vos préparatifs de voyage*.
- j. remboursement, jusqu'à concurrence de 100 \$ par *contrat*, des frais de

Assurance Annulation et interruption de voyage

pension dans un chenil commercial pour *vo*tre animal de compagnie (chiens ou chats domestiques et animaux d'assistance seulement), si *vous* êtes dans l'impossibilité de rentrer avant la *date de retour* prévue.

k. Retour du *véhicule* :

À condition qu'ils aient été préautorisés par l'*Assistance CAA* :

- i. les frais raisonnables pour le retour de *vo*tre *véhicule* privé ou loué, en raison d'un risque assuré; ou
- ii. les frais de rapatriement de l'*assuré* si son *véhicule* privé est volé ou rendu inutilisable par suite d'un accident.

l. remboursement des frais couverts lorsqu'un *acte de terrorisme* entraîne pour *vous*, directement ou indirectement, un sinistre pour lequel des prestations seraient autrement payables conformément aux conditions de la présente police;

m. Si *vous* ne pouvez poursuivre *vo*tre *voyage* ou retourner à *vo*tre province ou territoire canadien de résidence tel qu'initialement prévu en raison de la perte ou du vol de *vo*tre passeport ou visa de *vo*yage ou de la perte ou du vol du passeport ou du visa de *vo*yage de *vo*tre *compagnon de voyage*, *nous* *vous* rembourserons :

- i. les frais de déplacement et d'hébergement jugés raisonnables par l'*assureur* et ce, jusqu'à ce que les documents de *vo*yage soient remplacés;
- ii. jusqu'à concurrence de 1 000 \$ pour le coût supplémentaire du transport aller simple par l'itinéraire le plus économique (soit le moindre d'un transport aller simple en classe économique ou des frais de modification facturés par la compagnie aérienne sur les billets existants, si cette option est offerte), jusqu'à votre prochaine destination, ou pour *vous* ramener dans *vo*tre province ou territoire de résidence au Canada.

n. dans le cas du risque assuré n° 35, remboursement des frais suivants, jusqu'à concurrence de 2 500 \$:

- i. les frais de changement exigés par la compagnie aérienne pour que *vous* puissiez rentrer chez *vous*, si une telle option est offerte; ou
- ii. le prix supplémentaire d'un billet d'avion aller simple par l'itinéraire le plus économique pour que *vous* puissiez rentrer chez *vous* si le croisiériste ou le voyageur annule *vo*tre croisière ou voyage organisé après *vo*tre départ de la maison, mais avant le départ de la croisière ou du voyage organisé, pour quelque raison que ce soit, hormis une *défaillance*. Le montant intégral de *vos préparatifs de voyage* payés d'avance (croisière ou voyage organisé et billets d'avion) doit être *assuré*.

o. le remboursement d'un montant maximal de 250 \$ pour couvrir la partie non remboursable non utilisée des frais d'excursions réservées à bord d'un bateau de croisière et qui n'étaient pas inclus dans le coût initial de *vo*tre *vo*yage, lorsque vous devez annuler le reste de *vo*tre *vo*yage;

p. remboursement pouvant aller jusqu'à un maximum de 2 000 \$, en vertu du risque assuré **37.a. et b. Urgence-retour**, pour le coût d'un transport aller-retour en classe économique pour revenir à *vo*tre province ou territoire de résidence et *vous* permettre ensuite de retourner à *vo*tre destination de *vo*yage, à l'intérieur de *vo*tre période de couverture.

Dans le cas de décès d'un membre de la *famille*, *nous* allons payer le montant moindre du coût de *vo*tre sens unique classe économique pour *vous* rendre à *vo*tre province ou territoire de résidence ou le lieu de résidence de la personne décédée.

Urgence-retour 37.a. et b. s'applique uniquement aux résidents canadiens.

Assurance Annulation et interruption de voyage

CONDITIONS

Outre les conditions générales énoncées à la page 5, les conditions suivantes s'appliquent à l'assurance Annulation et interruption de voyage :

1. Au moment de la souscription de l'assurance, *vous* ne devez être au courant d'aucune raison, d'aucune circonstance, d'aucun événement, d'aucune activité ni d'aucune affection *vous* concernant, ou concernant un membre de *vostra famille*, un *compagnon de voyage* ou un *membre de la famille immédiate* d'un *compagnon de voyage*, pouvant *vous* empêcher d'entreprendre et/ou de terminer *vostra voyage* assuré, tel que réservé au moment de la souscription de la présente assurance.
2. Si une *maladie* ou une *blessure* *vous* oblige à revenir plus de 10 *jours* après la *date de retour* prévue, l'allocation pour le supplément payé pour un billet aller simple pour revenir à *vostra lieu de départ* *vous* sera versée sur présentation d'une preuve à l'effet que *vous* avez été admis à l'*hôpital* et y avez séjourné pendant au moins 72 heures au cours de cette période de 10 *jours*.
3. Si une catastrophe ou un événement indépendant de tout acte intentionnel ou de négligence rend *vostra lieu d'hébergement commercial* inhabitable, cette garantie n'est applicable que si *vos réservations* dans ce lieu d'hébergement commercial ne sont pas remboursables par le *fournisseur de voyages*.
4. Le *médecin* recommandant l'annulation, l'interruption ou le retard du voyage doit s'occuper personnellement et activement de *vous*.
5. Lors d'une *défaillance*, les prestations sont payables si :
 - a. le *fournisseur de voyages* avec lequel *vous* avez fait affaire est en situation de *défaillance*; et
 - b. par suite de sa *défaillance*, *vous* ne recevez pas une partie ou la totalité des *services de voyage* que *vous* avez souscrits; et
 - c. *vous* ne pouvez recouvrer la totalité des frais engagés pour recevoir de tels *services de voyage* non dispensés, auprès du *fournisseur de voyages*, de tout fonds d'indemnisation fédéral, provincial ou autre, ou de toute autre source, responsable d'un point de vue légal ou tenu par contrat de *vous* rembourser le coût de ces *services de voyage* non dispensés.

Toute prestation payable est assujettie à un maximum global payable pour l'ensemble de *nos* polices d'assurance voyage en vigueur, y compris le présent *contrat* :

- 2 millions de dollars en cas de *défaillance* de l'un des *fournisseurs de voyages* au cours d'une année civile;
- 5 millions de dollars en cas de *défaillance* de tous les *fournisseurs de voyages* au cours d'une année civile.

Si le montant total des demandes de règlement découlant de la *défaillance* d'un ou de plusieurs *fournisseurs de voyages* excède, selon *notre* jugement, le maximum global payable, chaque assuré aura droit à sa part proportionnelle de ce maximum global payable.

Si *nous* jugeons que le montant total de toutes les réclamations payables par un ou plusieurs *fournisseurs de voyages* excède les limites globales applicables, le montant de *vostra* prestation calculée de façon proportionnelle pourrait *vous* être payé après la fin de l'année civile pour laquelle *vous* avez droit aux prestations et après que toutes les options de remboursement ont été prises en compte.

Assurance Annulation et interruption de voyage

6. Pour toute prestation liée à des *actes de terrorisme* seuls sont payables les frais en sus de toute autre source de recouvrement, notamment les autres options de voyage ou les options de remplacement offertes par les compagnies aériennes, organisateurs de voyages, croisiéristes et autres *fournisseurs de voyages*, et les autres couvertures d'assurance (même si ces couvertures sont décrites comme étant « pour l'excédent seulement ») et les prestations ne sont payables qu'après que *vous* ayez épuisé toutes les autres sources de recouvrement.

Toute prestation payable est assujettie à un maximum global payable pour l'ensemble de *nos contrats* d'assurance voyage en vigueur, y compris le présent *contrat*. Cette protection n'est offerte que pour les *actes de terrorisme* au cours d'une année civile et le maximum payable est de :

- a. 5 millions de dollars par événement;
- b. 10 millions de dollars par année civile.

Si le montant total des demandes de règlement découlant d'un ou de plusieurs *actes de terrorisme* excède le maximum global payable mentionné ci-dessus, chaque assuré aura droit à sa part proportionnelle de ce maximum global payable. Si *nous* jugeons que le montant total de toutes les demandes de règlement payables à la suite d'un ou de plusieurs *actes de terrorisme* pourrait excéder le maximum global applicable, le montant de *votre* prestation calculée de façon proportionnelle *vous* sera payé après la fin de l'année civile pour laquelle *vous* avez droit aux prestations et après que toutes les options de remboursement ont été prises en compte.

EXCLUSIONS

Outre les exclusions générales décrites à la page 5, aucune couverture ne sera applicable au titre de l'assurance Annulation et interruption de voyage et aucun paiement ne sera accordé pour quelque sinistre attribuable en tout ou en partie à l'une quelconque des causes suivantes, ou à tout sinistre aggravé par l'une quelconque des causes suivantes ou considéré comme une conséquence naturelle et probable de celle-ci :

1. Un *voyage* entrepris dans le but de rendre visite à une personne *malade* ou *blessée* lorsque le *voyage* est annulé, interrompu ou retardé en raison de l'état de santé ou du décès de cette personne.

2. Abus d'alcool, de drogues ou de substances intoxicantes

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent de :

Toute *condition médicale*, y compris les symptômes de sevrage découlant de *votre* usage chronique d'alcool ou l'abus d'alcool (entraînant un taux d'alcoolémie de plus de 80 mg d'alcool par 100 ml de sang), de drogues ou d'autres substances intoxicantes (incluant le cannabis), ou s'y rapportant de quelque façon que ce soit.

3. Voyage dont le but est d'obtenir un *traitement* ou il était prévisible qu'un *traitement* serait nécessaire au moment du voyage.

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent :

- D'un *voyage* entrepris dans le but de recevoir un diagnostic, un *traitement*, une intervention chirurgicale, une évaluation, des soins palliatifs, ou toute autre forme de thérapie, ainsi que de toute complication directe ou indirecte qui en résulte;

Assurance Annulation et interruption de voyage

- D'examens ou de *traitements* futurs (à l'exception d'un contrôle périodique) qui sont prévus avant *votre voyage*; ou
 - De toute *condition médicale* ou symptôme pour lequel il est raisonnable de croire ou il est prévu que des *traitements* seront nécessaires en cours de voyage.
4. a. une grossesse diagnostiquée après *votre date de départ* à moins que *votre médecin* traitant ne *vous* informe que *vous* ne pouvez plus voyager;
 - b. des soins prénataux habituels ou une naissance au cours de *votre voyage*;
 - c. les frais engagés pour *votre* ou *vos* enfants nés durant le *voyage*;
 - d. toute complication, toute affection ou tout symptôme liés à une grossesse au cours des 9 semaines qui précèdent ou qui suivent la date d'accouchement prévue, incluant cette dernière.
5. L'omission ou la négligence d'obtenir les vaccins ou inoculations requis sauf pour les risques assurés n° 5, page 33.
 6. La non-présentation des documents de voyage requis, comme le visa, le passeport, les attestations de vaccinations/inoculations, sauf pour les risques assurés n° 5 à la page 33, n° 19 et n° 21, à la page 34.
 7. Si *vous* ne respectez pas ou négligez de respecter les mesures requises des autorités gouvernementales des douanes aux points d'entrée ou de contrôle de la sécurité.
 8. Le retour avant ou après la *date de retour* prévue, en raison d'une *urgence médicale*, sauf si le *médecin* traitant le recommande.
 9. L'allocation pour le rapatriement lorsque le billet initial peut être utilisé.
En cas de rapatriement, les billets originaux deviendront la propriété de l'Assurance voyage CAA-Québec.
 10. Le remboursement du coût du billet initial n'est pas couvert lorsque les *préparatifs de voyage* déjà payés mais inutilisés sont remboursés et/ou que le supplément pour le billet aller simple en classe économique pour retourner au point de départ est remboursé.
 11. En cas de *défaillance*, tout sinistre que *vous* subissez et par rapport auquel *vous* engagez des frais :
 - a. qui sont recouverts ou recouvrables de toute autre source, y compris tout fonds d'indemnisation fédéral, provincial ou autre, ou de toute autre source, responsable d'un point de vue légal ou tenu par contrat de *vous* rembourser;
 - b. si, au moment de la réservation, le *fournisseur de voyages* est en faillite, insolvable ou sous séquestre, ou s'il a demandé une protection contre les créanciers en vertu de la législation relative à la faillite, à l'insolvabilité ou à toute législation similaire;
 - c. si le sinistre découle de la faillite ou de l'insolvabilité d'un agent de voyage, d'une agence de voyages ou d'un courtier en voyages de détail;
 - d. si le sinistre découle de la *défaillance* d'un *fournisseur de voyages à l'étranger* et que les *services de voyage* devant être dispensés par ce *fournisseur de voyages à l'étranger* ne font pas partie d'un *forfait de voyage* que l'on *vous* a vendu;

Assurance Annulation et interruption de voyage

- e. si *vous* n'avez pas souscrit l'assurance Annulation et interruption de voyage de l'Assurance voyage CAA-Québec pour *vos préparatifs de voyage*;
- f. pour les *services de voyage* qui ont été effectivement dispensés.

12. Sports et activités à haut risque

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent d'un *accident* ou d'une *condition médicale* survenant lors de *votre* participation (y compris l'entraînement, l'exercice ou la compétition) à :

- a. *vous* exercez les fonctions de pilote ou de membre d'équipage de tout aéronef, ou voyagez à titre de passager de tout aéronef, c'est-à-dire de tout appareil ou dispositif volant soutenu principalement par la force de l'air, ce qui comprend notamment les avions, montgolfières, kitesurf, ballons cerfs-volants, dirigeables, planeurs, deltaplanes, parapentes, paravoiles, parachutes, cerfs-volants et combinaisons ailées (le fait de voyager à titre de passager sur le vol d'un *transporteur public* ne fait pas l'objet de cette exclusion);
- b. des manoeuvres ou à des exercices d'entraînement des forces armées;
- c. tout sport *professionnel*;
- d. toute activité à haut risque (y compris une compétition et/ou un *concours de vitesse*) avec l'utilisation de véhicule motorisé sur terre, sur l'eau et/ou dans les airs incluant les activités d'entraînement que ce soit sur des pistes approuvées ou ailleurs.

13. Toute perte résultant d'un *acte de terrorisme* lorsque, avant *votre date de prise d'effet*, un avertissement aux voyageurs avait été émis par le gouvernement du Canada avertissant les résidents canadiens d'éviter tout voyage non essentiel ou d'éviter tout voyage dans le pays, la région ou la ville de *votre destination*.

14. Tous les *services de voyages* prépayés non remboursables lorsque le *voyage* a été payé par un programme de points ou de récompenses.

15. Exclusions supplémentaires applicables au risque assuré n°34, Urgence-retour :

- a. une *condition médicale préexistante* d'un membre de la *famille*, si cette affection a été traitée dans les 3 mois précédant la souscription de cette assurance, et qu'elle entraîne l'*hospitalisation* ou le décès du membre de la *famille* pendant que *vous* êtes en *voyage*.
- b. une raison pour laquelle, au moment de souscrire la présente assurance, *vous* pouviez raisonnablement *vous attendre* à devoir retourner à *votre* lieu de résidence avant *votre date de retour* prévue.
- c. *votre retour* à *votre destination de voyage* après la *date de retour* prévue indiquée sur *votre Attestation d'assurance*.

16. Exclusions supplémentaires à la garantie 1.d.

Nous ne couvrirons pas :

- a. les accords de location privée (p. ex., locations auprès de membres de la famille ou d'amis);
- b. les dommages à la propriété;
- c. les dispositions prises, les paiements versés ou les réservations effectuées ailleurs que sur une *plateforme en ligne approuvée*.

Assurance Accident de voyage

Admissibilité et conditions d'achat	<ul style="list-style-type: none"> • La couverture ne peut être souscrite par les résidents canadiens <u>que</u> dans le cadre d'une Forfait multirisque d'assurance (un seul voyage/voyages multiples). Elle ne peut être souscrite séparément. • La couverture ne peut être souscrite par les non-résidents canadiens <u>que</u> dans le cadre d'un Forfait multirisque sans soins médicaux, pourvu que <i>vous</i> résidiez au Canada, y voyagiez ou le visitiez pendant <i>votre voyage</i>. Elle ne peut être souscrite séparément. • L'achat est assujéti aux critères d'admissibilité inscrits à l'intérieur de la page couverture.
Début de la période de couverture	<p>À la dernière des dates suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La date à laquelle <i>vous</i> quittez la province ou le territoire canadien où <i>vous</i> avez <i>votre</i> résidence permanente; ou • La <i>date de départ</i>, la date de début ou la <i>date de prise d'effet</i> figurant sur <i>votre Attestation d'assurance</i>.
Fin de la période de couverture	<p>À la première des dates suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour les <u>non-résidents canadiens</u> : la date à laquelle <i>vous</i> quittez le Canada pour rentrer dans <i>votre</i> pays de résidence permanente; ou • La <i>date de retour</i> inscrite sur <i>votre Attestation d'assurance</i>.
Âge maximum	<p>Aucun âge limite si l'assurance est souscrite dans un Forfait multirisque sans soins médicaux et Forfait multirisque en seul voyage au Canada.</p> <p>84 ans pour un Forfait multirisque un seul voyage, un Forfait multirisque voyages multiples ou une <i>prolongation</i> d'un Forfait multirisque voyages multiples.</p>
Maximum des prestations	<p>Jusqu'à 100 000 \$ – Assurance accident de vol Jusqu'à 50 000 \$ – Accident de voyage</p>
Nombre maximal de jours de voyage	<p>Veillez <i>vous</i> référer à la section Assurance Forfaits</p>

FRANCHISE

Aucune franchise n'est applicable à l'assurance Accident de voyage.

RISQUES ASSURÉS – CE QUI EST COUVERT

A. Assurance Accident de vol prestations maximales de 100 000 \$

Décès ou mutilation par suite d'une *blessure* subie au cours du *voyage* alors que *vous* voyagez en tant que passager (et non en tant que pilote ou membre d'équipage) à bord d'un aéronef de transport multimoteur exploité entre des aéroports homologués par une compagnie aérienne de transport régulier détentrice d'un permis valide de l'Office des transports du Canada ou d'un service aérien régulier entre points déterminés ou son homologue étranger, et piloté par un pilote certifié.

Assurance Accident de voyage

L'*accident* qui a donné lieu à *votre blessure* doit se produire :

- a) pendant que *vous voyagez* à bord d'un avion de passagers commercial pour lequel *vous* avez obtenu un billet pour la totalité de *votre voyage* avec la compagnie aérienne; ou
- b) s'il s'agit d'une correspondance aérienne, lors d'un déplacement sur terre ou sur l'eau aux frais de la compagnie aérienne, à bord d'une limousine ou d'un autobus fourni par l'autorité aéroportuaire, ou dans le cadre d'un service régulier de navette par hélicoptère entre aéroports; ou
- c) pendant que *vous* êtes dans un aéroport pour le départ ou l'arrivée du vol couvert par la présente assurance.

B. Assurance Accident de voyage – prestations maximales de 50 000 \$

Décès ou mutilation par suite d'une *blessure* subie au cours du *voyage* dans des circonstances autres que celles qui sont décrites à la section A. Assurance Accident de transport aérien ci-dessus, sauf s'ils sont autrement exclus de la garantie en vertu de la présente police.

PRESTATIONS

Conformément aux modalités du présent *contrat*, la plus élevée des prestations suivantes est payable à l'égard de l'ensemble des sinistres qui découlent directement d'un même *accident* décrit comme un risque assuré et qui surviennent dans les 12 mois qui suivent la date de l' *accident* :

1. 100 % de la prestation maximale en cas de décès, de *perte de 2 membres* ou de *perte de la vision* des 2 yeux;
2. 50 % de la prestation maximale en cas de *perte d'un membre* ou *perte de la vision* d'un œil.

Exposition aux éléments et disparition

Si *vous* êtes inévitablement exposé aux éléments à la suite d'un accident causant la disparition, la submersion ou l'endommagement d'un moyen de *transport public* que *vous* utilisez à titre de passager et qu'en raison de cette exposition, *vous* subissez un sinistre pour lequel des prestations seraient autrement payables, ce sinistre sera couvert par le présent *contrat*, jusqu'à preuve du contraire.

Si *vous* disparaissiez à la suite d'un accident causant la disparition, la submersion ou l'endommagement d'un moyen de *transport public* que *vous* utilisez à titre de passager et que *votre* corps n'est pas retrouvé au cours des 52 semaines qui suivent l' *accident*, *nous* présumerons en l'absence de preuve du contraire, que *vous* avez perdu la vie par suite d'une *blessure* couverte par le présent *contrat*.

CONDITIONS

En plus des conditions générales énoncées à la page 5, les conditions suivantes s'appliquent à l'assurance Accident de voyage :

1. Si *nous* avons émises en *votre* nom d'autres polices d'assurance pour *décès accidentel*, *mutilation* ou *perte de la vision* et que ces dernières sont en vigueur conjointement au présent *contrat*, de sorte que le montant global des prestations soit supérieur à 100 000 \$, la présente assurance deviendra nulle et toutes les primes seront remboursées à l' *assuré* ou à sa succession.
2. Le sinistre doit découler directement d'un *accident* survenu pendant la période du présent *contrat* et survenir dans les 12 mois suivant le *jour* de l' *accident*.
3. Si plus d'un sinistre survient à l'égard d'un risque assuré ou des suites directes d'un même *accident*, seule la prestation maximale sera payable.

Assurance Accident de voyage

4. La prestation payable en cas de *perte de 2 membres* est versée uniquement si la mutilation découle directement d'un même *accident*.
5. La prestation totale payable à l'égard d'un ou de plusieurs *accidents* survenant au cours du même *voyage* ne doit pas dépasser la prestation maximale.

EXCLUSIONS

En plus des exclusions générales décrites à la page 5, aucune couverture ne sera applicable en vertu de l'assurance Accident de voyage et aucun paiement ne sera accordé pour quelque réclamation attribuable en tout ou en partie à l'une des causes suivantes, ou à tout sinistre aggravé par l'une des causes suivantes ou considéré comme une conséquence naturelle et probable de celle-ci :

1. Abus d'alcool, de drogues ou de substances intoxicantes

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent de :

Toute *condition médicale*, y compris les symptômes de sevrage découlant de *votre* usage chronique d'alcool ou l'abus d'alcool entraînant un taux d'alcoolémie de plus de 80 mg d'alcool par 100 ml de sang, de drogues ou d'autres substances intoxicantes (y compris le cannabis), ou s'y rapportant de quelque façon que ce soit.

2. Réclamations relatives aux complications de la grossesse et de l'accouchement chez la femme enceinte :

Situation où aucune réclamation ne *vous* sera payé :

Une grossesse, un accouchement, ou des complications qui en résultent, survenant au cours des 9 semaines qui précèdent ou qui suivent la date d'accouchement prévue.

3. *Enfant né en cours de voyage*

Situation où aucune réclamation ne *vous* sera payé :

Soins ou *traitements* prodigués à *votre* enfant né en cours de *voyage*.

4. Sports et activités à haut risque

Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent d'un *accident* ou d'une *condition médicale* survenant lors de *votre* participation (y compris l'entraînement, l'exercice ou la compétition) :

- a. alors que *vous* voyagez à bord de tout aéronef, engin ou appareil volant incluant mais non limité à : avions, montgolfières, kitesurf, dirigeables, planeurs, deltaplanes, hélicoptères, parapentes, paravoiles, parachutes, cerfs volants et combinaisons ailées. Cette exclusion ne s'applique pas si *vous* voyagez en tant que passager à bord d'un *transport public*;
- b. à des manœuvres ou des exercices d'entraînement des forces armées;
- c. à tout sport *professionnel*;
- d. à toute activité à haut risque (y compris une compétition et/ou un *concours de vitesse*) avec l'utilisation de véhicule motorisé sur terre, sur l'eau et/ou dans les airs incluant les activités d'entraînement que ce soit sur des pistes approuvées ou ailleurs.

5. Tout *acte de terrorisme*.

Assurance Bagages

Admissibilité et conditions d'achat	<ul style="list-style-type: none"> • La couverture ne peut être souscrite par les résidents canadiens <u>que</u> dans le cadre d'un Forfait multirisque d'assurance (un seul voyage/voyages multiples). Elle ne peut être souscrite séparément. • La couverture ne peut être souscrite par les non-résidents canadiens <u>que</u> dans le cadre d'un Forfait multirisque sans soins médicaux, pourvu que <i>vous</i> résidiez au Canada, y voyagiez ou le visitiez pendant <i> votre voyage</i>. Elle ne peut être souscrite séparément. • La souscription est assujettie aux critères d'Admissibilité inscrits à l'intérieur de la page couverture.
Début de la période de couverture	<p>À la dernière des dates suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La date à laquelle <i>vous</i> quittez la province ou le territoire canadien où <i>vous</i> avez <i> votre</i> résidence permanente; ou • La <i> date de départ</i>, la date de début ou la <i> date de prise d'effet</i> figurant sur <i> votre Attestation d'assurance</i>.
Fin de la période de couverture	<p>À la première des dates suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La <i> date de retour</i> inscrite sur <i> votre Attestation d'assurance</i>; ou • La date à laquelle survient la cause de l'annulation, avant le départ; ou • Pour les <u>non-résidents canadiens</u> : la date à laquelle <i>vous</i> quittez le Canada pour rentrer dans <i> votre</i> pays de résidence permanente.
Âge maximum	<p>Aucun <i>âge</i> maximal si l'assurance est souscrite dans un Forfait multirisque sans soins médicaux Un seul voyage et Forfait multirisque un seul voyage au Canada.</p> <p>84 ans pour un Forfait multirisque un seul voyage, un Forfait multirisque voyages multiples ou une <i>prolongation</i> d'un Forfait multirisque voyages multiples.</p>
Maximum des prestations	Jusqu'à 1 500 \$ par <i> assuré</i> par <i> voyage</i> / 3 000 \$ par année
Nombre maximal de jours de voyage	Veuillez <i>vous</i> référer à la section Assurance Forfaits

FRANCHISE

Aucune franchise n'est applicable à l'assurance Bagages.

RISQUES ASSURÉS

La perte des bagages et effets personnels que *vous* possédez ou que *vous* utilisez pendant le *voyage*, ou les dommages causés à ceux-ci.

Assurance Bagages

PRESTATIONS

Sous réserve des modalités du présent *contrat*, nous remboursons les frais suivants jusqu'à concurrence de la *somme assurée* :

1. La valeur réelle en argent ou 500 \$, selon le moins élevé de ces montants, à l'égard d'un article ou de tout *ensemble d'articles*. Les bijoux et les appareils-photo (y compris le matériel photographique) sont considérés respectivement chacun comme un seul item.
2. Le **remboursement** des frais de remplacement d'un ou plusieurs des documents suivants, jusqu'à un maximum de 250 \$, dans le cas de la perte ou d'un vol : permis de conduire, certificat de naissance, passeport ou visa de voyage.
3. Un **remboursement** maximal de 500 \$ pour l'achat de biens de première nécessité (articles de toilette et vêtements) lorsque vos bagages enregistrés sont retardés par le *transporteur public* pendant plus de 10 heures en cours de route ou avant *votre* retour au point de départ prévu.
4. Le **remboursement** jusqu'à 100 \$ par *jour*, pour un maximum de 500 \$, pour la location commerciale d'équipement de sport ou l'achat d'équipement de sport raisonnable dans le cas où *votre* équipement est retardé par le *transporteur public* pendant plus de 10 heures en cours de route ou avant *votre* retour au point de départ prévu.
5. Le **remboursement** jusqu'à 100 \$ par *jour*, pour un maximum de 500 \$ pour les frais de location d'un fauteuil roulant à utiliser pendant *votre voyage* dans le cas où *votre* fauteuil roulant enregistré est retardé par le *transporteur public* pendant plus de 10 heures en cours de route avant *votre* retour au point de départ prévu.

Une preuve de retard des bagages enregistrés auprès du transporteur, de même que les reçus d'achats ou de location devront être soumis avec la réclamation.

CONDITIONS

En plus des conditions générales énoncées à la page 5, les conditions suivantes s'appliquent à l'assurance Bagages :

1. En cas de perte causée par un vol, un cambriolage, un vol qualifié ou un acte malveillant, *vous* devez rapidement prévenir la police et obtenir auprès d'elle les pièces justificatives. Si les services policiers ne sont pas disponibles, *vous* devez prévenir dès le constat de la perte le gérant de l'hôtel, le guide accompagnateur du voyage organisé ou l'autorité des transports après avoir constaté la perte. Le défaut de signaler la perte selon les conditions susmentionnées invalidera toute réclamation concernant la perte déclarée en vertu de la présente assurance.
2. *Vous* devez aviser l'*Assistance CAA* de la perte dans les 24 heures suivant l'événement.
3. Lors d'un sinistre, *vous* devez prendre toutes les précautions pour protéger, sauvegarder ou récupérer les biens immédiatement.
4. *Nous* nous réservons le droit de réparer ou de remplacer les biens endommagés ou perdus par d'autres biens qui correspondent à la qualité et à la valeur des biens perdus ou endommagés. *Nous* n'assumons aucune responsabilité au-delà de la valeur réelle en argent des biens au moment de la perte ou des dommages.
5. La prestation maximale par *assuré* ne doit en aucun cas dépasser 1 500 \$ pour l'ensemble des couvertures prévues par la présente assurance et toute autre assurance bagages et effets personnels que *nous* avons délivrée, peu importe la valeur réelle de la perte ou des dommages.
6. Lorsqu'un sinistre touche un article faisant partie d'un ensemble, sa

Assurance Bagages

perte est évaluée proportionnellement à son importance au sein de l'ensemble et ne signifie pas la perte totale de l'ensemble.

7. Lorsque le bien perdu n'est pas retrouvé au cours d'un délai raisonnable, toute réclamation présentée sera évaluée et payée.

EXCLUSIONS

En plus des exclusions générales décrites à la page 5, aucune couverture ne sera applicable en vertu de l'assurance Bagages et aucun paiement ne sera accordé pour quelque perte attribuable en tout ou en partie à l'une des causes suivantes, ou à toute perte aggravée par l'une des causes suivantes ou considéré comme une conséquence naturelle et probable de celle-ci :

1. La perte ou l'endommagement des prothèses auditives, lunettes, lunettes de soleil, verres de contact, prothèses dentaires ou membres artificiels ou la perte de ceux-ci et toute ordonnance qui s'ensuit.
2. L'usure normale, la détérioration graduelle, les animaux indésirables (vermine), les défauts et les bris mécaniques.
3. La perte ou l'endommagement d'automobiles ou d'équipements d'automobile, de motocyclettes, de bateaux, de moteurs ou d'autres moyens de transport ou de leurs accessoires, de médicaments, de produits cosmétiques, d'animaux, de produits périssables, de bicyclettes (à l'exception de celles enregistrées comme bagages dans un *transport public*), d'effets mobiliers et de meubles, d'argent, de billets, de titres et documents (sauf indication contraire dans le *contrat*), d'articles professionnels, d'antiquités et d'articles de collection, de biens apportés pour être échangés ou de tout article ne faisant pas partie de bagages ordinaires, le bris d'articles cassants ou fragiles (sauf s'il est causé par un vol ou un incendie), les biens obtenus, conservés, entreposés ou transportés illégalement.
4. La perte ou l'endommagement d'articles autrement couverts, pendant des réparations ou en processus de réparation, leur contamination par des substances radioactives, ou leur confiscation par des organismes gouvernementaux.
5. Les bagages ou effets personnels non accompagnés; les bagages ou effets personnels laissés sans surveillance ou dans un *véhicule* non verrouillé.
6. Logiciel, y compris les dépenses engagées pour la restauration de données perdues ou corrompues.
7. Tout *acte de terrorisme*.

Assurance Dommages matériels au véhicule loué

Admissibilité et conditions d'achat

- Seuls les résidents canadiens peuvent souscrire cette assurance.
- *Vous* devez détenir un permis de conduire valide en plus de respecter les exigences relatives à l'*âge* du contrat de location.
- L'assurance doit être souscrite pour toute la période durant laquelle *vous* aurez en *votre* possession le *véhicule* de location.

Assurance Dommages matériels au véhicule loué

Début de la période de couverture	<p>À la dernière des dates suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le moment où <i>vous</i> prenez possession du <i>véhicule</i> de location; ou • La <i>date de départ</i> ou la <i>date de prise d'effet</i> inscrite sur <i>votre Attestation d'assurance</i>.
Fin de la période de couverture	<p>À la première des dates suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le moment où l'<i>agence de location commerciale</i> prend possession du <i>véhicule</i> de location sur les lieux de l'agence ou ailleurs; ou • L'expiration du contrat de location ou le moment de la résiliation du contrat; ou • La <i>date de retour</i> inscrite sur <i>votre Attestation d'assurance</i>.
Âge maximum	Pas d'âge maximum
Maximum des prestations	Jusqu'à 80 000 \$
Nombre maximal de jours de voyage	60 jours

FRANCHISE

Aucune franchise n'est applicable à l'Assurance dommages matériels au véhicule loué.

RISQUES ASSURÉS – CE QUI EST COUVERT

Cette assurance fournit une couverture contre la collision, le vol, l'incendie ou le vandalisme d'un *véhicule* que *vous* louez auprès d'une *agence de location commerciale*.

Cette assurance ne fournit aucune couverture de responsabilité civile vis-à-vis des tiers ni de responsabilité quant aux *blessures* corporelles personnelles.

PRESTATIONS

Sous réserve de l'ensemble des modalités du *contrat*, *vous* serez indemnisé jusqu'à un maximum de 80 000 \$ pour :

1. Les *dommages matériels* ou la *perte* concernant un *véhicule* loué par *vous* et utilisé par *vous* ou par une personne ayant autrement la permission d'utiliser ledit *véhicule* de location en vertu du contrat de location, et pendant qu'il est couvert par le présent *contrat*, mais qui sont limités au montant de la perte qui aurait été exonérée si *vous* aviez souscrit une assurance collision sans franchise auprès de l'*agence de location commerciale*, moins tout montant :
 - a. déboursé, exonéré ou payé par l'*agence de location commerciale* ou son assureur; et
 - b. payable par *votre* assurance véhicule personnelle ou commerciale ou toute autre assurance.
2. Les frais raisonnables de remorquage, d'avaries communes, de sauvetage, de services d'incendie, de droits de douane et de perte d'usage du *véhicule* de location.
3. Les *jours* non utilisés en vertu du contrat de location si le *véhicule* de location est endommagé et considéré comme étant non utilisable pendant la durée de *votre* contrat de location.

Assurance Dommages matériels au véhicule loué

4. La défense de l'*assureur* en *votre* nom, à *votre* place et à *nos* frais, pour toute action au civil intentée contre *vous* par rapport à la perte ou aux dommages causés au *véhicule* de location.
5. *Notre* paiement de tous les frais qui sont adjugés contre *vous* dans le cadre d'une action au civil que *nous* avons contestée et l'intérêt couru après le jugement, sur la partie de celui-ci qui est couverte par *notre* garantie.

CONDITIONS

En plus des conditions générales énoncées à la page 5, les conditions suivantes s'appliquent à l'assurance Dommages matériels au véhicule loué :

1. Avant d'accepter le *véhicule* de location, *vous* devez l'examiner et déposer un rapport écrit des dommages existants auprès de l'*agence de location commerciale*.
2. *Vous* devez prendre toutes les mesures raisonnables et nécessaires pour protéger le *véhicule* de location et éviter qu'il ne soit endommagé.
3. Avant le retour du *véhicule* de location ou au moment de son retour à l'*agence de location commerciale*, *vous* devez produire pour l'agence un rapport écrit qui décrit tous les *dommages matériels* ou la *perte* survenus pendant la durée du contrat de location.
4. *Vous* devez immédiatement remplir un rapport de *dommages matériels* ou de *perte* pour lesquels *vous* pourriez être tenu responsable auprès de l'*Assistance CAA*.
5. Aucune preuve des *dommages matériels* ou de la *perte* ne doit être retirée et aucune réparation autre que celles nécessaires pour protéger le *véhicule* de location contre tout autre dommage ou perte ne doit être réalisée sans le consentement préalable de l'*Assistance CAA*.

EXCLUSIONS

En plus des exclusions générales décrites à la page 5, aucune couverture ne sera applicable en vertu de l'assurance Dommages matériels au véhicule loué et aucun paiement ne sera accordé pour quelque sinistre attribuable en tout ou en partie à l'une des causes suivantes, ou à tout sinistre aggravé par l'une des causes suivantes ou considéré comme une conséquence naturelle et probable de celle-ci :

1. *Dommages matériels* ou *perte* du *véhicule* de location si :
 - a. Abus d'alcool, de drogues ou de substances intoxicantes
Nous ne verserons aucune prestation si les frais résultent de :
Toute *condition médicale*, y compris les symptômes de sevrage découlant de *votre* usage chronique d'alcool entraînant un taux d'alcoolémie de plus de 80 mg d'alcool par 100 ml de sang, de drogues ou d'autres substances intoxicantes (y compris le cannabis), ou s'y rapportant de quelque façon que ce soit, avant ou durant *votre* voyage.
 - b. *Vous* êtes impliqués de quelque façon que ce soit dans une entreprise de location de *véhicule*;
 - c. *Vous* avez souscrit une assurance collision sans franchise auprès de l'*agence de location commerciale*;
 - d. l'utilisation de la location est faite en violation des conditions du contrat de location du *véhicule*;

Assurance Dommages matériels au véhicule loué

- e. le *véhicule* de location est utilisé pour transporter des passagers contre rémunération ou embauche, ou pour de la livraison commerciale, pour transporter des marchandises de contrebande ou pour du commerce illégal;
 - f. le *véhicule* de location est loué auprès d'une organisation autre qu'une *agence de location commerciale* dûment autorisée (p.ex. services d'autopartage entre particuliers); ou
 - g. plus d'un *véhicule* de location est sous *votre* responsabilité, *votre* garde ou *votre* contrôle ou celui d'un conducteur autorisé.
 - h. les frais auxquels l'*agence de location commerciale* ou ses assureurs ont renoncés ou payés..
2. Toute forme de responsabilité civile ou relative au véhicule d'un tiers ou toute *blessure accidentelle* personnelle.
 3. Une défaillance mécanique ou une panne de toute partie du *véhicule* de location, la rouille, la corrosion, l'usure, la détérioration graduelle, un défaut inhérent.
 4. Une perte ayant eu lieu dans un territoire de compétence où une telle couverture d'assurance est interdite par la loi.
 5. *Votre* défaut de préserver ou de protéger le véhicule de location ou *votre* négligence ou abus relativement au véhicule de location.
 6. Les *dommages matériels* ou la *perte* survenus pendant *votre* participation à un *événement* ou à un *concours de vitesse*.
 7. Les *dommages matériels* ou la *perte* qui sont couverts par *votre* contrat d'assurance de véhicule personnel ou commercial.
 8. Tout *acte de terrorisme*.

Extensions et prolongations d'assurance

EXTENSION AUTOMATIQUE DE LA COUVERTURE

La couverture sera allongée automatiquement sans prime additionnelle si :

1. *Votre* retour au point de départ est retardé au-delà de *votre date de retour*, uniquement pour l'une des raisons suivantes :
 - a. le retard du moyen de transport, si le transporteur prévu devait arriver au point de départ avant la *date de retour*, et pourvu que le trajet soit parcouru dans un délai raisonnable; ou
 - b. si *vous* conduisez, un retard causé par les mauvaises conditions météorologiques, à condition que le trajet de retour soit entrepris avant la *date de retour* prévue; ou
 - c. le moyen de transport personnel que *vous* utilisez est impliqué dans un accident ou une panne mécanique qui *vous* empêche de retourner dans *votre* province ou territoire canadien de résidence ou *votre* pays de résidence permanente avant ou à la *date de retour* prévue, à condition que le trajet de retour soit entrepris avant la *date de retour* prévue; ou
 - d. un retard occasionné par une *maladie*, une *blessure* ou une mise en quarantaine, soudaine et imprévue dont *vous* souffrez ou dont souffre un *membre de votre famille immédiate* qui *vous* accompagne ou un *compagnon de voyage*.

Extensions et prolongations d'assurance

Vous devez prévenir l'Assistance CAA du retard avant la *date de retour* prévue. Vous devrez fournir une preuve attestant la raison de *votre* retard si vous présentez une réclamation.

La couverture est prolongée soit pour une période de 5 *jours*, soit pour la durée de l'*hospitalisation* plus 5 *jours* après la sortie de l'*hôpital*, ou encore jusqu'à ce que le directeur médical de l'Assistance CAA juge que vous êtes apte à voyager du point de vue médical. L'extension automatique ne couvre pas le remboursement des frais relatifs à un changement de vol, à l'exception de ceux qui sont liés au rapatriement d'*urgence* et qui sont préautorisés par le directeur médical de l'Assistance CAA.

2. *Votre voyage* a lieu à l'INTÉRIEUR du Canada et vous détenez :
 - a. un régime Voyages multiples – maximum de 365 *jours de voyage*;
ou
 - b. un Forfait multirisque Voyages multiples
 - moins de 60 ans – maximum de 365 *jours de voyage*
 - de 60 à 84 ans – maximum de 63 *jours de voyage*

EXTENSION VOLONTAIRE OU PROLONGATION D'ASSURANCE

Vous pourrez vous procurer une extension ou une *prolongation d'assurance* afin de couvrir le nombre de *jours* excédentaires si *votre voyage* dépasse la *date de retour* prévue ou la durée couverte par *votre* assurance Voyages multiples si :

1. Vous faites une demande d'extension ou de *prolongation d'assurance* avant la *date de retour* prévue à *votre contrat*. Vous pourriez avoir à remplir un *questionnaire médical* afin d'établir *votre* admissibilité ainsi que la prime pour l'extension ou la *prolongation d'assurance*.
2. Il n'y a pas lieu de croire qu'une réclamation sera présentée en vertu du présent *contrat*. Si vous avez présenté une réclamation pour raisons médicales en vertu du régime Voyages multiples ou du Forfait multirisque voyages multiples, vous avez tout de même droit à une *prolongation d'assurance* pour les *voyages* suivants, mais la cause de la première réclamation sera considérée comme une *condition médicale préexistante* pour laquelle vous devrez satisfaire les critères de stabilité correspondant à *votre âge*.
3. Nous approuvons *votre* demande d'extension ou de *prolongation d'assurance* et que vous payez toute prime supplémentaire exigée pour cette extension ou prolongation avant la *date de retour* initialement prévue ou avant la *date de prise d'effet* de l'extension ou de la *prolongation d'assurance*.
4. Si vous prolongez l'assurance d'un autre assureur, il vous incombe de confirmer auprès de cet assureur qu'une *prolongation* peut être ajoutée à *votre* contrat existant sans perte de couverture.
5. Si vous souscrivez une *prolongation d'assurance* au régime Voyages multiples de CAA-Québec avec un montant de franchise différent, le montant de la franchise choisi pour la *prolongation* s'appliquera pour toute la durée du *voyage*.
6. La durée totale couverte de *votre voyage*, incluant toute extension ou *prolongation d'assurance*, n'excède pas le nombre de *jours* maximal selon le type de produit, tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessous.

Extensions et prolongations d'assurance

RÉGIME	NOMBRE MAXIMAL DE <i>JOURS DE VOYAGE</i> , Y COMPRIS L'EXTENSION OU LA <i>PROLONGATION</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Assurance Soins médicaux d'urgence : <ul style="list-style-type: none"> - Régime Un seul voyage - Un seul voyage au Canada - Régime Voyages multiples - <i>Prolongation</i> à un régime Voyages multiples • Forfaits multirisque Moins de 60 ans : <ul style="list-style-type: none"> - Forfait multirisque Un seul voyage - Forfait multirisque Voyages multiples - <i>Prolongation</i> d'un Forfait mutirisque Voyages multiples 	365 <i>jours</i> avec l'autorisation du <i>régime public d'assurance maladie</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Forfaits multirisque De 60 à 84 ans : <ul style="list-style-type: none"> - Forfait multirisque un seul voyage - Forfait multirisque voyages multiples - <i>Prolongation</i> d'un Forfait multirisque voyages multiples 	63 <i>jours</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Forfait multirisque sans soins médicaux • Forfait multirisque un seul voyage au Canada • Assurance Annulation et interruption de voyage • Assurance Visiteurs au Canada* 	365 <i>jours</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Assurance Dommages matériels au véhicule loué 	60 <i>jours</i>

* L'assurance Visiteurs au Canada ne peut être étendue que s'il n'y a eu aucun *changement* de *votre* état de santé et que *vous* avez été assuré de manière continue par un *contrat* CAA-Québec d'assurance Visiteurs au Canada sans interruption de couverture.

Remboursements

La prime peut être remboursable **pourvu qu'aucun sinistre n'ait été subi ou déclaré et qu'aucun règlement n'ait été payé en vertu du présent contrat.** Veuillez *vous* reporter aux couvertures individuelles décrites ci-dessous pour connaître le type de remboursement possible pour chacune des couvertures que *vous* avez souscrites.

- Les **remboursements intégraux** doivent être demandés et approuvés avant la *date de départ* initiale ou la *date de prise d'effet* du *voyage*.
- Les **remboursements partiels** nécessitent une preuve de retour dans *votre* province de résidence. La preuve doit indiquer l'heure et la date de *votre* retour (par exemple, les cachets de la douane ou des services d'immigration, les reçus de carburant). Si *vous* ne disposez d'aucune preuve au moment de la demande, le remboursement sera calculé à compter de la date estampée sur *votre* demande écrite ou la date réelle à laquelle *vous* avez visité ou appelé Voyages CAA-Québec pour demander le remboursement.

Remboursements

Assurance Soins médicaux d'urgence (Un seul voyage, Un seul voyage au Canada et *prolongation*)

Remboursement intégral avant la *date de prise d'effet*.

Remboursement partiel pour les *jours* inutilisés si :

- *vous* retournez dans *votre* province ou territoire canadien de résidence avant la *date de retour* prévue. Vous devez fournir une preuve de départ de *votre* destination, ainsi qu'une preuve de retour dans *votre* province ou territoire canadien de résidence (billet de la compagnie aérienne/carte d'embarquement ou cachet d'entrée de la douane ou des services d'immigration).

Assurance Visiteurs au Canada

Remboursement intégral si :

- *vous* demandez l'annulation avant la *date de prise d'effet* et, si le *contrat* avait été souscrit comme condition à l'obtention ou au maintien d'un super visa, et que *vous* fournissez la preuve remise par Citoyenneté et Immigration Canada que *votre* super visa a été refusé.

Remboursement partiel si :

- *vous* devenez admissible ou couvert par un *régime public d'assurance maladie* pendant la période de couverture de *votre contrat*; ou
- *vous* retournez dans *votre* pays de résidence permanente avant *votre date de retour* prévue,

et *vous* fournissez :

- la preuve de la date à laquelle *vous* êtes devenu admissible au *régime public d'assurance maladie* ou couvert en vertu de celui-ci; ou
- la preuve de *votre* départ du Canada et de *votre* retour dans *votre* pays de résidence permanente (billet d'avion/carte d'embarquement ou étampe des douanes ou du service d'immigration); ou
- la preuve de *votre* retour anticipé dans *votre* pays de résidence permanente, remise par Citoyenneté et Immigration Canada, si le *contrat* a été souscrit pour l'obtention d'un super visa.

Régime Voyages multiples (assurance Soins médicaux d'urgence) et Forfait multirisque Voyages multiples

Aucun remboursement après la *date de prise d'effet*.

Assurance Annulation et interruption de voyage, Forfait multirisque un seul voyage, Forfait multirisque un seul voyage au Canada, et Forfait multirisque sans soins médicaux

Remboursement intégral si :

- a. *vous* annulez *votre voyage* avant l'entrée en vigueur de toute pénalité d'annulation; ou
- b. le transporteur/*fournisseur de voyages* *vous* fournit un remboursement intégral (en argent ou en *crédit de voyage*) lorsqu'il annule le *voyage* au complet et toutes les pénalités sont supprimées. De plus, *vous* devez fournir une facture du *fournisseur de voyages* prouvant le remboursement intégral ou mentionnant que toutes les pénalités sont supprimées; ou
- c. le transporteur/*fournisseur de voyages* change les dates de *votre voyage*, *vous* n'êtes alors plus en mesure de partir et toutes les pénalités sont supprimées. De plus, *vous* devez fournir une facture du *fournisseur de voyages* prouvant le remboursement intégral ou mentionnant que toutes les pénalités sont supprimées; ou
- d. le financement par l'entremise du *fournisseur de voyages* est refusé;
- e. la *somme assurée* avant le départ qui figure à la page d'*Attestation d'assurance* est de 0 \$, un remboursement intégral peut être fourni avant la *date de départ*.

Remboursements

Assurance dommages matériels aux véhicules loué

Le remboursement complet peut être effectué avant la *date de prise d'effet*. Un remboursement complet peut également être effectué si la présente assurance est rejetée par l'*agence de location commerciale* à destination du *voyage*, sous présentation d'une preuve de double assurance de location de voiture.

Assistance CAA

L'*Assistance CAA* est offerte 24 heures par *jour*, 365 *jours* par année.

QUE FAIRE SI VOUS AVEZ BESOIN DE L'ASSISTANCE CAA

Ayez *votre* numéro de *contrat* ou *votre Attestation d'assurance* sous la main en tout temps et appelez l'*Assistance CAA* aux numéros de téléphone inscrits ci-dessous.

PAYS

au Canada et dans les États-Unis continentaux

Australie

Costa Rica

République dominicaine

Jamaïque

Mexique

Nouvelle-Zélande

Afrique du Sud

Thaïlande

Royaume-Uni

À frais virés, de tout autre pays

Par courriel, s'il n'est pas possible de téléphoner

NUMÉRO SANS FRAIS

1-866-580-2999

0011-800-8877-9000

00 800-8877-9000

1-800-203-9652

1-800-204-0004

001-800-514-2999

00 800-8877-9000

00 800-8877-9000

001-800-8877-9000

00 800-8877-9000

+1-519-251-5179

orionassistance@globalexcel.com

Lorsque *vous* prenez contact avec l'*Assistance CAA*, veuillez fournir *votre* nom, *votre* numéro de *contrat*, *votre* emplacement et la nature de *votre* urgence.

QUE SE PASSE-T-IL LORSQUE VOUS APPELEZ L'ASSISTANCE CAA?

***Nous* gérerons *votre* situation d'urgence en supposant que *vous* êtes admissible aux prestations en vertu du présent *contrat*, et ce, avant même de recevoir l'ensemble des renseignements médicaux pertinents *vous* concernant. *Nous* *vous* rappellerons également, que tous les services offerts sont assujettis aux modalités du présent *contrat*. S'il s'avère par la suite que certaines modalités, limitations, conditions ou exclusions, qu'elles soient générales ou particulières, du *contrat* s'appliquent à *votre* demande, *vous* serez tenu de *nous* rembourser toutes les sommes que *nous* aurons payées en *votre* nom.**

L'*Assistance CAA* travaillera en étroite collaboration avec *vous* dans les buts suivants :

- *vous* diriger vers le *médecin* ou l'*hôpital* approprié au lieu de destination de *votre* voyage, lorsqu'il est possible de le faire;
- fournir des interprètes multilingues pour *vous* permettre de communiquer avec les *médecins* et les *hôpitaux*;
- assurer le suivi des soins afin que *vous* ne receviez que les *traitements* appropriés *nécessaires* du point de vue *médical* et que vos besoins d'ordre *médical* soient satisfaits;
- communiquer en *votre* nom avec un *membre de votre famille immédiate* et *votre* *médecin*;

Assistance CAA

- payer directement les *hôpitaux*, les *médecins* et les autres fournisseurs de soins de santé, dans la mesure du possible;
- approuver et organiser le transport par ambulance aérienne, lorsque cela est *nécessaire du point de vue médical*;
- *vous* informer des dépenses non couvertes par le présent *contrat* ou *vous* expliquer les modalités du présent *contrat* qui sont en rapport avec *votre urgence médicale*.

Si une réclamation est payable, *nous* ferons de *notre* mieux pour que toutes les dépenses médicales *nous* soient facturées directement.

RAISONS POUR LESQUELLES VOUS DEVEZ APPELER L'ASSISTANCE CAA

1. *Vous* devez appeler l'Assistance CAA avant de recevoir un *traitement*, pour que *nous* puissions :

- confirmer *votre* protection; et
- approuver préalablement le *traitement*.

Si *vous* est impossible du point de vue médical d'appeler avant d'obtenir un *traitement*, veuillez demander à quelqu'un de le faire pour *vous* ou appeler. Si *vous* n'appellez pas l'Assistance CAA avant d'obtenir un *traitement*, le montant maximal de *vos* prestations sera réduit à 80% des frais médicaux couverts aux termes de cette assurance, jusqu'à concurrence de 25 000 \$.

Les soins ambulatoires seront limités à une (1) visite par *maladie* ou *blessure*.

Tous les autres frais seront à *votre* charge.

2. Si *nous* établissons que *vous* devriez être transféré à un autre établissement ou que *vous* devez revenir dans *votre* province ou territoire de résidence pour recevoir un *traitement*, et que *vous* choisissiez de ne pas le faire, aucune prestation ne sera versée pour ce *traitement* ou pour des *traitements* subséquents (si *vous* êtes un résident canadien non couvert par un *régime public d'assurance maladie*, *votre* pays de résidence permanente sera considéré comme étant le Canada).
3. L'Assistance CAA doit approuver certaines prestations à l'avance. Référez-*vous* à la section des prestations de *votre* couverture pour connaître les prestations auxquelles cette condition s'applique.
4. Les réclamations pour annulation de voyage doivent être transmises dans un délai d'un *jour* ouvrable suivant l'événement qui cause l'annulation. Si *vous* n'appellez pas l'Assistance CAA, le montant des prestations pourrait être réduit en raison des pénalités d'annulation qui sont imposées par le *fournisseur de voyages*. Les prestations payables seront en fonction des frais exigibles au *jour* du sinistre.
5. Les demandes d'interruption de voyage doivent être transmises immédiatement pour *vous* éviter d'engager des frais qui ne sont pas remboursables.
6. Si *vous* payez des frais couverts directement au fournisseur de services de santé sans obtenir l'approbation préalable de l'Assistance CAA, ces services *vous* seront remboursés en fonction des *frais usuels et raisonnables* que *nous* aurions payés directement au fournisseur. Les frais médicaux que *vous* payez peuvent être plus élevés que ce montant, et toute différence entre le montant que *vous* payez et les *frais usuels et raisonnables* que *nous* remboursons restera à *votre* charge.

LIMITATIONS DES SERVICES DE L'ASSISTANCE CAA

L'Assistance CAA se réserve le droit de suspendre, d'écourter ou de limiter ses services dans toute région ou tout pays dans le cas où une guerre, une instabilité politique ou des hostilités rendent la région inaccessible à l'Assistance CAA. L'Assistance CAA fera de son mieux pour fournir des services pendant une telle occurrence.

Nous *vous* suggérons de communiquer avec l'Assistance CAA avant *votre* départ pour confirmer la couverture pour la destination de *votre* voyage.

Soumettre une réclamation

PAIEMENT AUX FOURNISSEURS DE SERVICES MÉDICAUX

L'Assistance CAA paiera directement les *hôpitaux*, les *médecins* et les autres fournisseurs de soins de santé, dans la mesure du possible. Bien que la plupart des fournisseurs de soins de santé acceptent de recevoir le paiement directement de *notre* part certains d'entre eux exigeront que *vous* les payiez directement.

Si le paiement direct n'est pas possible, *nous rembourserons* les dépenses admissibles en fonction des *frais usuels et raisonnables*.

Veuillez noter que certaines prestations sont **remboursables** à *votre* retour. Veuillez *vous* reporter à la section des prestations propres à la couverture que *vous* avez souscrite pour voir à quelles prestations cette condition s'applique.

SOUSSION DE VOTRE RÉCLAMATION

Vous devez soumettre tous les documents énumérés, pour chacune des couvertures d'assurance applicables (*nous* n'assumons aucune responsabilité pour les frais demandés relativement à de tels documents).

Inscrivez *votre* numéro de *contrat* sur toute correspondance et faites parvenir la réclamation ainsi que toutes les pièces justificatives à l'adresse suivante :

Assurance voyage CAA-Québec

Global Excel Management

73, rue Queen

Sherbrooke (Québec)

Canada J1M 0C9

Courriel : orionreclamations@globalexcel.com

Numéros de téléphone : voir l'intérieur de la page couverture, la page 57 et sur la carte portefeuille.

Soumission de réclamation en ligne

Vous pouvez soumettre *votre* réclamation en ligne à l'adresse

www.globalexcel.com/orion_fr.

Les documents requis pour justifier *votre* réclamation sont énumérés dans la couverture d'assurance applicable.

ASSURANCE SOINS MÉDICAUX D'URGENCE ET ASSURANCE VISITEURS AU CANADA

1. Le formulaire de réclamation pour des frais médicaux dûment rempli (disponible auprès de l'Assistance CAA une fois avisée, aux numéros de téléphone inscrits à la page 57).
2. Dans le cas des frais dentaires engagés à la suite d'un *accident*, *vous* devez présenter une déclaration d'*accident* rédigée par le *médecin* ou le dentiste.
3. L'original de toute facture détaillée présentée par le ou les fournisseurs de services médicaux autorisés comprenant le nom du patient, le diagnostic, la date et le type de *traitement* reçu, le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du fournisseur, ainsi que tous les documents de transaction originaux attestant qu'un paiement a été fait au fournisseur.
4. Dans le cas des médicaments sur ordonnance, les reçus originaux remis par le pharmacien, le *médecin* ou l'*hôpital*, comprenant le nom du *médecin* ayant prescrit le médicament, le numéro de l'ordonnance, le nom du médicament, la date, la quantité et le coût total.
5. Pour les dépenses engagées : une explication des dépenses accompagnée des reçus originaux.

ASSURANCE ANNULATION ET INTERRUPTION DE VOYAGE

Les prestations en vertu de cette couverture sont payables à *vous*, à moins que *vous* ne *nous* autorisiez et ne *nous* donniez par écrit des instructions pour que *nous* payions le montant admissible de règlement à un tiers.

1. Le formulaire de réclamation pour annulation et interruption de voyage dûment rempli (disponible auprès de l'Assistance CAA, aux numéros de téléphone inscrits

Soumettre une réclamation

à la page 57). *Nous* exigeons la preuve de la cause du sinistre, notamment :

- a. si *votre* réclamation est attribuable à des raisons médicales, un certificat médical rempli par le *médecin* traitant, déclarant pourquoi le voyage n'était pas possible tel qu'il a été réservé et une copie du dossier médical complet de toute personne dont l'état de santé ou la condition justifie *votre* demande; ou
 - b. un rapport de police ou de toute autre autorité responsable attestant la raison du retard si *votre* réclamation concerne une correspondance manquée.
2. Les factures et reçus originaux.
 3. Les billets originaux.
 4. Les autres pièces justificatives exigées.

ANNULATION DE VOYAGE

1. Pour une annulation attribuable à une catastrophe ou à un événement indépendant de tout acte intentionnel ou de négligence, à un accident sur le chemin du départ, à une assignation à titre de juré, à une sommation à comparaître, à une mutation ou à une perte d'emploi involontaire : une attestation officielle (rapport de police, sommation ou assignation à comparaître, relevé d'emploi) attestant des circonstances de l'annulation et une lettre de *votre* employeur (s'il y a lieu).
2. Pour les pénalités : un exemplaire de la publication du *fournisseur de voyages* ou de la compagnie aérienne confirmant les pénalités d'annulation imposées.
3. Pour la couverture en cas de défaillance : un avis écrit de la réclamation doit être remis dans les 60 *jours* suivant le *jour* lors duquel le *fournisseur de voyages* annonce qu'il est en *défaillance* :
 - a. les copies des reçus et des preuves de paiement au *fournisseur de voyages*;
 - b. les copies des documents attestant les services de transport ou d'hébergement qui n'ont pas été utilisés; et
 - c. le cas échéant, la preuve de la réclamation présentée à tout fonds de règlement fédéral, provincial ou autre, ou à toute autre source (y compris les sociétés productrices de cartes de crédit), responsable d'un point de vue légal ou tenu par contrat de *vous* rembourser le coût de ces *services de voyage* non dispensés.

INTERRUPTION DE VOYAGE

1. Pour les dépenses personnelles : une explication des dépenses dans le cas d'un retour tardif, accompagnées des reçus originaux.
2. Pour le décès ou le rapatriement : un certificat de décès accompagné des reçus du salon funéraire, de la compagnie aérienne, etc.
3. Pour la couverture en cas de défaillance : un avis écrit de la réclamation doit être remis dans les 60 *jours* suivant le *jour* lors duquel le *fournisseur de voyages* annonce qu'il est en *défaillance* :
 - a. les copies des reçus et des preuves de paiement au *fournisseur de voyages*;
 - b. les copies des documents attestant les services de transport ou d'hébergement qui n'ont pas été utilisés; et
 - c. le cas échéant, la preuve de la réclamation présentée à tout fonds de règlement fédéral, provincial ou autre, ou à toute autre source (y compris les sociétés productrices de cartes de crédit), responsable d'un point de vue légal ou tenu par contrat de *vous* rembourser le coût de ces *services de voyage* non dispensés.
4. Les autres pièces justificatives exigées.

COUVERTURE VACANCES

En plus des éléments mentionnés pour l'assurance Annulation et interruption de voyage, *vous* devez également fournir les documents suivants :

1. Des preuves satisfaisantes prouvant que *vous* avez réservé et payé un *voyage* de remplacement.

Soumettre une réclamation

2. Une facture détaillée de Voyages CAA-Québec pour le *voyage* de remplacement, comprenant les tarifs, acomptes, dates de *voyage*, paiement final et date de celui-ci.
3. Une copie du *contrat* d'Assurance voyage CAA-Québec pour le *voyage* de remplacement et le nom du professionnel du voyage de CAA-Québec.

ASSURANCE ACCIDENT DE VOYAGE

Pour les formulaires et les instructions, prenez contact avec l'*Assistance CAA* aux numéros de téléphone inscrits à la page 57, à l'intérieur de la page couverture ou sur la carte portefeuille.

ASSURANCE BAGAGES

1. Le formulaire de réclamation dûment rempli (disponible auprès de l'*Assistance CAA* aux numéros de téléphone inscrits à la page 57).
2. Pour une perte ou dommage de bagages :
 - a. un rapport de police ou du gérant de l'hôtel, du guide accompagnateur du voyage organisé ou du responsable des autorités de transport qui avait la garde du bien assuré au moment de la perte;
 - b. une preuve de sinistre appropriée (des reçus d'achat originaux, des reçus de remplacement ou de l'estimation des frais de remplacement, sur papier à en-tête du magasin), une preuve de propriété des biens, et une preuve de la valeur de chacun des biens.
 - c. une déclaration de sinistre lorsque des bagages sont perdus ou endommagés pendant qu'ils sont sous la garde de la compagnie aérienne ou du *transporteur public*.
3. Pour le retard de bagages, *vous* devez fournir une preuve de retard des bagages enregistrés fournie par le *transporteur public* ainsi que les reçus d'achat originaux :
 - a. Les reçus originaux détaillés pour les frais réellement engagés;
 - b. une copie de la preuve d'enregistrement du bagage;
 - c. une copie de *votre* billet de la compagnie aérienne ou du *transporteur public*;
 - d. la vérification du retard des bagages enregistrés auprès de la compagnie aérienne ou du *transporteur public*, y compris la raison et la durée du retard; et
 - e. une copie du reçu ou de la preuve de livraison.
4. Les autres pièces justificatives exigées.

URGENCE-RETOUR

Pour les formulaires et les instructions, prenez contact avec l'*Assistance CAA* aux numéros de téléphone inscrits à la page 57, à l'intérieur de la page couverture ou sur la carte portefeuille.

ASSURANCE DOMMAGES MATÉRIELS AU VÉHICULE LOUÉ

1. Le formulaire de réclamation rempli disponible en contactant l'*Assistance CAA*;
2. Un rapport d'accident officiel de la police;
3. Une copie du contrat de location signé;
4. Une copie du rapport de dommages de l'*agence de location commercial*;
5. Une copie (recto et verso) du permis de conduire;
6. Une copie du devis des dommages ou des réparations;
7. Une copie de la police d'assurance du véhicule personnel ou professionnel; et
8. Preuve de règlement (refus ou paiement) de la police d'assurance du véhicule personnel ou professionnel.

Définitions

Accident ou accidentel s'entend de tout événement fortuit, soudain, imprévu et non intentionnel exclusivement attribuable à une cause externe et qui entraîne une *blessure*.

Acte de guerre s'entend de tout acte hostile ou guerrier, que la guerre soit déclarée ou non, commis en temps de paix ou de guerre par un gouvernement local ou étranger ou un groupe étranger, ou de toute *agitation civile*, insurrection, rébellion ou guerre civile.

Acte de terrorisme s'entend de toute activité survenant dans une période de 72 heures, excluant tout *acte de guerre*, menée contre des personnes, des organisations, des biens (tangibles ou intangibles) ou une infrastructure de quelque nature que ce soit par une personne ou un groupe situés dans n'importe quel pays et donnant lieu aux actes suivants ou à la préparation de ces actes :

- utilisation, ou menace d'utilisation, de la force ou de la violence; ou
- perpétration, ou menace de perpétration, d'un acte dangereux; ou
- perpétration, ou menace de perpétration, d'un acte qui perturbe ou interrompt un système électronique, informatique ou mécanique;

ayant pour effet ou but :

- d'intimider, de contraindre, de renverser un gouvernement (de fait ou de droit), d'influencer, d'affecter ou de protester sa conduite ou ses politiques; ou
- d'intimider, de contraindre ou d'effrayer une population civile ou une partie de celle-ci; ou
- de perturber tout secteur de l'économie; ou
- de servir des objectifs politiques, idéologiques, religieux, sociaux ou économiques ou d'exprimer une philosophie ou une idéologie (ou son opposition à celle-ci).

Affection mineure s'entend de tout *problème de santé*, *blessure* ou condition qui se rapporte à une *condition médicale* qui prend fin au moins 30 *jours* avant la *date de prise d'effet* de la couverture et qui ne nécessite pas :

- a. l'utilisation de médicaments pour une période de plus de 15 *jours*; ou
- b. plus d'une visite de suivi chez un *médecin*; ou
- c. une *hospitalisation*; ou
- d. une intervention chirurgicale; ou
- e. la consultation d'un médecin spécialiste.

Une *condition médicale* chronique ou la complication d'une *condition médicale* chronique n'est pas considérée comme une *affection mineure*.

Âge s'entend de *votre âge* à la date de la souscription d'assurance. Dans le cas d'une *prolongation d'assurance*, *âge* s'entend de *votre âge* à la date à laquelle la *prolongation* est demandée.

Agence de location commerciale s'entend d'une agence de location de *véhicules* autorisée en vertu des lois du territoire de compétence où elle est située. Une entreprise proposant des services d'autopartage de véhicules entre particuliers n'est pas considérée comme une *agence de location commerciale*.

Agitation civile s'entend d'un rassemblement de plus d'une personne en réaction à un événement, dans l'intention de causer des perturbations publiques, y compris des protestations ou des troubles de l'ordre public (à l'exception des manifestations pacifiques), des émeutes, des incendies criminels, des pillages, l'occupation de bâtiments institutionnels, des infractions transfrontalières et des insurrections armées contraires à la loi.

Animal d'assistance s'entend de tout animal qui a été professionnellement entraîné et certifié pour effectuer du travail ou des tâches pour une personne ayant une déficience physique. Le travail ou les tâches effectués par l'*animal d'assistance* doivent avoir un lien direct avec la déficience de la *personne assurée*. L'*animal d'assistance* ne comprend pas l'animal de soutien émotionnel.

Définitions

Assistance CAA s'entend du fournisseur de services d'assistance et de réclamations que nous désignons de temps à autre pour la prestation des services d'assistance et la gestion des réclamations en *notre* nom en vertu du présent *contrat*.

Assurance voyage Orion s'entend d'une division d'Echelon Assurance spécialisée en assurance voyage.

Assuré ou personne assurée s'entend de toute personne nommée sur *votre attestation d'assurance voyage CAA-Québec*, sur laquelle figure un numéro de *contrat*.

Assureur s'entend d'Echelon Assurance.

Attestation d'assurance s'entend de *votre* plus récent imprimé, formulaire imprimé, copie électronique, facture ou document de *contrat* qui établit la couverture que *vous* avez souscrite qui atteste de l'existence d'un *contrat* et sur lequel sont précisés les éléments applicables suivants : la ou les *personnes assurées*, le numéro du *contrat*, le produit, les dates de la couverture, la franchise, les prestations sélectionnées et les *sommes assurées*.

Avion s'entend de tout *avion* multimoteur de transport ayant une masse au décollage maximale autorisée supérieure à 10 000 lb (4 540 kg), utilisé entre des aéroports homologués par une compagnie aérienne de transport régulier ou un exploitant de vols d'affrètement, canadien ou d'immatriculation étrangère, détenant un permis valide de compagnie aérienne de l'Office national des transports du Canada, ou un permis valide de service aérien commercial régulier entre points déterminés, ou son homologue étranger, à condition que cet *avion* soit utilisé à ce moment pour fournir un transport autorisé en vertu de cet horaire ou de ce service aérien commercial régulier ou non régulier entre points déterminés.

Blessure s'entend de toute lésion corporelle d'origine *accidentelle* subie alors que cette couverture est en vigueur, et entraînant un sinistre qui n'est attribuable ni à une *maladie* ni à une autre cause. La *blessure* doit être suffisamment grave pour pousser une personne raisonnablement prudente à consulter un *médecin* pour recevoir un *traitement médical* et inciter ce *médecin* à confirmer par écrit la nécessité d'annuler, d'interrompre ou de retarder le *voyage*.

Changement s'entend de toute accentuation de *vos* symptômes ou apparition de nouveaux symptômes, pour lesquels il est nécessaire d'investiguer, la fréquence ou la posologie de *votre* médication a dû être *changée*, *vous* avez dû *changer de traitement*, être *hospitalisé* ou consulter un *médecin* (autre que pour un examen périodique) ou encore de toute aggravation d'un *problème de santé*.

Changement de médication s'entend de toute réduction, augmentation ou interruption de la posologie ou de la fréquence d'utilisation d'un médicament ou de la prescription d'un nouveau médicament.

Exceptions :

- l'ajustement de la posologie de l'insuline ou du Coumadin (Warfarine) que *vous* prenez actuellement, à condition que ce médicament ne soit pas une nouvelle prescription ou que *vous* n'ayez pas cessé de le prendre récemment et que *votre problème de santé* demeure inchangé; et
- le remplacement d'un médicament de marque par un médicament générique (à condition que la posologie ne soit pas modifiée).

Compagnon de voyage s'entend de toute personne qui *vous* accompagne au cours du *voyage*, et qui partage et a payé avec *vous*, avant le départ, les coûts d'hébergement ou de transport. Un maximum de 6 personnes seront considérées comme des *compagnons de voyage* (incluant l'*assuré*).

Condition médicale s'entend de tout trouble de santé, *maladie* ou *blessure* (y compris les symptômes de conditions non diagnostiquées).

Condition médicale préexistante s'entend de toute *condition médicale* présente avant la *date de départ* de *votre voyage* ou la *date de prise d'effet* de *votre contrat* pour laquelle *vous* avez reçu un diagnostic ou *vous* avez reçu un *traitement*

Définitions

médical ou *vous* avez été *hospitalisé* ou *vous* avez reçu une prescription ou pris des médicaments ou *vous* avez reçu un *changement de médication* ou on a modifié *votre traitement médical* ou *vous* avez remarqué de nouveaux symptômes ou l'augmentation de la fréquence de ceux-ci ou une investigation s'avère nécessaire (autre qu'un *examen de routine*).

Conjoint s'entend de la personne à laquelle *vous* êtes légalement marié ou avec laquelle *vous* cohabitez depuis au moins 12 mois et que *vous* présentez publiquement comme étant *votre conjoint* (sans égard au sexe).

Contrat s'entend du présent document, des avenants et des modifications qui y sont annexés, de la proposition d'assurance, de tout *questionnaire médical* et de *votre Attestation d'assurance*, qui ensemble forment l'intégralité du *contrat* et qui doivent être considérés globalement.

Crédit de voyage désigne un crédit ou un bon de voyage délivré par un transporteur ou un *fournisseur de voyages*. Un *crédit de voyage* est considéré comme un remboursement, peu importe que *vous* ou toute autre personne l'ayez accepté.

Date de départ s'entend de la *date de départ*, de la date de début ou de la *date de prise d'effet* inscrite sur *votre Attestation d'assurance*.

Date de prise d'effet s'entend de ce qui suit :

- a. pour l'**assurance Annulation de voyage** – la date et l'heure de l'achat de cette couverture;
- b. pour l'**assurance Visiteurs au Canada** – le plus tardif des événements suivants :
 - i. *votre* date d'arrivée au Canada; ou
 - ii. la *date de départ*, la date de début ou la *date de prise d'effet* inscrite sur *votre Attestation d'assurance*;
- c. pour l'**Assurance dommages matériels au véhicule loué** - la plus récente des dates suivantes :
 - i. le moment où *vous* prenez possession du véhicule de location; ou
 - ii. la *date de départ*, la date de début ou la *date de prise d'effet* inscrite sur *votre Attestation d'assurance*;
- d. pour **toutes les autres couvertures d'assurance** – le plus tardif des événements suivants :
 - i. la date à laquelle *vous* partez en *voyage*; ou
 - ii. la *date de départ*, la date de début ou la *date de prise d'effet* inscrite sur *votre Attestation d'assurance*.

Date de retour s'entend de ce qui suit :

- a. pour le **régime Voyages multiples** et le **Forfait multirisque Voyages multiples** – la première des dates suivantes :
 - i) la date à laquelle *vous* avez prévu revenir de tout *voyage* unique couvert (jusqu'à 4, 8, 15, 30, 60 ou 90 *jours*, selon la durée du régime que *vous* avez souscrit) dans *votre* résidence permanente au Canada;
 - ii) la *date* réelle de *votre* retour dans *votre* résidence permanente au Canada;
 - iii) la date tombant un an après la *date de départ*, la date de début ou la *date de prise d'effet* inscrite sur *votre Attestation d'assurance*.
- b. pour l'**assurance Visiteurs au Canada** – la première des dates suivantes :
 - i) pour les non-résidents canadiens: la date réelle lors de laquelle *vous* quittez le Canada pour retourner dans *votre* pays de résidence permanente;
 - ii) la date à laquelle il est prévu que *vous* retourniez dans *votre* pays de résidence permanente, inscrite comme *date de retour* sur *votre* plus récente *Attestation d'assurance*.

Définitions

- c. pour l'**Assurance dommages matériels au véhicule loué** - la première des dates suivantes :
- i) le moment où l'*agence de location commerciale* prend le contrôle du véhicule de location à son établissement ou ailleurs;
 - ii) l'expiration du contrat de location ou le moment où ce contrat est résilié;
 - iii) la *date de retour* indiquée spécifiquement pour Assurance dommages matériels au véhicule loué sur *votre* plus récente *Attestation d'assurance*.
- d. pour **toutes les autres couvertures d'assurance** – la première des dates suivantes :
- i) la date réelle de *votre* retour dans *votre* résidence permanente;
 - ii) la *date de retour* à laquelle il est prévu que *vous* retourniez dans *votre* résidence permanente, inscrite sur *votre* plus récente *Attestation d'assurance*;
 - iii) pour les non-résidents canadiens: la date à laquelle il est prévu que *vous* retourniez à *votre* point de départ, inscrite comme *date de retour* sur *votre* plus récente *Attestation d'assurance*.

Défaillance s'entend de la cessation complète ou presque complète des activités d'un *fournisseur de voyages* directement ou indirectement liée à sa faillite ou à son insolvabilité.

Dommages matériels ou perte se rapportant au *véhicule* de location, s'entend des dommages ou de la perte pour lesquels *vous* êtes responsable et qui sont attribuables à une collision, à un incendie, à un vol, à la grêle, à une tempête de vent, à un tremblement de terre, à une inondation, à un méfait, à une émeute ou à des mouvements populaires. La perte ou les dommages causés aux pneus ne sont pas considérés à titre de *dommages matériels ou perte* sauf s'ils résultent d'une perte ou d'un dommage couverts par la présente.

Employé clé s'entend de tout employé dont la présence est indispensable à la conduite des affaires courantes de l'entreprise pendant *votre* absence.

Enfant s'entend de toute personne à charge, célibataire, âgée de moins de 26 *ans* (ou de moins de 19 *ans* pour certaines prestations) qui demeure avec *vous* ou qui est un étudiant à temps plein résidant dans un établissement d'enseignement postsecondaire ou d'une personne de tout *âge* ayant une déficience mentale ou physique qui demeure avec *vous*. Ceux-ci doivent dépendre de *votre* soutien et leur nom figure sur *votre Attestation d'assurance* en tant qu'*assurés*.

Enfant en bas âge s'entend des *enfants* de moins de 2 *ans*.

Ensemble d'articles s'entend d'articles regroupés par catégorie et chaque catégorie est considérée, en vertu du *contrat*, comme étant un seul article :

- a. **bijoux** : bijoux, montres, articles en argent, en or ou en platine;
- b. **fournure** : articles en fourrure ou garnis de fourrure;
- c. **équipement électronique et de photographie** : appareils-photo, vidéo et audio, tablettes électroniques, téléphones, liseuses, montres, lecteur musical et autres appareils électroniques, de même que l'équipement connexe.

Événement ou concours de vitesse s'entend de toute activité organisée de nature compétitive dans le cadre de laquelle la vitesse est un facteur déterminant du résultat.

Examen de routine s'entend d'une consultation périodique fixée à l'avance avec un *médecin* au cours de laquelle aucun nouveau symptôme ou aggravation de symptômes existants n'est rapporté par la *personne assurée* et aucune nouvelle anomalie n'est constatée par le *médecin*.

Famille s'entend du *conjoint* (légal ou de fait, quel que soit le *sex*), de l'*enfant* ou des *enfants* naturels, adoptés, de famille d'accueil ou du conjoint, du frère, de la sœur, du fils du conjoint du parent, de la fille du conjoint du parent, du parent, du conjoint du parent, des grands-parents, des petits-enfants, de la tante, de l'oncle,

Définitions

du neveu, de la nièce, du gendre, de la bru, du beau-parent, du beau-frère, de la belle-sœur, du tuteur légal, de la pupille légale ou de l'*employé clé* de la *personne assurée*.

Forfait de voyage s'entend d'un ensemble d'au moins deux services associés à un voyage ou à des vacances et qui sont vendus ensemble à un seul prix. Les forfaits proposent plusieurs éléments comme des transports, de l'hébergement, des activités culturelles, des visites touristiques et des locations de voiture.

Fournisseur de voyages s'entend de toute société autorisée à offrir au public des services dans le domaine du transport ou de l'hébergement et qui exclut expressément les agents de voyage et spécialiste du voyage, les agences de voyage et les courtiers en voyage.

Fournisseur de voyages à l'étranger s'entend de tout *fournisseur de voyages* qui n'est pas enregistré au Canada.

Frais usuels et raisonnables s'entend frais engagés pour des biens et des services, qui sont comparables aux frais facturés par d'autres fournisseurs pour des biens et des services semblables dans une même région.

Gardien s'entend de toute personne que *vous* avez chargée de s'occuper à temps plein et de façon permanente des personnes à *votre* charge et dont les services ne peuvent raisonnablement être remplacés.

Global Excel ou **Global Excel Management** s'entend de l'entreprise que *nous* désignons comme fournisseur des services d'assistance et de gestion des réclamations en vertu du présent *contrat*.

Hôpital s'entend établissement agréé doté de personnel dispensant des soins et des *traitements* aux patients internes et externes. Les *traitements* doivent être supervisés par des *médecins*, et du personnel infirmier autorisé doit être présent 24 heures sur 24. Des services chirurgicaux et de diagnostic doivent pouvoir être effectués sur place ou dans des installations contrôlées par l'établissement.

Un *hôpital* n'est pas un établissement utilisé principalement en tant que clinique, centre de soins palliatifs ou de longue durée, centre de réadaptation ou de désintoxication, maison de convalescence, de repos ou de santé, ou foyer pour personnes âgées ou station thermale.

Hospitalisation ou **hospitalisé** se rapporte à un séjour à l'*hôpital* pour y recevoir un *traitement médical* à titre de personne *hospitalisée*.

Jour s'entend de 24 heures consécutives commençant à 00 h 01.

Maladie s'entend de toute condition ou tout *problème de santé* qui donne lieu à un sinistre pendant que la couverture est en vigueur. La *maladie* doit être suffisamment grave pour pousser une personne raisonnablement prudente à consulter un *médecin* pour recevoir un *traitement médical* et inciter ce *médecin* à confirmer par écrit la nécessité d'annuler, d'interrompre ou de retarder le *voyage*.

Maladie en phase terminale s'entend de toute *condition médicale* pour laquelle un *médecin* a estimé qu'il *vous* restait moins de 6 mois à vivre.

Médecin s'entend d'une personne, autre que *vous*, un membre de *votre famille* et *votre compagnon de voyage*, diplômée en médecine et autorisée à prescrire et à administrer un *traitement médical* dans le territoire de compétence où les services sont fournis.

Membre de la famille immédiate s'entend de *vous-même* et de *votre conjoint* (légal ou de fait, sans égard au sexe), ainsi que de *vos enfants*, des enfants du conjoint ou de *vos* petits-enfants (pourvu que ceux-ci soient *âgés* de moins de 26 ans OU qu'ils souffrent de déficience mentale ou physique, peu importe leur *âge*), dont les noms figurent à titre d'*assurés* sur *votre Attestation d'assurance*.

Nécessaire du point de vue médical, en référence à une fourniture ou à un service donné, signifie que cette fourniture ou ce service :

- a. est approprié au diagnostic et concorde avec celui-ci conformément aux normes de pratique médicale reconnues;

Définitions

- b. n'est pas de nature expérimentale ou investigatrice;
- c. ne peut pas être omis sans effet défavorable sur *votre* état ou sur la qualité des soins médicaux qui *vous* sont prodigués;
- d. ne peut être retardé jusqu'à *votre* retour dans *votre* province ou territoire canadien de résidence ou, pour les non-résidents canadiens, dans *votre* pays de résidence permanente; et
- e. est fourni de la façon la plus économique possible, au niveau de soins le plus approprié, et pas uniquement pour des raisons de commodité.

Nous, notre et **nos** s'entend de l'*assureur*.

Perte de membre(s) par *perte de membre nous* entendons une mutilation consistant en une section complète au niveau ou au-dessus des articulations du poignet ou de la cheville.

Perte de la vision, *nous* entendons la perte totale et irrémédiable de la vision qui ne peut être véritablement corrigée par simple *traitement médical* ou le port de lentilles correctrices.

Plateforme en ligne approuvée s'entend d'une entreprise enregistrée pour le partage d'espaces d'hébergement. Les plateformes approuvées sont Airbnb, les sociétés de la famille VRBO, les locations de vacances Tripadvisor, priceline.com, booking.com, les locations de vacances privées Expedia et booking.com.

Préparatifs de voyage s'entend des *services de voyage* réservés en *votre* nom par un professionnel du voyage CAA-Québec, par un agent de voyage ou par un *fournisseur de voyages* avant la *date de départ* prévue de *votre* voyage.

Problème de santé s'entend d'une détérioration de la santé ou d'un désordre de l'organisme constaté par un *médecin* ou même, lorsque la personne est enceinte, une complication pathologique pendant la grossesse. Cependant, dans le cas d'une annulation de voyage, cette détérioration, ce trouble ou cette complication pathologique doit être suffisamment grave pour *vous* empêcher de maintenir vos plans de voyage.

Professionnel s'entend de toute personne participant à une activité précise, qui constitue son emploi principal et pour lesquels ils sont rémunérée.

Prolongation ou extension d'assurance s'entend de toute couverture que *vous* souscrivez auprès de *nous* en vue de prolonger *votre* assurance au-delà de la période d'assurance prévue en vertu du régime Voyages multiples, du Forfait multirisque Voyages multiples ou du contrat d'un autre assureur.

Questionnaire médical (le cas échéant) s'entend du formulaire relatif à vos antécédents médicaux auquel *vous* devez remplir correctement au moment de la proposition d'assurance et au moment d'une demande d'extension et qui fait partie du *contrat* d'assurance. Les réponses que *vous* fournissez sur ce formulaire permettent de déterminer les termes de la couverture et la prime qui s'applique à *vous*.

Régime public d'assurance maladie s'entend du *régime public d'assurance maladie* provincial ou territorial canadien.

Réunion d'affaires s'entend d'une réunion privée planifiée entre des sociétés non affiliées concernant la profession à temps plein de l'*assuré* et qui constitue le seul but du *voyage* (des documents à l'appui des dispositions de la réunion sont nécessaires). Une *réunion d'affaires* ne fait en aucun cas référence à une procédure judiciaire.

Services de voyage s'entend de tout transport, hébergement ou autre service fourni à un voyageur ou à un touriste par un *fournisseur de voyages*, à l'exception de l'assurance.

Services d'hébergement privé s'entend de tous les services qui établissent un lien entre les voyageurs et les hôtes par l'entremise d'une *plateforme en ligne approuvée* (une application mobile ou un site Web) servant d'intermédiaire et permettant le traitement des paiements des voyageurs aux hôtes.

Définitions

Somme assurée s'entend du montant maximal des prestations payables, à condition que *vos* prime, inscrite sur *vos* Attestation d'assurance, ait été acquittée.

Stable s'entend de lorsque tous les énoncés suivants sont vrais :

- a. aucun nouveau *traitement* n'a été prescrit ou recommandé; ou qu'aucun *changement* n'a été apporté au *traitement* existant, y compris l'interruption du *traitement*; et
- b. aucun *changement* n'a été apporté à un médicament sur ordonnance (y compris toute augmentation, réduction ou interruption de la posologie), qu'aucune recommandation n'a été formulée et qu'aucun nouveau médicament sur ordonnance n'a été pris;
- c. la *condition médicale* ne s'est pas aggravée; et
- d. aucun nouveau symptôme n'est apparu, que la fréquence des symptômes n'a pas augmenté et que ceux-ci ne se sont pas aggravés; et
- e. aucune *hospitalisation* n'a eu lieu et qu'aucune recommandation vers un spécialiste n'a été effectuée;
- f. aucun examen, investigation ni *traitement* n'a été recommandé sans être terminé, et qu'aucun résultat n'est en attente; et
- g. aucun *traitement* n'est prévu ou en attente.

Toutes les conditions susmentionnées doivent avoir été satisfaites afin qu'une *condition médicale* soit considérée *stable*.

Traitement médical s'entend de toute procédure raisonnable de nature médicale, thérapeutique ou diagnostique, qui est *nécessaire du point de vue médical* et qui est prescrite par un *médecin*. Les *traitements médicaux* comprennent l'*hospitalisation*, les examens approfondis de base, la chirurgie, les médicaments sur ordonnance (y compris ceux prescrits au besoin) ou tout autre *traitement* ayant un lien direct avec la *maladie*, la *blessure* ou le symptôme.

Traité/traitement s'entend d'un acte médical prescrit, posé ou recommandé par un *médecin* en lien avec une *condition médicale*. Sans se limiter à ce qui suit, voici quelques exemples : prescription de médicaments, tests médicaux à des fins d'investigation, intervention chirurgicale.

Transporteur public ou transport public s'entend de tout moyen de transport (autobus, taxi, train, bateau, avion ou autre véhicule) exploité en vertu d'un permis de transport de passagers payants et conçu et utilisé essentiellement à cette fin.

Urgence s'entend d'une *condition médicale* soudaine et imprévue nécessitant un *traitement* immédiat. Une *urgence* cesse lorsqu'il est établi par l'*Assistance CAA* qu'aucun *traitement* n'est requis à destination ou que *vous* êtes en mesure de rentrer dans *vos* province ou territoire de résidence pour recevoir ces *traitements*.

Urgence médicale s'entend de l'apparition imprévue des symptômes d'une *maladie* devant être *traitée d'urgence* ou d'une *blessure* nécessitant les soins immédiats d'un *médecin* afin d'empêcher la mort ou une dégradation importante de *vos* état de santé.

Véhicule s'entend :

- a. **Garantie de retour du véhicule** : le *véhicule* couvert par la garantie de retour du *véhicule* comprend toute automobile privée ou de location, tout bateau, toute motocyclette, un véhicule récréatif, tout camping-car, toute maison mobile ou caravane [à l'exclusion de toute remorque commerciale que *vous* utilisez pendant *vos* voyage exclusivement pour le transport de passagers (autre que pour la location)].
- b. **Assurance dommages matériels au véhicule loué** : Par *véhicule* au titre de l'Assurance dommages au véhicule loué, on entend une voiture de tourisme, une minifourgonnette, un véhicule récréatif, une maison mobile autopropulsée, une camionnette de camping ou une caravane, une familiale ou un véhicule utilitaire sport sur route que *vous* utilisez ou louez.

Définitions

Les véhicules suivants ne sont pas inclus :

- i) tout véhicule hors route;
- ii) une motocyclette, une mobylette ou un vélomoteur;
- iii) un véhicule tout-terrain;
- iv) les véhicules qui ne sont pas immatriculés pour une utilisation sur route;
- v) une autocaravane, une caravane ou une automobile de plus de 20 ans;
- vi) une limousine;
- vii) un véhicule de luxe qui inclut, mais sans s'y limiter : Aston Martin, Bentley, Ferrari, Porsche ou Rolls Royce.

Vous, votre et **vos** s'entend des *assurés*.

Voyage s'entend d'un *voyage* à l'extérieur de *votre* province ou territoire canadien de résidence et se termine lorsque *vous* retournez dans *votre* province ou territoire canadien de résidence.

Voyages au Québec :

Un *voyage* distinct commence lorsque *vous* quittez *votre* résidence permanente au Québec et prend fin lorsque *vous* revenez à *votre* résidence permanente au Québec.

Pour que *votre voyage* au Québec soit couvert, *vous* devez séjourner au moins une nuit dans un établissement réservé par un *fournisseur de voyages* ou des *services d'hébergement privé*.

Voyages à l'extérieur de votre province ou territoire de résidence :

Un *voyage* distinct commence lorsque *vous* quittez *votre* province ou territoire de résidence et prend fin lorsque *vous* revenez dans *votre* province ou territoire de résidence. Pour les non-résidents canadiens, un *voyage* signifie un déplacement en dehors de *votre* pays de résidence permanente.

Pour Assurance Soins médicaux d'urgence :

Voyages à l'intérieur du Canada seulement :

Lorsque *vous* effectuez un seul *voyage* au Canada et que *votre* destination indique le Canada sur *votre Attestation d'assurance* votre couverture n'est valide qu'au Canada.

Conditions générales de la convention

Les présentes conditions générales de la convention s'appliquent à toutes les couvertures d'Assurance voyage CAA-Québec stipulées aux présentes.

Le présent *contrat* est établi en considération de *votre* demande d'assurance, moyennant le paiement de la prime avant les dates de voyage, pour la couverture décrite dans *votre Attestation d'assurance*, sur laquelle figure un numéro de *contrat* d'Assurance voyage CAA-Québec.

Nous avons désigné *Global Excel Management* comme fournisseur des services d'assistance et de gestion des réclamations en vertu du présent *contrat*.

Prime :

Une fois que *vous* avez payé *votre* prime et qu'un numéro de *contrat* est produit, le présent *contrat* devient un *contrat* ayant force exécutoire qui établit quelles prestations *vous* sont payables par *nous*.

L'inscription et la perception de la prime sont prises en charge par Voyages CAA-Québec et *nous*. La prime exigible doit être versée au moment de la demande d'assurance et est calculée selon le barème des taux de prime alors en vigueur.

Si la prime est inexacte pour la période de couverture choisie, *nous* :

- a. facturerons et recouvrerons le moins-perçu de la prime; ou

Conditions générales de la convention

- b. raccourcirons la période de couverture au moyen d'un avenant si les sommes exigibles ne peuvent être perçues; ou
- c. rembourserons le trop-perçu de la prime.

La couverture sera nulle et non avenue si la prime n'est pas reçue, si le chèque n'est pas encaissé pour quelque motif que ce soit, si les frais imputés à une carte de crédit sont invalidés ou s'il n'existe aucune preuve de *vo*tre paiement.

En payant la prime de cette assurance, *vous nous* accordez, à *nous* et à l'*Assistance CAA*, les privilèges suivants :

- a. *vous* acceptez, s'il y a lieu, qu'une vérification de *vo*tre numéro de carte du régime public d'assurance maladie et de toute autre information exigée pour traiter *vo*tre réclamation soit faite auprès des autorités publiques concernées et des autres autorités compétentes;
- b. *vous* autorisez les *médecins, hôpitaux* et autres fournisseurs de services médicaux, s'il y a lieu, à *nous* fournir, à *nous* et à l'*Assistance CAA*, toute information qu'ils pourraient détenir à *vo*tre égard pendant que *vous* êtes en observation ou *traité*, y compris *vos* antécédents médicaux, les diagnostics et les résultats de tests à *vo*tre égard;
- c. *vous* autorisez la collecte, l'utilisation et, au besoin, la communication à des tiers de l'information décrite aux points a. et b. ci-dessus, aux fins de l'examen et, s'il y a lieu, du *traitement* de *vo*tre réclamation en vue de la coordination des prestations avec les tiers en question; et
- d. *vous nous* donnez le droit d'exiger de *vous* tout montant que *nous* avons payé en *vo*tre nom à des fournisseurs de soins médicaux ou à d'autres tiers si *vous* deviez être reconnu inadmissible à l'assurance ou que *vo*tre réclamation soit invalide ou que des prestations soient réduites conformément à quelque disposition du présent *contrat*.

Les montants indiqués sur ce *contrat* sont en dollars canadiens, sauf indication contraire.

FRANCHISE

Nous paierons les frais couverts à l'égard de tout sinistre, en excédent du montant de la franchise, stipulé dans *vo*tre *Attestation d'assurance*, par *assuré* et par *voyage*.

Toutes les franchises sont indiquées en devise américaine sauf pour l'assurance des visiteurs au Canada, qui est établie en devise canadienne.

Pays où la couverture est offerte :

La couverture s'applique partout dans le monde, sauf dans les pays en guerre ou dans les pays où l'instabilité politique ou des hostilités empêchent l'*Assistance CAA* d'offrir ses services. *Nous vous* suggérons de communiquer avec l'*Assistance CAA* avant *vo*tre départ pour confirmer la couverture pour la destination de *vo*tre voyage. Les numéros de téléphone sont inscrits à l'intérieur de la page couverture.

Paiements des prestations

Toutes les prestations accordées en vertu du présent *contrat* sont payables à *vous* ou en *vo*tre nom. Les prestations de décès sont payables à *vo*tre succession.

Vous n'avez pas le droit de désigner les personnes à qui ou au bénéfice de qui les prestations de l'assurance sont payables.

Toutes les prestations sont payables en monnaie canadienne. Si les prestations sont payables en devise étrangère, le taux de change est basé sur le taux en vigueur à la date du versement des prestations. Aucun montant payable n'accumulera d'intérêt. **Tous les plafonds de prestations inscrits sont en dollars canadiens.**

Droit de subrogation

Nous avons le droit de poursuivre, à *nos* frais et en *vo*tre nom, tout tiers pouvant

Conditions générales de la convention

être responsable d'avoir donné lieu à une réclamation en vertu du présent *contrat* ou pouvant être responsable de fournir des indemnités, une compensation, ou des prestations semblables à ceux de cette assurance. *Nous* avons des droits de subrogation complets. Ce droit de subrogation s'ajoute à tous les autres droits de subrogation existant en vertu de toute loi, sans les limiter. *Vous nous* accorderez *vo*tre pleine coopération et ne ferez rien qui puisse porter atteinte à ces droits. Si *vous* présentez une requête ou si *vous* intentez une action en justice relativement à un sinistre couvert, *vous* devrez *nous* en aviser immédiatement afin que *nous* puissions protéger ces droits.

Coordination des prestations

Si, au moment du sinistre, *vous* disposez d'une assurance provenant d'une autre source, ou si une autre partie est responsable des prestations également prévues au titre de *contrat*, *l'assureur* paiera seulement les dépenses admissibles qui excèdent celles couvertes par cet autre assureur ou cette autre partie responsable, y compris, mais sans s'y limiter, les cartes de crédit, les régimes d'assurance automobile privés, provinciaux ou territoriaux, tous les régimes de prestations applicables, les contrats et toute autre assurance, qu'elle soit recouvrable ou non. Cet *assureur* est un payeur secondaire. Toutes les autres sources de recouvrement, de paiement de prestations ou de couverture d'assurance doivent être épuisées avant qu'un paiement ne soit versé au titre de *nos* polices. Si toutefois cette assurance est également une assurance « pour l'excédent seulement », *l'assureur* coordonnera le règlement de tous les frais admissibles avec l'autre assureur. Toute coordination des prestations respecte les lignes directrices établies par l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc. *L'assureur* ne cherchera en aucun cas à récupérer des sommes auprès de régimes de l'employeur si le maximum à vie pour toutes les prestations à l'intérieur du pays et hors du pays est de **100 000 \$** ou moins. Si *vo*tre maximum à vie est supérieur à **100 000 \$**, *l'assureur* assurera la coordination des prestations seulement si ce montant est dépassé.

Fausse déclaration

Les renseignements que *vous nous* fournissez doivent en tout temps être exacts et complets.

Fausse déclaration concernant *vo*tre état de santé/*vos* renseignements médicaux

Le présent *contrat* est établi sur la base des renseignements fournis dans la proposition d'assurance ou en lien avec cette dernière (incluant les réponses du *questionnaire médical*, s'il y a lieu). Lorsque *vous* remplissez la proposition d'assurance et répondez aux questions médicales, *vos* réponses doivent être complètes et exactes. En cas de réclamation, *nous* vérifierons *vos* antécédents médicaux. Si une de *vos* réponses est incomplète ou inexacte :

- *Vo*tre protection sera annulée;
- *Vo*tre réclamation sera refusée.

Fausse déclaration sur des faits importants autres que sur *vo*tre état de santé/*vos* renseignements médicaux

Nous ne paierons aucune réclamation si *vous*, ou toute *personne assurée* aux termes du présent *contrat*, ou quiconque agissant en *vo*tre nom tente de *nous* tromper ou fait une déclaration ou une réclamation frauduleuse, mensongère ou exagérée.

Arbitrage

Toutes les parties au présent *contrat* conviennent que tout litige, différend ou réclamation découlant du *contrat* ou s'y rapportant, y compris toute question concernant son existence, son interprétation, sa validité, sa violation, sa résiliation ou une réclamation présentée conformément à celle-ci, sera soumis à un arbitre

Conditions générales de la convention

de la province ou du territoire canadien où le *contrat* a été établi. Les lois de la province ou du territoire canadien où le *contrat* a été établi régiront la résolution du litige, du différend ou de la réclamation. La décision de l'arbitre sera définitive et aucune des parties ne pourra en appeler devant quelque tribunal que ce soit.

Loi applicable

Le présent *contrat* est régi par les lois de la province ou du territoire canadien de résidence de l'*assuré*. Dans le cas de l'assurance Visiteurs au Canada, le présent *contrat* est régi par les lois de la province ou du territoire canadien dans lequel il a été établi.

Règlement des litiges

Assurance voyage Orion s'est dotée d'un processus de recours hiérarchiques bien défini pour s'assurer que ses clients aient tous les recours possibles en cas de problème touchant la souscription, la tarification, les ventes, les réclamations ou le service à la clientèle. *Notre* équipe du bureau des plaintes des clients veille à ce que la décision soit juste, équitable et conforme aux normes de la société.

L'*assureur* est aussi membre du Service de conciliation en assurance de dommages, un service impartial de règlement des litiges. Les clients sont invités à tenter d'abord de régler le différend en communiquant directement avec l'*assureur* avant de se tourner vers le Service de conciliation en assurance de dommages.

Vous pouvez joindre *notre* bureau des plaintes des clients par téléphone, télécopieur, courriel ou courrier postal :

À l'attention de : Bureau des plaintes clients

Assurance voyage Orion

60 Commerce Valley Drive East

Thornhill (Ontario) L3T 7P9

Téléphone : 905 747-4900

Sans frais : 1 855 674-6684

Télécopieur : 905 771-3357

Courriel : orioninfo@OrionTi.ca

Dispositions légales

Le contrat

La proposition, la présente police, tout document annexé à la présente police lors de son établissement, ainsi que toute modification au *contrat* convenue par écrit après l'établissement du *contrat* constituent l'intégralité du *contrat*. Aucun agent n'est autorisé à le modifier ni à déroger à l'une de ses clauses.

Renonciation

Nous sommes réputés n'avoir renoncé à aucune condition du présent *contrat*, en totalité ou en partie, à moins que la renonciation ne soit clairement exprimée dans un écrit que *nous* avons signé.

Copie de la proposition

Nous devons fournir à l'*assuré* ou à l'auteur d'une réclamation en vertu du *contrat*, à sa demande, une copie de la proposition ou de l'*Attestation d'assurance*.

Faits essentiels à l'appréciation du risque

Les déclarations faites par l'*assuré* à la souscription du présent *contrat* ne peuvent pas être utilisées pour appuyer une réclamation en vertu du *contrat* ni pour invalider une condition du *contrat*, à moins de figurer dans la proposition d'assurance ou dans toute autre déclaration ou réponse écrite fournies comme preuve d'assurabilité.

Dispositions légales

Avis et preuve de sinistre

L'*assuré*, un bénéficiaire ayant le droit de présenter une réclamation, ou l'agent de l'un d'eux doit :

- a. nous donner un avis de sinistre écrit :
 - i. soit en le remettant ou en l'envoyant par courrier recommandé à l'*Assistance CAA*;
 - ii. soit en le remettant à un agent autorisé de l'*Assistance CAA* au plus tard 30 jours après la date de survenance du sinistre en vertu du *contrat* pour un *accident*, une *maladie*, une *blessure* ou un risque assuré.
- b. dans les 90 jours qui suivent la date de survenance de la réclamation en vertu du *contrat* en raison d'un risque assuré, fournir à l'*Assistance CAA* toute preuve raisonnablement possible dans les circonstances concernant l'occurrence de l'*accident* ou le début de la *maladie* ou de la *blessure*, et de la perte occasionnée par celui-ci, le droit du demandeur à recevoir un paiement, son âge et l'âge du bénéficiaire; et
- c. si l'*Assistance CAA* l'exige, fournir un certificat établissant de façon satisfaisante la cause ou la nature de l'*accident*, de la *maladie*, de la *blessure* ou du risque assuré qui peut faire l'objet d'une réclamation en vertu du *contrat*, de même que la durée et la gravité du sinistre.

Omission de donner un avis ou une preuve de sinistre

Tout manquement à fournir un avis de réclamation ou de fournir une preuve de la réclamation dans les délais prescrits par cette condition statutaire n'invalide pas la réclamation si l'avis est remis ou la preuve est fournie dans les plus brefs délais, et dans tous les cas au plus tard un an après la date de l'*accident* ou la date de survenance de la réclamation en vertu du *contrat*, en raison d'une *maladie* ou d'une *blessure* s'il est démontré qu'il n'était pas possible de remettre l'avis ou de fournir la preuve dans les délais prescrits.

Nous fournissons les formulaires pour la preuve de sinistre

L'*Assistance CAA* fournira les formulaires de preuve de sinistre dans les 15 jours suivant la réception de l'avis de sinistre. Toutefois, si l'auteur de la réclamation ne reçoit pas les formulaires dans ce délai, il peut soumettre la preuve du sinistre sous la forme d'une déclaration écrite énonçant la cause ou la nature de l'*accident*, de la *maladie*, de la *blessure* ou du risque assuré donnant lieu à la réclamation, ainsi que la gravité du sinistre.

Droit d'examen

Comme condition préalable au recouvrement des prestations d'assurance en vertu du présent *contrat* :

- a. l'auteur de la réclamation doit donner à l'*Assistance CAA* ou à nous, selon le cas, la possibilité de faire subir à l'*assuré* un examen quand et aussi souvent qu'ils peuvent raisonnablement l'exiger, tant que la réclamation est en suspens; et
- b. en cas de décès de l'*assuré*, l'*Assistance CAA* ou nous, selon le cas, pouvons exiger une autopsie sous réserve des lois du ressort compétent.

Délai de paiement des prestations

Nous versons toutes les prestations payables en vertu du présent *contrat* dans les 60 jours suivant la réception de la preuve du sinistre et des documents exigés.

Limitation de la procédure d'arbitrage

Toute action ou procédure contre nous pour le recouvrement d'une prestation payable en vertu du *contrat* est absolument interdite, sauf si elle est intentée dans les délais énoncés dans la Loi sur les assurances ou d'autres lois applicables.

Dispositions légales

Dispositions légales de la Loi sur les assurances

Nonobstant toute autre disposition prévue aux présentes, le présent *contrat* est assujéti aux dispositions légales applicables dans la Loi sur les assurances qui s'appliquent à *votre* province ou territoire de résidence concernant les contrats d'assurance en cas d'*accident* et de *maladie*.

Avis sur la confidentialité

Les renseignements pertinents et détaillés demandés dans la proposition d'assurance sont nécessaires au traitement de la proposition. Afin de préserver le caractère confidentiel des renseignements, *nous* mettrons sur pied un « dossier de services financiers » contenant les renseignements qui seront utilisés pour traiter la proposition et offrir les services et les réclamations afférents à l'assurance demandée.

L'accès à ce dossier est limité à *nos* employés, mandataires, administrateurs et agents responsables de l'évaluation des risques (tarification), du marketing, de l'administration des services et des enquêtes liées aux réclamations, ainsi qu'à toute autre personne ayant reçu *votre* autorisation ou autorisée en vertu de la loi. Ces personnes, organisations et fournisseurs de services peuvent se trouver dans des territoires situés à l'extérieur du Canada et être soumis aux lois en vigueur dans ces juridictions étrangères.

Votre dossier sera gardé en lieu sûr dans *nos* bureaux ou ceux de l'administrateur ou mandataire. *Vous* pouvez demander à examiner les renseignements personnels qu'il contient et y faire apporter des corrections en écrivant ou en téléphonant à la personne suivante :

Agent de protection de la vie privée

Écrire à : Assurance voyage Orion
60, Commerce Valley Drive East
Thornhill (Ontario) L3T 7P9

Téléphone : 1 800 268-3750, poste 25043

Courriel : privacy@orionti.ca

Produits similaires

D'autres produits d'assurance offerts sur le marché proposent une couverture semblable à l'assurance ciblée par la présente police. *Nous vous* encourageons à poser les questions nécessaires pour *vous* assurer que cette assurance répond le mieux à *vos* besoins.

Orientation vers l'Autorité des marchés financiers (AMF)

Pour toute question relative à *nos* obligations envers *vous*, *vous* pouvez prendre contact avec l'Autorité des marchés financiers à l'adresse suivante :

Autorité des marchés financiers
Place de la Cité, Tour Cominar
2640, boul. Laurier, 4^e étage,
Sainte-Foy (Québec) Canada G1V 5C1

Téléphone

Sans frais : 1 877 525-0337

Québec : 418 525-0337

Montréal : 514 395-0337

Site Web : www.lautorite.qc.ca

Avis de résolution d'un contrat d'assurance

AVIS DONNÉ PAR LE DISTRIBUTEUR

Article 440 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers.

LA LOI SUR LA DISTRIBUTION DE PRODUITS ET SERVICES FINANCIERS VOUS DONNE DES DROITS IMPORTANTS

- La Loi vous permet d'annuler un contrat d'assurance que vous avez signé en même temps qu'un autre contrat, et ce, **sans pénalité, dans les 10 jours suivant la signature**. Pour ce faire, vous devez envoyer à l'assureur un avis par courrier recommandé à l'intérieur de ce délai. Vous devez utiliser le modèle ci-joint à cet effet.
- Malgré l'annulation du contrat d'assurance, le premier contrat conclu demeure pleinement en vigueur. Prenez garde, car il est possible que vous perdiez certaines conditions favorables obtenues par la signature de ce contrat; veuillez vous informer auprès de votre distributeur ou consulter votre contrat.
- Après la période de **10 jours**, vous avez le droit d'annuler votre assurance en tout temps. Toutefois, des pénalités pourraient s'appliquer.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez prendre contact avec l'Autorité des marchés financiers au : 418 525-0337 ou au 1 877 525-0337.

- L'article 441 ne s'applique pas si le contrat principal concerne une période de 10 jours ou moins et s'il entre en vigueur au moment de la demande d'annulation pour l'assurance Annulation et interruption de voyage.
- L'article 441 ne s'applique pas si l'assurance Annulation de voyage est souscrite dans les 11 jours précédant le voyage.

AVIS DE RÉOLUTION D'UN CONTRAT D'ASSURANCE

À : Echelon Assurance
À l'attention de : Assurance voyage Orion
60 Commerce Valley Drive East,
Thornhill (Ontario) L3T 7P9

Date : _____
(Date d'envoi du présent avis)

En vertu de l'article 441 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, j'annule par la présente le contrat d'assurance no _____
(numéro du contrat, si vous l'avez)

conclu le: _____
(date de la signature du contrat)

à : _____
(lieu de la signature du contrat)

(Nom du client)

(Signature du client)

Le distributeur doit au préalable remplir cette section.

Cet avis doit être envoyé par courrier recommandé.

Avis de résolution d'un contrat d'assurance

439. Un distributeur ne peut assujettir la conclusion d'un contrat à l'obligation pour le client de conclure un contrat d'assurance auprès d'un assureur qu'il précise.

Il ne peut exercer de pressions indues sur le client ou employer des manœuvres dolosives pour l'inciter à se procurer un produit ou un service financier.

440. Un distributeur qui, à l'occasion de la conclusion d'un contrat, amène un client à conclure un contrat d'assurance doit lui remettre un avis, rédigé de la façon prévue par règlement du Bureau, lui précisant qu'il peut, dans les 10 jours de la signature de ce contrat d'assurance, le résoudre.

441. Un client peut, par avis transmis par courrier recommandé ou certifié, résoudre, dans les 10 jours de sa signature, un contrat d'assurance signé à l'occasion de la conclusion d'un autre contrat.

En cas de résolution de ce contrat, le premier contrat conserve tous ses effets.

442. Un contrat ne peut contenir de dispositions en permettant la modification dans l'éventualité où un client résoudrait ou résilierait un contrat d'assurance conclu à la même occasion.

Toutefois, un tel contrat peut prévoir que le client perd pour le reste du terme les conditions plus favorables qui lui sont consenties du fait de la conclusion de plus d'un contrat si le client résout ou résilie avant terme le contrat d'assurance.

443. Un distributeur offrant un financement pour l'achat d'un bien ou d'un service et qui exige que le débiteur souscrive une assurance pour garantir le remboursement du prêt doit lui remettre un avis, rédigé de la façon prévue par règlement du Bureau, l'informant qu'il a la faculté de prendre l'assurance auprès de l'assureur et du représentant de son choix pourvu que l'assurance souscrite soit à la satisfaction du créancier qui ne peut la refuser sans motifs raisonnables. Un distributeur ne peut assujettir la conclusion d'un contrat à l'obligation pour le client de conclure un contrat d'assurance auprès d'un assureur qu'il précise.

Un contrat de crédit ne peut stipuler qu'il est conclu sous la condition que le contrat d'assurance souscrit auprès d'un tel assureur demeure en vigueur jusqu'à l'échéance du terme ni que la fin d'une telle assurance fait encourir au débiteur la déchéance du terme ou la réduction des droits.

Un débiteur n'encourt pas la déchéance de ses droits en vertu du contrat de crédit lorsqu'il résout ou résilie ce contrat d'assurance ou met fin à son adhésion pourvu qu'il ait alors souscrit une assurance auprès d'un autre assureur qui soit à la satisfaction du créancier qui ne peut la refuser sans motifs raisonnables.

Assistance CAA sans frais 24/7

Canada et États-Unis continentaux **1 866 580-2999**

Australie	0011 800-8877-9000
Jamaïque	1-800-204-0004
Afrique du Sud	00 800-8877-9000
Costa Rica	00 800-8877-9000
Mexique	001-800-514-2999
Thaïlande	001 800-8877-9000
République dominicaine	1-800-203-9652
Nouvelle-Zélande	00 800-8877-9000
Royaume-Uni	00 800-8877-9000

A frais vîres, de tout autre pays **+1 519 251-5179**

Par courriel s'il n'est pas possible de téléphoner
orionassistance@globalexcel.com

Veillez prendre contact avec l'Assistance CAA en cas d'urgence. L'assistance s'occupera de gérer le dossier médical, d'assurer la coordination des prestations et d'organiser la facturation directe (si possible) avec le fournisseur de soins de santé. Dans l'éventualité d'une réclamation, veuillez prendre immédiatement contact avec l'Assistance CAA, sinon les prestations prévues en vertu de votre contrat pourraient être limitées.

Toute extension ou prolongation d'assurance doit être demandée avant l'échéance du contrat, pourvu qu'il n'y ait eu aucune réclamation. Veuillez composer le 1 833 861-0112 (au Canada et aux États-Unis) ou le +1 514 861-0112 (à frais vîres ailleurs dans le monde).

Assurance voyage CAA-Québec, un produit d'Assurance voyage Orion, est souscrit par Echelon Assurance. Les termes et conditions s'appliquent.

Le logo et le nom commercial^{MD} Assurance voyage Orion sont des marques de commerce

d'Echelon Assurance.

© CAA-Québec 2024. Tous droits réservés.



Assurances

Avez-vous des questions concernant votre contrat?

1 833 861-0112 – Canada et États-Unis

+1 514 861-0112 – Partout ailleurs, à frais virés

caaquebec.com

Détachez cette carte et conservez-la toujours avec vous pendant la durée de votre contrat.

En cas d'urgence ou si vous avez besoin de soins médicaux, veuillez composer sans tarder l'un des numéros figurant sur la carte.



100% de fibres recyclées postconsommation.

Assistance CAA

Sans frais (24/7) : **1-866-580-2999** (du Canada et des États continentaux des É.-U.)

À frais virés ailleurs au monde : **+1-519-251-5179**

Fournisseurs de service : **1-866-580-2999**

Adresse : 535 Griswold Street, Ste 111-609 Detroit, MI 48226



PERSONNE ASSURÉE

N° CONTRAT :

COUVERTURE :

DATE DE DÉBUT :

DATE DE FIN :



Version française

POLICY

CAA-Quebec
Travel Insurance



June 1, 2024



Insurance

ELIGIBILITY

You are not eligible for any coverage under this *contract* except for Rental Vehicle Damage Insurance, if:

- a. ***you* have been diagnosed with a *terminal illness* for which a *physician* has estimated *you* have less than 6 months to live;**
- b. ***you* have been advised by a *physician* against travel at this time;**
- c. ***you* require kidney dialysis;**
- d. ***you* have ever received a bone marrow or organ transplant (except skin or cornea transplant);**
- e. ***you* have been diagnosed with and/or received *medical treatment* for metastatic cancer in the last 5 years;**
- f. ***you* have been prescribed or taken home oxygen for a lung condition in the last 12 months.**

IN THE EVENT OF AN *EMERGENCY*, PLEASE CALL *CAA ASSISTANCE* IMMEDIATELY:

At first onset of symptoms of a *medical emergency* and before *you* seek *medical treatment*, please contact *CAA Assistance*, however, if *you* are unable to do so because *you* are medically incapacitated, *you* or someone else must contact *CAA Assistance* as soon as reasonably possible.

COUNTRY

in CANADA & mainland U.S.

Australia

Costa Rica

Dominican Republic

Jamaica

Mexico

New Zealand

South Africa

Thailand

United Kingdom

Call Collect From Anywhere Else

Email if Calling is Not Possible

TOLL-FREE NUMBER

1-866-580-2999

0011-800-8877-9000

00 800-8877-9000

1-800-203-9652

1-800-204-0004

001-800-514-2999

00 800-8877-9000

00 800-8877-9000

001-800-8877-9000

00 800-8877-9000

+1-519-251-5179

orionassistance@globalexcel.com

You must call *CAA Assistance* before obtaining *emergency treatment*, so that *we* may:

- confirm coverage; and
- provide pre-approval of *treatment*.

If it is medically impossible for *you* to call prior to obtaining *emergency treatment*, *we* ask *you* to call as soon as possible or have someone call on *your* behalf. Otherwise, if *you* do not call *CAA Assistance* before *you* obtain *emergency treatment*:

- *your* maximum benefit payable will be reduced to 80% of *your* medical expenses covered under this insurance, to a maximum of \$25,000; and
- in the event of out-patient medical consultation, a maximum of one (1) visit per *accident, sickness* or *injury*.

You will be responsible for the payment of any remaining charges.

10 DAY RIGHT TO EXAMINE

Please take the time to read *your contract* and review all of *your* coverage(s). If *you* have any questions, *you* may contact *us* at 1-833-861-0112 (in Canada & United States) or +1-514-861-0112 (collect call elsewhere in the world).

You may cancel this *contract* within 10 *days* of purchase if *you* have not departed on *your trip* and there is no claim in progress.

Table of Contents

Description of the Products Offered.....	2
<i>Immediate Family Member</i> Coverage.....	3
Important Information About This <i>Contract</i>	4
General Conditions.....	5
General Exclusions.....	5
Emergency Medical Insurance	6
Optional Coverages.....	16
Visitors to Canada Insurance.....	17
Package Plans	24
Trip Cancellation & Interruption Insurance	28
Travel Accident Insurance	39
Baggage Insurance.....	42
Rental Vehicle Damage Insurance	44
Extensions and <i>Top-Ups</i>	47
Refunds.....	48
<i>CAA Assistance</i>	49
How to File a Claim.....	51
Definitions	54
General Terms of Agreement.....	61
Statutory Conditions	63
Privacy and Confidentiality Notice	65
Similar Products	65
Referral Autorité des marchés financiers (AMF).....	65
Notice of Rescission of an Insurance Contract	66

Description of Products Offered

Description of Products Offered – This is a summary only. For complete details, please refer to the applicable section of the *contract*.

INSURANCE COVERAGE													
PLAN TYPE	COVERAGE MAXIMUM	IMMEDIATE FAMILY MEMBER COVERAGE	MAXIMUM AGE AT APPLICATION	MAXIMUM TRIP DAYS	EMERGENCY MEDICAL	MEDICAL QUESTIONNAIRE	BOUNCEBACK	INFANT PROTECTION	HOLIDAY PROTECTION	TRIP CANCELLATION & INTERRUPTION	TRAVEL ACCIDENT	BAGGAGE	DEDUCTIBLE OPTIONS
MEDICAL PLANS Single Trip, Single Trip within Canada, Annual Plan and <i>Top-Up</i>	Up to \$5 million*	✓	All Ages	**	✓	✓*** Not required for Single Trip within Canada	Not Covered	Not Covered	Not Covered	Not Covered	Not Covered	Not Covered	\$0, \$300, \$500, \$1,000, \$3,000, \$5,000, \$10,000, \$25,000 or \$50,000
	Up to \$50,000	✓	85	365	✓	Not Required	Not Covered	Not Covered	Not Covered	Not Covered	Not Covered	Not Covered	\$0, \$300, \$500, \$1,000, \$3,000, \$5,000, \$10,000, \$25,000 or \$50,000
	Up to \$100,000	✓	85	365	✓	Not Required	Not Covered	Not Covered	Not Covered	Not Covered	Not Covered	Not Covered	\$0, \$300, \$500, \$1,000, \$3,000, \$5,000, \$10,000, \$25,000 or \$50,000
	Up to \$150,000	✓	69	365	✓	Not Required	Not Covered	Not Covered	Not Covered	Not Covered	Not Covered	Not Covered	\$0, \$300, \$500, \$1,000, \$3,000, \$5,000, \$10,000, \$25,000 or \$50,000
NON-MEDICAL PLANS	COVERAGE MAXIMUM	IMMEDIATE FAMILY MEMBER COVERAGE	MAXIMUM AGE AT APPLICATION	MAXIMUM TRIP DAYS	EMERGENCY MEDICAL	MEDICAL QUESTIONNAIRE	BOUNCEBACK	INFANT PROTECTION	HOLIDAY PROTECTION	TRIP CANCELLATION & INTERRUPTION	TRAVEL ACCIDENT	BAGGAGE	DEDUCTIBLE OPTIONS
Trip Cancellation & Interruption	Trip Cancellation: Up to the <i>Sum Insured</i> Trip Interruption: Up to Unlimited	Not Available	All Ages	365	Not Covered	Not Required	✓	Not Covered	Not Covered	✓	Not Covered	Not Covered	Not Applicable

Description of Products Offered

PACKAGE PLANS	COVERAGE MAXIMUM	IMMEDIATE FAMILY MEMBER COVERAGE	MAXIMUM AGE AT APPLICATION	MAXIMUM TRIP DAYS	EMERGENCY MEDICAL	MEDICAL QUESTIONNAIRE	BOUNCEBACK	INFANT PROTECTION	HOLIDAY PROTECTION	TRIP CANCELLATION & INTERRUPTION	TRAVEL ACCIDENT	BAGGAGE	DEDUCTIBLE OPTIONS
Annual Vacation Package and Top-Up	Emergency Medical \$5 million* Trip Cancellation: Up to the Sum Insured Trip Interruption: Up to Unlimited	✓	59	**	✓	Not Required	✓	✓	\$750	\$2,000 or \$3,000 or \$4,000 or \$5,000 per trip/\$10,000 per year	✓	Up to \$1,500 per trip/\$3,000 per year	Not Applicable
		✓	60 to 84	63	✓	✓***	✓	✓	\$750	\$2,000 or \$3,000 or \$4,000 or \$5,000 per trip/\$10,000 per year	✓	Up to \$1,500 per trip/\$3,000 per year	Not Applicable
Single Trip Vacation Package and Single Trip Canada Vacation Package	Emergency Medical \$5 million* Trip Cancellation: Up to the Sum Insured Trip Interruption: Up to Unlimited	✓	59	**	✓	Not Required	✓	✓	\$750	Trip Cancellation: Up to the Sum Insured Trip Interruption: Up to Unlimited	✓	Up to \$1,500	Not Applicable
		✓	60 to 84 Single Trip Canada Vacation Package – All Ages	63	✓	Not Required	✓	✓	\$750	Trip Cancellation: Up to the Sum Insured Trip Interruption: Up to Unlimited	✓	Up to \$1,500	Not Applicable
Non-Medical Vacation Package	Trip Cancellation: Up to the Sum Insured Trip Interruption: Up to Unlimited	✓	All Ages	365	Not Covered	Not Required	✓	Not Covered	\$750	Trip Cancellation: Up to the Sum Insured Trip Interruption: Up to Unlimited	✓	Up to \$1,500	Not Applicable

IMMEDIATE FAMILY MEMBER COVERAGE

Immediate family member coverage, for 3 or more immediate family members, is available to you if all immediate family members to be insured under 1 contract are listed on your Confirmation of Coverage and you have purchased and paid for immediate family member coverage. Please refer to immediate family member definition on page 56 for immediate family member eligibility.

* Maximum \$25,000 if at time of claim:

a) your government health insurance plan coverage has lapsed; and/or

b) you did not have authorization from your government health insurance plan to cover your trip days exceeding the days GHIP covers outside your province or territory of residence.

** Maximum trip days may not exceed the period for which your GHIP covers you or 365 days, whichever is the lesser. Coverage may never extend beyond 365 days from departure date or effective date.

*** A Medical Questionnaire for the following ages and durations is required: • age 60-69 for trip durations of 18 days or more. • age 70 and over for all trip durations regardless of trip length.

Pre-Existing Medical Condition Exclusion

Please refer to the following pages for complete details on the Pre-Existing Medical Condition Exclusion applicable to:

- Emergency Medical - page 13 and 14
- Visitors To Canada - page 21
- Vacation Packages - page 27 and 28

Important Information About This Contract

Canadian Life and Health Insurance Association

IMPORTANT NOTICE - READ CAREFULLY BEFORE *YOU* TRAVEL

You have purchased a travel insurance *contract* – what's next? *We* want *you* to understand (and it is in *your* best interests to know) what *your* policy includes, what it excludes, and what is limited (payable but with limits). Please take time to read through *your* policy before *you* travel. **Italicized terms are defined in *your contract*.**

- Travel insurance covers claims arising from sudden and unexpected situations (i.e., *accidents* and emergencies) and typically not follow-up or recurrent care.
- To qualify for this insurance, *you* must meet all of the eligibility requirements.
- This insurance contains limitations and/or exclusions (e.g. *medical conditions* that are not *stable*, pregnancy, excessive use of alcohol, high risk activities).
- This insurance may not cover claims related to *pre-existing medical conditions* whether disclosed or not at time of policy purchase.
- Contact **CAA Assistance** before seeking *treatment* or *your* benefits may be limited or denied.
- In the event of a claim, *your* prior medical history may be reviewed.
- If *you* have been asked to complete a *medical questionnaire* and any of *your* answers are not accurate or complete, *your* policy will be voidable.

IT IS *YOUR* RESPONSIBILITY TO UNDERSTAND *YOUR* COVERAGE. IF *YOU* HAVE QUESTIONS, CALL 1-833-861-0112 OR VISIT CAAQUEBEC.COM.

Please read this policy carefully before *you* travel.

This *contract* contains a provision removing or restricting *your* right to designate persons to whom or for whose benefit insurance money is to be payable.

This *contract* covers losses resulting from unforeseen and emergent circumstances only. It contains terms, limitations, conditions and exclusions, general and specific, that may restrict benefits payable.

Precedent of the French version

In case of discrepancy between the French and English versions of the provisions of this *contract*, precedent will be given to the French version of the text.

PLEASE READ THIS POLICY

It is *your* responsibility to read this policy carefully before *you* travel, particularly the sections relating to the insurance coverage(s) *you* have purchased. Some of the terms may limit the benefits payable to *you*.

Check *your Confirmation of Coverage* for the insurance coverage(s) *you* have purchased, then refer to the coverage description(s) using the Table of Contents at the beginning of this policy.

By following the instructions in the section How to File a Claim beginning on page 51, *you* can speed up the assessment and, where applicable, payment of *your* covered eligible expenses.

Throughout this policy *you* will notice that certain terms are brought to *your* attention with italics. These terms are explained in the Definitions section beginning on page 54. Pay particular attention to these definitions as *we* have given a very specific meaning to these terms.

Important Information About This Contract

CARRY THE INSURANCE CARD, YOUR PROVINCIAL HEALTH CARD AND THIS POLICY WITH YOU

You will be provided with a wallet-size insurance card that provides important emergency phone numbers that you must call in the event of a claim and before receiving medical treatment. Carry this card and your provincial health card with you at all times. Make sure to bring this policy as well as the *Confirmation of Coverage* with you when travelling.

General Conditions

These general conditions apply to all insurance coverages under this *contract*.

1. Prior to the purchase of any coverage, the premium rate and *contract* terms and conditions are subject to change without prior notice.
2. We reserve the right to decline an application for insurance or an extension or *Top-Up*.
3. This insurance must be issued in Canada and must be purchased prior to the *departure date* or *effective date*.
4. Coverage may never extend beyond 365 *days* from the *departure date* or *effective date*.
5. If insurance coverage is purchased in a manner other than as stated in this *contract*, this *contract* shall be null and void and our sole liability will be limited to the refund of the premium paid.
6. If any benefit is duplicated under a similar benefit, another insurance coverage in this *contract* or another of our *contracts*, the maximum you are entitled to is the largest amount specified under any 1 benefit or insurance coverage. If any benefit is duplicated under similar coverages with another insurer, the total amount paid to you from all sources cannot exceed the actual expense you incur.
7. Failure to contact *CAA Assistance* may result in the refusal of benefits. Phone numbers are located on the inside of the front cover and on the assistance card.
8. We do not insure or reimburse the monetary value of any travel costs that have been booked and paid for with points, miles or any other type of travel reward program.

General Exclusions

These general exclusions apply to all insurance coverages under this *contract*.

No coverage shall be provided under this *contract* and no payment shall be made for any claim resulting in whole or in part from, or contributed to by, or as a natural and probable consequence of any of the following:

1. Any loss resulting when you are a driver, the operator, a co-driver, a crew member or any other passenger on a commercial vehicle used for the purpose of delivering goods or carrying a load. This exclusion is not applicable when the commercial vehicle is used during your *trip* solely for pleasure purposes and not used for delivering goods or carrying a load.
2. Unless otherwise stated in this *contract*, we will not cover any loss resulting from a supplier's failure to perform its contractual obligations or deliver its services.
3. Non-compliance to prescribed *treatment*
Situation where your claim will not be paid:
 - Any *medical condition* that is the result of you not following *treatment* as prescribed to you, including prescribed medication.
4. Suicide (including any attempt thereof) or self-inflicted *injury* whether or not you are sane.

General Exclusions

5. Illegal act

Situation where *your* claim will not be paid:

- Claim that results from or is related to *your* negligent behaviour or involvement in the commission or attempted commission of a criminal offence, negligent or illegal act.

6. Expenses for which no charge would normally be made in the absence of insurance.

7. War

Situation where *your* claim will not be paid:

- Claims related to an *act of war* whether declared or undeclared.

8. Travel advisory

Situations where *your* claim will not be paid:

- An official travel advisory was issued by the Canadian government stating “Avoid non-essential travel” or “Avoid all travel” regarding the country, region or city of *your* destination, before *your effective date*.

This exclusion does not apply to claims for an *emergency* or a *medical condition* unrelated to the travel advisory.

- To view the travel advisories, visit the Government of Canada Travel website.

9. Professional or other services rendered by a *family* member.

Emergency Medical Insurance

Eligibility	<ul style="list-style-type: none"> • Purchase is subject to Eligibility on the inside front cover. • <i>You</i> must be a Canadian resident covered by a <i>government health insurance plan (GHIP)</i> for the full duration of the <i>trip</i>.
Purchase Conditions	<ul style="list-style-type: none"> • Applicants <i>age</i> 60-69 must complete a <i>medical questionnaire</i> for <i>trip</i> durations of 18 <i>days</i> or more. • Applicants <i>age</i> 70 and over must complete a <i>medical questionnaire</i> for all <i>trip</i> durations regardless of <i>trip</i> length. • Applicants required to complete a <i>medical questionnaire</i> must complete it no longer than 6 months before the <i>departure date</i> or <i>effective date</i>. • <i>Medical Questionnaire</i> is not required for Single Trip within Canada.
Coverage Starts	<p>The latest of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The date <i>you</i> leave <i>your</i> Canadian province or territory of residence; or • The <i>departure date</i>, start date or <i>effective date</i> shown on <i>your Confirmation of Coverage</i>.
Coverage Ends	<p>The earliest of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The date <i>you</i> return to <i>your</i> Canadian province or territory of residence; or • The <i>return date</i> as shown on <i>your Confirmation of Coverage</i>.
Maximum Age	No maximum <i>age</i> if medical insurance is purchased alone.

Emergency Medical Insurance

Maximum Benefit	Up to \$5 million. Maximum \$25,000 for all Emergency Medical Insurance benefits if at time of claim: a) <i>your GHIP coverage was lapsed; and/or</i> b) <i>you did not have GHIP authorization to cover your trip days exceeding the days GHIP covers outside your province or territory of residence.</i>
Maximum Trip Days Including Extension or Top-Up	<ul style="list-style-type: none">• 365 Days with GHIP approval<ul style="list-style-type: none">- Single Trip and Single Trip within Canada <u>Any Age</u>- Annual Plan <u>Any Age</u>

SINGLE TRIP WITHIN CANADA - Provides coverage **within Canada only**, for travel outside *your* Canadian province or territory of residence.

ANNUAL PLANS - Provides coverage for multiple individual *trips* up to 4, 8, 15, 30, 60 or 90 *days* each *trip* outside Canada, based on the Annual Plan duration *you* have purchased.

For travel within Canada, the number of covered *days* is unlimited regardless of the duration chosen. For more information, please refer to the Extensions and *Top-Up* section on page 47.

Note: For an individual *trip* to be covered under the benefits of the Annual Plan, it must start and end within the period of coverage.

With an Annual Plan, *you* are not required to provide advance notice of the *departure date* and *return date* of each individual *trip*. However, *you* will be required to provide evidence of *your departure date* and *return date* when filing a claim (for example, airline ticket, customs or immigration stamp or other receipt).

If *you* leave Canada several times during an individual *trip* (without returning to *your* province or territory of residence) *your* Annual Plan *days* start again each time *you* leave Canada.

If an individual *trip* begins during the period of coverage but extends beyond the *return date*, *you* can purchase:

- Top-Up* coverage for any travel *days* that fall after the *return date*; or
- A new Annual Plan (see Voluntary Extension or *Top-Up* of Coverage on page 47).

TOP-UP

For trips outside of Canada:

When *you* are outside Canada for any period of time that exceeds the Annual Plan duration *you* have purchased, a *Top-Up* will be required.

For trips within Canada:

If *your* individual *trip days* are within Canada, a *Top-Up* is not required (see Automatic Extension of Coverage on page 47, item 2).

Please refer to the Extensions and *Top-Ups* section for applicable conditions.

Topping up another Insurer's contract:

It is *your* responsibility to confirm with that insurer that a *Top-Up* is permitted on *your* existing contract with no loss of coverage.

Please note that the benefits, terms, conditions and exclusions of that other insurer's contract may not be the same as this *contract*.

Emergency Medical Insurance

CANADIAN PROVINCIAL OR TERRITORIAL GOVERNMENT HEALTH INSURANCE PLAN (GHIP) LONG STAY REQUIREMENT

Canadian provincial and territorial *government health insurance plans* limit the maximum *days you* can travel outside Canada and remain covered by *your GHIP*. Please review *your government health insurance plan* for details.

For *trips* exceeding the maximum *days* covered by *your government health insurance plan*, *you* must obtain written authorization from *your GHIP* that *your* coverage will remain in effect for *your* entire *trip* duration. If *you* do not obtain authorization, any *trip days* exceeding *your government health insurance plan* maximum number of allowable *days* are subject to a maximum total benefit of \$25,000 for all Emergency Medical Insurance benefits.

MEDICAL QUESTIONNAIRE

The completed *medical questionnaire* (if applicable) forms part of this insurance *contract*.

It is important that *you* immediately notify CAA-Quebec Travel if any inaccuracy exists so that *you* can take immediate action to complete a new and accurate *medical questionnaire* at:

1-833-861-0112 Canada and United States

+1-514-861-0112 Elsewhere in the world, call collect

If it is found that *you* have not answered any question asked in the *medical questionnaire* truthfully and accurately at time of application, *you* will be responsible for the first \$5,000 of any claim, in addition to any deductible applicable to *your contract*. *You* will also be required to pay the additional premium necessary based on true and accurate answers to the *medical questionnaire*, otherwise no future coverage will be provided under this *contract*.

TEMPORARY RETURN TO YOUR CANADIAN PROVINCE OR TERRITORY OF RESIDENCE

If *you* choose to return to *your* Canadian province or territory of residence for a short stay within *your* period of coverage:

- *you* may do so without terminating *your* original *contract* and requiring a new *contract*;
- *your* Emergency Medical Insurance is not in effect and no refund of premium is available for the *days* while *you* are in *your* Canadian province or territory of residence; and
- *your pre-existing medical condition* exclusion stability requirement will be effective as of the new date *you* leave *your* Canadian province or territory of residence.

INSURED RISKS – WHAT IS COVERED

This insurance provides payment for a *medical emergency*. **Benefits will be paid for reasonable and customary charges incurred following an emergency resulting from a sudden accident, sickness or injury which occurs on a trip during this contract's period of coverage.** Eligible *treatments* are limited to what is declared **urgent** and **necessary** for the stabilization of the *medical condition*.

DEDUCTIBLE

If *you* selected a deductible, *we* pay eligible losses incurred in excess of the amount, as shown on *your Confirmation of Coverage*. Benefits provided by this coverage are granted once the deductible has been paid. The deductible is in U.S. dollars and

Emergency Medical Insurance

applies per *insured* and per *trip*, after any benefits covered under governmental programs have been paid.

BENEFITS AND SERVICES OFFERED

The following benefits are provided per *Insured*, per *trip* for *reasonable and customary charges* listed below, for emergent, unforeseen and *medically necessary* services as per the terms and conditions of this *contract*. Coverage is subject to a maximum of \$5 million per *trip*, and **provided that these charges are not incurred before obtaining the approval of CAA Assistance.**

HOSPITALIZATION, MEDICAL, DENTAL AND PARAMEDICAL EXPENSES

1. **Hospitalization:**

The cost of *hospital* services in a private or semi-private room (or an intensive or coronary care unit where *medically necessary*).

2. **Incidental Expenses:**

The cost inherent to *hospitalization* (phone, television, parking, etc.) up to a limit of \$100 per *day*, and a maximum of \$2,000 while *hospitalized* for at least 48 hours. This benefit will be paid as a lump sum after *you* are released from the *hospital* and upon approval of *your* claim.

3. **Physicians' Fees:**

The difference between costs charged by a *physician* and benefits allowed under government programs.

4. **Diagnostic Services:**

The cost for laboratory tests and X-rays when prescribed by the attending *physician*.

5. **Medical Appliances:**

The cost of rental or purchase of casts, trusses, braces, crutches, canes, splints, the rental cost of wheelchairs, orthopedic corsets and other medical appliances when prescribed by the attending *physician*.

6. **Nursing Care:**

The costs of a registered nurse for private care while *hospitalized* and when *medically necessary* and prescribed by the attending *physician*.

7. **Professional Services (when prescribed as part of emergency medical treatment):**

The cost of professional services by a physiotherapist, chiroprapist, chiropractor, osteopath or podiatrist when *medically necessary* and prescribed by the attending *physician*.

8. **Drugs (when prescribed as part of the emergency medical treatment):**

The cost of drugs requiring a *physician's* prescription, except when they are required for the continued stabilization of a chronic *medical condition*.

9. **Dental Care:**

Reimbursement of:

- a. up to \$5 million for *emergency dental treatment* at *trip* destination to repair or replace sound natural teeth or permanently attached artificial teeth injured as the result of an external *injury*, provided *you* consult a *physician* or dentist immediately following the *injury*;
- b. necessary *emergency dental treatment*, as described in 9.a, that must be continued upon return to *your* Canadian province or territory of residence, provided *treatment* is completed within 180 *days* from the date of the *accident*, up to a maximum of \$2,000; and
- c. other *emergency dental treatment* at *trip* destination (excluding root canal treatment or any damage to dentures), up to a maximum of \$500.

Emergency Medical Insurance

TRANSPORTATION EXPENSES

10. Ambulance or Taxi Service:

The cost of local ambulance or air ambulance service to the nearest accredited medical facility, including inter-*hospital* transfer when the attending *physician* and *CAA Assistance* determine that existing facilities are inadequate to *treat* or stabilize the patient's condition.

11. Repatriation to the Province of Residence:

- a. up to \$5 million for the cost of repatriation to *your* province of residence by means of appropriate transportation in order to receive immediate medical attention; and
- b. the cost of repatriation of *your travel companion* or 1 of *your immediate family members* or *family members* is covered under this *contract*, if *you* are unable to return to the departure point, by means of the transportation initially planned for such return. The cost of an accompanying adult is covered in the case of *child* repatriation; and
- c. the cost for commercial accommodation and meals, essential taxis and phone calls for 1 *travel companion* or 1 *immediate family member* if *you* are relocated to a place other than *your* point of departure up to a limit of \$300 per *day* and a maximum of \$900; and
- d. the cost for a qualified medical attendant to accompany *you* to *your* Canadian province or territory of residence when recommended by the attending *physician*. This includes return airfare and overnight lodging and meals (where necessary).
- e. the fare for additional airline seats to accommodate a stretcher to return *you* to *your* Canadian province or territory of residence.

12. Transportation to Visit *You*:

Covered expenses for an *immediate family member* or a close friend not at the *trip* destination, to visit the *hospital* where *you* are being *treated* or to travel to identify *your* remains include:

- a. reasonable out-of-pocket expenses incurred for the cost of commercial accommodation, meals in a commercial establishment, essential taxis and phone calls and the cost of *child* care services, up to a daily maximum of \$300 or up to \$1,500 maximum limit; and
- b. round-trip, economy class transportation; and
- c. travel insurance for the person attending *your* bedside subject to the terms and conditions of *your* Emergency Medical Insurance.

The expenses described above will be **reimbursed** only if *you* remain *hospitalized* for at least 3 *days* and the attending *physician* acknowledges in writing that the visit is necessary. This benefit is provided immediately if *you* are a person(s) with disability (physical and/or mental), or under 26 years of *age* and dependent for support on the visiting *family* member.

13. *Child* Care:

In the event an *insured* parent or legal guardian on the *trip* must be medically repatriated or *hospitalized*, we will pay the following benefits:

- a. **Reimbursement** for the cost of an accompanying adult is covered in the case of *child* repatriation;
- b. **Reimbursement** for services of a *caregiver* contracted by *you* for *your Insured child(ren)* or grandchild(ren). This benefit is limited to *child(ren)* up to *age* 19 (except in cases of a person(s) with disability (physical and/or mental)). Provision of an attendant will be arranged by *CAA Assistance*;
- c. **Reimbursement** of up to \$1,000 for *child* care provided in *your* Canadian province or territory of residence in the event their parent or legal guardian is attending *your* bedside in a *hospital* at destination. This benefit is limited

Emergency Medical Insurance

to *child(ren)* up to *age* 19 (except in cases of a person(s) with disability (physical and/or mental)).

14. **Vehicle Return:**

- a. The reasonable cost of returning *your vehicle*, either private or rental, by a commercial agency, or by any person authorized by *CAA Assistance*, to *your* residence or nearest appropriate *vehicle* rental agency when *you* are unable to return the *vehicle* due to *accident, sickness* or *injury*. A medical certificate from the attending *physician* in the locality where the incapacity occurred is required, attesting that *you* are incapable of using *your vehicle*;
- b. The cost of *your* one (1) way airfare if *your private vehicle* is stolen or inoperative due to an accident.

15. **Baggage Return:**

The cost to return *your* baggage following *your* medical repatriation or death is covered, up to a maximum of \$500.

16. **Pet Return:**

The cost to bring back *your* pet(s) in the event of *your* medical repatriation or death to *your* province of residence is covered up to a maximum of \$500.

17. **Return of the Deceased:**

- a. **Reimbursement** of the actual cost of preparation and transportation of *your* remains to the departure point in the province of residence up to a maximum of \$5 million; or
- b. **Reimbursement** of burial on site or cremation is covered up to a maximum of \$10,000.

No benefit is payable for the cost of a gravestone, casket, urn and/or funeral services expenses.

EMERGENCY CARE EXPENSES

18. **Subsistence Allowance:**

The cost of commercial accommodation, meals in a commercial establishment, essential taxis and phone calls when *your* return must be delayed due to an *accident, sickness* or *injury* of *you* or *your family* member or *travel companion* up to a limit of \$350 per *day* and a maximum of \$3,500. If *sickness* or *injury* delays *your* return more than 10 *days* beyond the *return date*, the subsistence allowance will only be paid upon submission of proof that *you* or the accompanying *family* member or travel companion was admitted and confined to a hospital for at least 72 hours within the 10 *day* period.

19. **Non-Medical Emergency Evacuation:**

The cost of *your emergency* evacuation from a mountain, sea or other remote location, to the nearest accessible point by professional services up to maximum of \$5,000.

20. **Return to Trip Destination Outside of Your Province of Residence:**

The cost of a one-way economy airfare for *you* to be returned to *your trip* destination, within *your* period of coverage, after *you* are returned to *your* Canadian province or territory of residence for immediate *medical treatment*, provided *your* attending *physician* approves and no further *treatment* is required. Any recurrence or complications will not be covered under this *contract*.

21. **Medical Follow-up in Canada:**

Reimbursement for the following costs if incurred within 15 *days* of repatriation when *you* are medically repatriated by *us* to *your* province of residence after being *hospitalized*:

- The cost of a semi-private room in a *hospital* or a rehabilitation centre or a convalescent home up to a maximum of \$1,000;

Emergency Medical Insurance

- The cost for home nursing care when medically required and provided by a registered nurse or a registered nursing assistant, up to a limit of \$50 per *day*, for a maximum of 10 *days*;
- The rental cost of the following devices, up to a maximum of \$150: crutches, standard walker, canes, trusses, orthopaedic corset and oxygen; and
- The cost for transportation (ambulance and/or taxi) in order to receive medical care up to a maximum of \$250.

22. Domestic Services:

Reimbursement for domestic services such as housekeeping to *your* principal residence when *you* have been medically repatriated by *us* up to a maximum of \$250 per *contract*.

23. Pet Care:

Reimbursement for *emergency* veterinary services in the event *your* pet(s) suffers an *accidental* bodily *injury* while accompanying *you* during *your trip* up to a maximum of \$300.

24. Commercial Kennel Costs:

Reimbursement for commercial kennel costs for *your* pet(s) when *you* are not able to return on *your* planned *return date* up to a maximum of \$300.

25. Terrorism Coverage:

Reimbursement of covered expenses when an *act of terrorism* directly or indirectly causes *you* a loss.

EMERGENCY ASSISTANCE EXPENSES

26. Prescription Assistance:

Assistance to co-ordinate replacement of lost, forgotten or stolen essential prescription medication at *your trip* destination. The cost of replacement will be *your* responsibility.

27. Vision Care:

Reimbursement up to \$300 for the replacement at *your trip* destination, outside *your* province of residence, of prescription eyeglasses due to theft, loss or breakage during *your trip* and assistance to co-ordinate the replacement.

28. Hearing Aid:

Reimbursement up to \$200 for the replacement at *your trip* destination, outside *your* province of residence, of a hearing aid due to theft, loss or breakage during *your trip* and assistance to co-ordinate the replacement. Does not include batteries or ear molds.

29. Urgent Messages:

Transmission of urgent messages by multilingual *CAA Assistance* co-ordinators.

CONDITIONS

In addition to the General Conditions described on page 5, Emergency Medical Insurance is subject to the following conditions:

1. *You* must call *CAA Assistance* before obtaining *emergency treatment*, so that *we* may:
 - confirm coverage; and
 - provide pre-approval of *treatment*.

If it is medically impossible for *you* to call prior to obtaining *emergency treatment*, *we* ask *you* to call as soon as possible or have someone call on *your* behalf. Otherwise, if *you* do not call *CAA Assistance* before

Emergency Medical Insurance

you obtain *emergency treatment*, *your* maximum benefit payable will be reduced to 80% of *your* medical expenses covered under this insurance, to a maximum of \$25,000. *You* will be responsible for the payment of any remaining charges.

If this is a life threatening emergency, call 911 or the local emergency number.

Phone numbers are located on the inside front cover and page 49.

2. In the event of an *accident, sickness or injury*, *your* prior medical history will be reviewed as part of the claim process.
3. A new *medical questionnaire* may be required for an extension or *Top-Up* to determine eligibility and premium.
4. Application for an extension or *Top-Up* must be made prior to the *return date of your contract*.
5. If *we* pay *your* health care provider or reimburse *you* for covered expenses, *we* will seek reimbursement from *your government health insurance plan* and from any other medical reimbursement plan under which *you* may have coverage. *You* may not claim or receive in total more than 100% of *your* actual expenses.
6. After *your medical emergency treatment* has started, *CAA Assistance*, must assess and pre-approve additional *medical treatment*. If *you* undergo tests as part of a medical investigation, obtain *treatment* or surgery that is not pre-approved, *your* claim will not be paid. This includes invasive testing, surgery, (including but not limited to cardiac catheterization, other cardiac procedures, transplant, MRI), except in extreme circumstances where such action would delay surgery required to resolve a life-threatening medical crisis.
7. If *we* determine that *you* should transfer to another facility or return to *your* home province/territory of residence, and *you* choose not to, benefits will not be paid for further *medical treatment*.
8. *We* are not responsible for the availability, quality or results of any *medical treatment*, transportation or *your* failure to obtain *medical treatment* or *hospitalization*.

EXCLUSIONS - WHAT IS NOT COVERED AND REDUCTIONS OF COVERAGE

In addition to the General Exclusions described on page 5, no coverage shall be provided under Emergency Medical Insurance and no payment shall be made for any claim resulting in whole or in part from, or contributed to by, or as a natural and probable consequence of any of the following:

1. **EMERGENCY MEDICAL INSURANCE -
PRE-EXISTING MEDICAL CONDITION EXCLUSIONS BY PLAN TYPE:**

SINGLE TRIP WITHIN CANADA

No *pre-existing medical condition* exclusion applies.

SINGLE TRIP PLAN, ANNUAL PLAN AND TOP-UP(S)

ANNUAL MEDICAL PLANS:

If *your trip days* are within Canada, but outside *your* permanent residence, Canadian province or territory of residence, no *pre-existing medical condition* exclusion applies.

Emergency Medical Insurance

Situations where *your* claim will not be paid:

UNDER AGE 60 (AT APPLICATION)

Any *sickness, injury or medical condition* that is **not stable in the 3 months prior to each *departure date***.

A lung condition if, **during the 3 months prior to each *departure date***, you required *treatment* with Prednisone.

AGE 60 TO 69 (AT APPLICATION)

Any *sickness, injury or medical condition* that is **not stable in the 3 months prior to each *departure date***.

AGE 70 AND OVER (AT APPLICATION)

Any *sickness, injury or medical condition* that is **not stable in the 6 months prior to each *departure date***.

See the Package Plans section for exclusions relating to this product.

OTHER EXCLUSIONS AND REDUCTIONS OF COVERAGE

1. Claims related to expectant mother's complications of pregnancy and delivery.

Situations where *your* claim will not be paid:

- a. Claim related to the expectant mother's routine pre-natal or post-natal care;
- b. Claim related to pregnancy, delivery, or complications of either, arising 9 weeks before the expected date of delivery or 9 weeks after.

2. Child born during the *trip*

Situation where *your* claim will not be paid:

Claim related to *your* child born during the *trip*.

3. For ***Insured child(ren)*** under 2 years of age: Any *sickness or medical condition* related to a birth defect.

4. Sports and High Risk Activities

Accident that occurs while *you* are participating (including training, practicing or competing) in:

- a. maneuvering or while on any *aircraft*, flying machines, or flying devices such as but not limited to: balloon, kite balloon, kite surfing, airship, glider, hang glider, helicopter, paraglider, parasail, parachute, kite and wingsuit (if *you* purchased an Adventurous Air Activities Rider, ballooning, parasailing and helicopter excursions are not subject to this exclusion). This exclusion does not apply if *you* are travelling as a passenger on *public transportation*;
- b. any maneuvers or training exercises of the armed forces;
- c. any *professional sport(s)*;
- d. any high-risk activity (including competition and *speed contest*) involving the use of a motor vehicle on land, water or air, including training activities, whether on approved tracks or elsewhere.

5. Abuse of alcohol, drugs or intoxicants

Situations where *your* claim will not be paid:

Any *medical condition*, including symptoms of withdrawal, arising from, or in any way related to, *your* chronic use or abuse of alcohol (resulting in a blood alcohol level of more than 80 mg of alcohol per 100 ml of

Emergency Medical Insurance

blood), drugs or other intoxicants (including cannabis), whether prior to or during *your trip*.

6. Travelling for the purpose of obtaining *treatment*

Situations where your claim will not be paid:

A *trip* undertaken for the purpose of obtaining a diagnosis, *treatment*, surgery, investigation, palliative care, or any alternative therapy, as well as any directly or indirectly-related complication.

7. Travelling when *treatment* could be expected

Situations where no benefit will be paid:

a. Any future investigation or *treatments* (except routine monitoring) is planned before *your trip*; or

b. Any *medical condition* or symptoms for which it is reasonable to believe or expect that *treatments* will be required during *your trip*.

8. Any claim for patients in chronic care *hospitals*, convalescent home (excluding the Medical Follow-Up in Canada benefit, refer to page 11, benefit 21), or any rehabilitation services, or in nursing homes or health spas.

9. Care or *treatments* received outside the province of residence which could have been obtained in the province of residence without endangering *your* life or *your* health, with the exception of care for a *medically necessary treatment* resulting from an *accident* or sudden *illness*.

Under this exclusion, the fact that the care available in the province of residence could be of lesser quality or take longer to obtain than the care available outside *your* province of residence does not constitute a danger to *your* life or health.

10. We will not pay a benefit with respect to non-*emergency*, experimental or elective *treatment* such as those rendered by a naturopath, an optometrist, cataract surgery or any cosmetic *treatment* or surgery.

11. The products listed below are not covered even when prescribed:

Renewal, replacement or inadequate supply, processed food for *infants*, dietary or food supplements or substitutes of any kind, including protein, multivitamins, over the counter medication or which are not legally registered and approved in Canada.

12. a. Cardiac catheterization, angioplasty and/or cardiovascular surgery including any associated diagnostic test(s) or charges unless approved in advance by *CAA Assistance* prior to being performed, except in extreme circumstances where such surgery is performed as a *medical emergency* immediately upon admission to *hospital*; and/or

b. Magnetic resonance imaging (MRIs), computerized axial tomography (CAT) scans, sonograms, ultrasounds or biopsies unless approved in advance by *CAA Assistance*.

13. Recurrence or ongoing *treatment* once the *emergency* has ended

Situation where *your* claim will not be paid:

The continued *treatment*, recurrence or complication of a *medical condition* or related condition, following *emergency treatment* during *your trip*, if the Medical Director of *CAA Assistance* determines that *your emergency* has ended.

14. Expenses incurred in *your* province of residence or upon return to the destination if these expenses are related to a *change* in *your* health condition while on *trip* break in *your* province of residence. Refer to

Emergency Medical Insurance

Temporary Return to *Your* Canadian Province of Residence on page 8.

15. Expenses related to an *accident, sickness* or *injury* that occurred during the period covered by another insurance company if, on the *effective date* of coverage of the CAA-Quebec *Top-up* Insurance *contract* you:
 - a. are *hospitalized* due to this *accident, sickness* or *injury*; or
 - b. refused to be repatriated; or
 - c. should have been *hospitalized* or repatriated to *your* province of residence according to *our* standards.
16. The total payout for which *we* will be responsible for in case of an *act of terrorism* or a series of *acts of terrorism* occurring within a 72-hour period shall not exceed:
 - a. \$5 million per event; or
 - b. \$10 million per calendar year.
17. Travel against medical advice:

Any claim incurred after a *physician* advised *you* not to travel.

Optional Coverages

The following optional coverages ***Pre-Existing Medical Condition Coverage***, ***Adventurous Air Activities Rider*** and ***Professional Sports and Participation in Speed Contests Coverage***, may only be purchased in conjunction with products containing Emergency Medical Insurance coverage (except Emergency Medical Single Trip Within Canada, Single Trip Canada Vacation Package, and Visitors to Canada). These coverages are subject to the General Conditions, General Exclusions, Emergency Medical Insurance conditions and exclusions (**except as noted in the conditions sections of the applicable optional coverage**), and Definitions section of this *contract*. The deductible specified for Emergency Medical Insurance on *your Confirmation of Coverage* is applicable to the optional coverages.

Pre-Existing Medical Condition Coverage

Subject to all terms and conditions of this *contract*, this coverage is payable as part of a covered *medical emergency* up to a maximum of \$200,000 per *insured*, per *trip*, for eligible *hospital* and medical related expenses for *sickness* or *injury* incurred as a result of a ***pre-existing medical condition*** that was not *stable* 7 days or more prior to the *departure date* of *your trip*.

Conditions

Coverage is subject to the maximum benefits and the terms, conditions and exclusions as described in this *contract*, **not including *pre-existing medical conditions* exclusions under Emergency Medical Insurance** on pages 13 and 14 and under **Package Plans** on pages 27 and 28.

Exclusion

No coverage shall be provided and no payment shall be made for any claim resulting in whole or in part from, contributed to by, or as a natural and probable consequence of the following:

1. Conditions or symptoms which appeared or worsened on the *departure date* or at any time within the 7 *days* prior to the *departure date*, other than a *minor ailment*.

Pre-existing medical conditions that do not meet the criteria set out above are not covered.

Optional Coverages

Adventurous Air Activities Rider

Subject to all terms and conditions of this *contract*, you will be **reimbursed** for expenses incurred as a result of an *injury* or *sickness* while participating in activities which include ballooning, parasailing and helicopter excursions.

Conditions

Coverage is subject to the maximum benefits and the terms, conditions and exclusions as described in this *contract* **not including the Emergency Medical Insurance Exclusion #4.a** which specifically mentions ballooning, parasailing and helicopter exclusions.

Professional Sports and Participation in Speed Contests Coverage

Subject to all terms and conditions of this *contract*, you will be **reimbursed** for expenses incurred as a result of an *injury* or *sickness* while participating in training, practicing or competing in a *professional* sport or motorized *speed contest*.

Conditions

Coverage is subject to the maximum benefits limits and to the terms, conditions and exclusions as described in this *contract*, **not including Emergency Medical Insurance Exclusion #4.c. and #4. d.**

Visitors to Canada Insurance

Eligibility and Purchase Conditions	<ul style="list-style-type: none"> • May be purchased by: <ul style="list-style-type: none"> a. a visitor to Canada; b. the holder of a Canadian work visa or student visa; c. an immigrant to Canada; or d. a Canadian not covered by a <i>government health insurance plan (GHIP)</i>. • Purchase is subject to Eligibility on inside front cover. • Must be purchased prior to or within 30 <i>days</i> of arrival in Canada. • Applications made after arrival in Canada are subject to Exclusion #2 on page 21.
Coverage Starts	<p>The latest of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Your</i> arrival date in Canada; or • The <i>departure date</i>, start date or <i>effective date</i> shown on <i>your Confirmation of Coverage</i>; • The termination date of a similar coverage in Canada by virtue of another insurance contract. If this insurance is purchased after the <i>effective date</i> of another insurance contract with similar coverage in Canada, proof of the latter is required.
Coverage Ends	<p>The earliest of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • For <u>non-Canadian residents</u>: the date <i>you</i> leave Canada to return to <i>your</i> country of permanent residence. • The <i>return</i> or expiry date as shown on <i>your Confirmation of Coverage</i>.
Maximum Age	<p>Age 69 - Up to \$150,000 Age 85 - Up to \$100,000</p>

Visitors to Canada Insurance

Maximum Benefit	Up to <i>sum insured</i> chosen - \$50,000, \$100,000 or \$150,000.
Maximum Trip Days	365 <i>Days</i>

INSURED RISKS - WHAT IS COVERED

This insurance provides payment for the *reasonable and customary charges* incurred by *you* for *emergency medical treatment* of an unforeseen and emergent *sickness* or *injury* while in Canada or during a temporary visit to another country (excluding *your* country of permanent residence) as part of *your trip*. Such expenses must be in excess of those reimbursable by any other insurance contract or health plan (group, individual or government) under which *you* are entitled to benefits.

DEDUCTIBLE

If *you* selected a deductible, *we* pay eligible losses incurred in excess of the amount, as shown on *your Confirmation of Coverage*, and applies per *Insured* and per *trip*. Benefits provided by this coverage are granted once the deductible has been paid. The deductible applies after any benefits covered under governmental programs have been paid. Visitors to Canada Insurance deductible is set in Canadian currency.

BENEFITS AND SERVICES OFFERED

The following benefits are provided for each *Insured* for the *reasonable and customary charges* listed below and incurred by *you* for *emergency medical treatment* of an unforeseen and emergent *accident, sickness* or *injury* while in Canada or during a temporary visit to another country (excluding *your* country of permanent residence) as part of *your trip*.

Coverage is subject to a maximum of the *sum insured* amount shown on *your Confirmation of Coverage* during the period of this *contract*, and **provided that these charges are not incurred before obtaining the approval of CAA Assistance.**

HOSPITALIZATION, MEDICAL, DENTAL AND PARAMEDICAL EXPENSES

1. **Hospitalization:**

The cost of *hospital* services up to a semi-private room (or an intensive or coronary care unit where *medically necessary*).

2. **Physicians' Fees:**

The cost of reasonable and customary *physician* fees, up to the maximum rates prescribed by the local government where the services are obtained.

3. **Medical Appliances:**

The purchase or rental cost of casts, trusses, braces, crutches, canes, splints, the rental cost of wheelchairs, orthopedic corsets and other medical appliances when prescribed by the attending *physician*.

4. **Nursing Care:**

The cost of a registered nurse for private care while *hospitalized* and when *medically necessary* and prescribed by the attending *physician*.

5. **Professional Services (when prescribed as part of emergency medical treatment):**

The cost of professional services by a physiotherapist, chiroprapist, chiropractor, osteopath or podiatrist when *medically necessary* and prescribed by the attending *physician*, up to a maximum of \$300 per professional service.

Visitors to Canada Insurance

6. Diagnostic Services:

The cost for laboratory tests and X-rays when prescribed by the attending *physician* and approved in advance by *CAA Assistance*.

7. Drugs (when prescribed as part of the *emergency medical treatment*):

The cost of drugs prescribed by a *physician*, limited to a 30 *day* supply per prescription unless *you* are *hospitalized*, excluding those necessary for the continued stabilization of a chronic *medical condition*.

8. Dental Care:

Reimbursement of:

- a. *emergency dental treatment* at *trip* destination to repair or replace sound natural teeth or permanently attached artificial teeth injured as the result of an external *injury*, provided *you* consult a *physician* or dentist immediately following the *injury* up to a maximum of \$2,000;
- b. other *emergency dental treatment* at *trip* destination (excluding root canal treatment or any damage to dentures), up to a maximum of \$300.

TRANSPORTATION EXPENSES

9. Ambulance or Taxi Service:

The cost of local ambulance or air ambulance service to the nearest accredited medical facility, including inter-*hospital* transfer when the attending *physician* and *CAA Assistance* determine that existing facilities are inadequate to *treat* or stabilize the patient's condition.

10. Repatriation to the Country of Residence:

The cost of repatriation to *your* country of permanent residence by means of appropriate transportation in order to receive immediate medical attention and:

- a. up to the cost of airfare to *your* country of permanent residence; or
- b. where *medically necessary*, air ambulance to the nearest appropriate *hospital* or to a *hospital* in *your* country of permanent residence for the purpose of obtaining immediate *medical treatment*.

If *you* are a Canadian resident without *government health insurance plan* or if *you* must be medically repatriated during a temporary visit to another country, *your* country of permanent residence will be deemed as Canada under this Medical Repatriation benefit; and

- c. repatriation to the point of departure of 1 *travel companion* or 1 *immediate family member* in the event of *your* medical repatriation if *you* are unable to return to the departure point, by means of the transportation initially planned for such return; and
- d. the cost for a qualified medical attendant to accompany *you* to *your* country of permanent residence when recommended by the attending *physician*. This includes return airfare and overnight lodging and meals (where necessary).

11. Transportation to Visit *You*:

The costs for an *immediate family member* or a close friend not at the *trip* destination, to visit the *hospital* where *you* are being *treated* or to travel to identify *your* remains, are covered for:

- a. reasonable out-of-pocket expenses incurred for the cost of commercial accommodation, meals in a commercial establishment, essential taxis and phone calls and the cost of *child care* services, up to a daily maximum of \$150 or up to a maximum of \$450; and
- b. round-trip, economy class transportation; and

Visitors to Canada Insurance

- c. travel insurance for the person attending *your* bedside, subject to the terms and conditions of *your* Visitors to Canada Insurance.

In the event that the *family* member or close friend of *yours*, travels to the *hospital* where *you* are being *treated*, the expenses described above will be **reimbursed** only if *you* remain *hospitalized* for at least 5 *days* and the attending *physician* acknowledges in writing that the visit is necessary. This benefit is provided immediately if *you* are a person(s) with disability (physical and/or mental) or under 26 years of *age* and dependent for support on the visiting *family* member.

12. Return of the Deceased:

- a. **Reimbursement** of the actual cost of preparation and transportation of *your* remains to the departure point in *your* country of permanent residence; or
- b. **Reimbursement** of burial on site or cremation is covered up to a maximum of \$10,000.

No benefit is payable for the cost of a gravestone, casket, urn and/or funeral services expenses.

EMERGENCY CARE EXPENSES

13. Subsistence Allowance:

The cost of commercial accommodation, meals in a commercial establishment, essential taxis and phone calls when:

- a. *your* return must be delayed due to *accident, sickness or injury* of *you* or to an accompanying *family* member or *travel companion*; or
- b. an accompanying *immediate family member* or *travel companion* must be relocated for the purpose of obtaining *treatment* for a *medical emergency*.

You are eligible for a subsistence allowance of \$350 per *day* after the original *return date* or relocation date to a maximum of \$3,500 for commercial accommodation and meals. If *sickness or injury* delays *your* return more than 10 *days* beyond the *return date*, the subsistence allowance will only be paid upon submission of proof that *you* or the accompanying *family* member or *travel companion* was admitted and confined to a *hospital* for at least 72 hours within the 10 *day* period.

CONDITIONS

In addition to the General Conditions described on page 5, Visitors to Canada Insurance is subject to the following conditions:

1. *You* must call *CAA Assistance* before obtaining *emergency treatment*, so that *we* may:
 - confirm coverage; and
 - provide pre-approval of *treatment*.

If it is medically impossible for *you* to call prior to obtaining *emergency treatment*, *we* ask *you* to call as soon as possible or have someone call on *your* behalf. Otherwise, if *you* do not call *CAA Assistance* before *you* obtain *emergency treatment*, *your* maximum benefit payable will be reduced to 80% of *your* medical expenses covered under this insurance, to a maximum of \$25,000. Phone numbers are located on the inside front cover and page 49.

2. A temporary visit to another country is permitted (excluding *your* country of permanent residence, except for a Canadian not covered by *GHIP*) as part of *your trip* however, this temporary visit must not exceed 49% of the *trip's* total duration.

Visitors to Canada Insurance

3. It is a condition precedent to receiving payment under this *contract* that, at the time of application, *you* know of no reason that may require *you* to seek medical attention.
4. If *we* determine that *you* should transfer to another facility or return to *your* home country of residence, and *you* choose not to, benefits will not be paid for further *medical treatment* (if *you* are a Canadian resident without *government health insurance plan*, *your* country of permanent residence will be deemed as Canada).
5. Recurrence or ongoing *treatment* once *your emergency* has ended
Situation where *your* claim will not be paid:
 - The continued *treatment*, recurrence or complication of a *medical condition* or related condition, following *emergency treatment* during *your trip*, if the Medical Director of *CAA Assistance* determine that *your emergency* has ended.
6. *We* are not responsible for the availability, quality or results of any *medical treatment* or transportation, or *your* failure to obtain *medical treatment* or *hospitalization*.
7. *CAA Assistance* must approve in advance any surgery or invasive procedure (including, but not limited to, cardiac catheterization), prior to undergoing such procedure. It remains *your* responsibility to inform *your* attending *physician* to call *CAA Assistance* for approval in advance, except in extreme circumstances where such action would delay surgery required to resolve a life-threatening medical crisis.

EXCLUSIONS – WHAT IS NOT COVERED AND REDUCTIONS TO COVERAGE

In addition to the General Exclusions described on page 5, no coverage shall be provided under Visitors to Canada Insurance and no payment shall be made for any claim resulting in whole or in part from, or contributed to by, or as a natural and probable consequence of any of the following:

1. **PRE-EXISTING MEDICAL CONDITION EXCLUSIONS**

Situations where *your* claim will not be paid:

Any sickness, injury or medical condition which is not *stable* in the 120 *days* prior to *your effective date*.

2. Any *sickness* or onset of new symptoms that occur during the first 48 hours following the *effective date* if *you* purchase this *contract* after *your* arrival in Canada.
3. For ***Insured child(ren)*** under 2 years of age: Any *sickness* or *medical condition* related to a birth defect.
4. Claims related to expectant mother's complications of pregnancy and delivery.

Situations where *your* claim will not be paid:

- a. Claim related to expectant mother's routine pre-natal or post-natal care;
 - b. Claim related to pregnancy, delivery, or complications of either, arising within 9 weeks before the expected date of delivery or 9 weeks after.
5. Child born during the *trip*

Situation where *your* claim will not be paid:

Claim related to *your* child born during the *trip*.

Visitors to Canada Insurance

6. Sports and High Risk Activities

Accident that occurs while *you* are participating (including training, practicing or competing) in:

- a. maneuvering or while on any *aircraft*, flying machines, or flying devices such as but not limited to: balloon, kite balloon, kite surfing, airship, glider, hang glider, paraglider, parasail, parachute, kite and wingsuit. This exclusion does not apply when travelling as a passenger on *public transportation*;
- b. any maneuvers or training exercises of the armed forces;
- c. any *professional sport(s)*;
- d. any high-risk activity (including competition and *speed contest*) involving the use of a motor vehicle on land, water or air, including training activities, whether on approved tracks or elsewhere.

7. Abuse of alcohol, drugs or intoxicants

Situations where *your* claim will not be paid:

Any *medical condition*, including symptoms of withdrawal, arising from, or in any way related to, *your* chronic use or abuse of alcohol (resulting in a blood alcohol level of more than 80 mg of alcohol per 100 ml of blood), drugs or other intoxicants (including cannabis), whether prior to or during *your trip*.

8. Travelling for the purpose of obtaining *treatment*

Situations where no benefit will be paid:

A *medical condition* for which a *trip* is made with the purpose of obtaining a diagnosis, *treatment*, surgery, investigation, palliative care, or any alternative therapy, as well as any directly or indirectly related complication.

9. Travelling when *treatment* could be expected

Situations where no benefit will be paid:

- a. Any future investigation or *treatments* (except routine monitoring) is planned before *your trip*; or
- b. Any *medical condition* or symptoms for which it is reasonable to believe or expect that *treatments* will be required during *your trip*.

10. Any claim for patients in chronic care *hospitals*, convalescent home, or any rehabilitation services, or in nursing homes or health spas.

11. Any care, *medical treatment*, products or services other than those declared by the appropriate authorities to be required for the *medical treatment* of the *injury* or disease or stabilization of the *medical condition*.

12. Custodial care or services rendered for the convenience of the patient.

13. Care or *treatments* received outside *your* country of permanent residence which *could* have been obtained in *your* country of permanent residence without endangering *your* life or health, with the exception of care for a *medically necessary treatment* resulting from an *accident* or sudden *illness*.

Under this exclusion, the fact that the care available in *your* country of permanent residence could be of lesser quality or take longer to obtain than the care available outside *your* country of permanent residence does not constitute a danger to *your* life or health.

14. Care or *treatments* received outside *your* country of permanent residence which are not covered under government programs where

Visitors to Canada Insurance

services were rendered.

15. We will not pay a benefit with respect to non-emergency, experimental or elective *treatment* such as those rendered by an acupuncturist, a homeopath, a naturopath, an optometrist, or cataract surgery or any cosmetic *treatment* or surgery.

16. The products listed below are not covered even when prescribed:

Renewal, replacement or inadequate supply, processed food for *infants*, dietary or food supplements or substitutes of any kind, including protein, multivitamins, over the counter medication or which are not legally registered and approved in Canada.

17. You must call *CAA Assistance* before obtaining *emergency treatment*, so that we may:

- confirm coverage; and
- provide pre-approval of *treatment*.

If it is medically impossible for *you* to call prior to obtaining *emergency treatment*, we ask *you* to call as soon as possible or have someone call on *your* behalf. Otherwise, if *you* do not call *CAA Assistance* before you obtain *emergency treatment*, *your* maximum benefit payable will be reduced to 80% of *your* medical expenses covered under this insurance, to a maximum of \$25,000.

In the event of out-patient medical consultation, a maximum of one (1) visit per *accident, sickness or injury*.

18. Certain surgery and diagnostic testing:

- a. Cardiac catheterization, angioplasty and/or cardiovascular surgery including any associated diagnostic test(s) or charges unless approved in advance by *CAA Assistance* prior to being performed, except in extreme circumstances where such surgery is performed as a *medical emergency* immediately upon admission to *hospital*;
- b. Magnetic resonance imaging (MRIs), computerized axial tomography (CAT) scans, sonograms, ultrasounds or biopsies unless approved in advance by *CAA Assistance*.

19. The continuing care and/or *medical treatment* after the initial *medical emergency* has ended (as determined by the Medical Director of *CAA Assistance*) or a medical consultation where the *physician* observes no *change* in a previously noted condition, symptom or problem.

20. Once the *contract* has been extended, any *medical condition* that was diagnosed or received *medical treatment* after the *departure date* and prior to the *effective date* of the insurance extension or *Top-Up*.

21. Any *act of terrorism*.

22. Medical services rendered in *your* country of permanent residence (except for Canadians without *GHIP* returning to Canada).

23. Travel against medical advice

Any claim incurred after a *physician* advised *you* not to travel.

24. Damage to or loss of hearing devices, eyeglasses, sunglasses, contact lenses, or prosthetic teeth or limbs, and resulting prescription thereof.

Package Plans

SINGLE TRIP CANADA VACATION PACKAGE, SINGLE TRIP VACATION PACKAGE, ANNUAL VACATION PACKAGE, TOP-UP TO ANNUAL VACATION PACKAGE AND NON-MEDICAL VACATION PACKAGE PLANS

Insurance Coverage	Single Trip, Single Trip Canada Vacation Package and Annual Vacation Package	Non-Medical Vacation Package	Benefit Maximum
Emergency Medical Insurance	•		Up to \$5 million
Trip Cancellation Insurance	•	•	Prior to departure: Up to the selected <i>sum insured</i> / \$10,000 per <i>contract year</i>
Trip Interruption Insurance	•	•	After departure: Up to unlimited
Travel Accident Insurance	•	•	Up to \$100,000 Flight Accident Up to \$50,000 Travel Accident
Baggage Insurance	•	•	Up to \$1,500 per <i>trip</i> / \$3,000 per <i>contract year</i> .
• Baggage Delay	•	•	Up to \$500
• Lost Documents	•	•	Up to \$250
Infant Protection	•		Up to \$5 million: Emergency Medical Insurance
Holiday Protection	•	•	Up to \$750

Eligibility and Purchase Conditions	<ul style="list-style-type: none"> • Subject to Eligibility and Purchase Conditions of individual insurance coverages. • Must be purchased for the full duration of the <i>trip</i>. • Purchase is subject to Eligibility on inside front cover. <p>For Annual Package Plan only:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Applicants <i>age</i> 60-69 must complete a <i>medical questionnaire</i> for <i>trip</i> durations of 18 <i>days</i> or more. • Applicants <i>age</i> 70-84 must complete a <i>medical questionnaire</i> for all <i>trip</i> durations regardless of <i>trip</i> length. • Applicants required to complete a <i>medical questionnaire</i>, must complete it no longer than 6 months before the <i>departure date</i> or <i>effective date</i> to determine eligibility.
--	---

Package Plans

Coverage Starts	Please refer to individual insurance coverages Emergency Medical Insurance, page 6 Trip Cancellation and Interruption, page 28 Travel Accident, page 39 Baggage, page 42
Coverage Ends	Please refer to individual insurance coverages Emergency Medical Insurance, page 6 Trip Cancellation and Interruption, page 29 Travel Accident, page 39 Baggage, page 42
Maximum Age	<ul style="list-style-type: none"> • Age 84 for Single Trip Vacation Package, Annual Vacation Package or <i>Top-Up</i> to Annual Vacation Package. • No maximum age for Single Trip Canada Vacation Package and Non-Medical Vacation Package.
Maximum Benefit	Please refer to individual insurance coverages Emergency Medical Insurance, page 7 Trip Cancellation and Interruption, page 29 Travel Accident, page 40 Baggage, page 42
Maximum Trip Days Including Extension or Top-Up	<ul style="list-style-type: none"> • 365 Days with GHIP approval <ul style="list-style-type: none"> - Single Trip Vacation Package <u>Under Age 60</u> (at application) - Single Trip Canada Vacation Package (all ages) - Annual Vacation Package <u>Under Age 60</u> (at application) • 365 Days <ul style="list-style-type: none"> - Non-Medical Vacation Package <u>Any Age</u> • 63 Days <ul style="list-style-type: none"> - Single Trip Vacation Package <u>Age 60-84</u> (at application) - Annual Vacation Package <u>Age 60-84</u> (at application)

CANADA VACATION PACKAGE PLAN - Provides coverage **within Canada only**, for travel outside *your* Canadian province or territory of residence.

ANNUAL VACATION PACKAGE PLAN

Provides coverage for multiple individual *trips* outside *your* Canadian province or territory of residence for up to 4, 8, 15 and 30 *days*, based on the Annual Vacation Package Plan duration *you* have purchased.

For travel within Canada, the number of covered *days* is unlimited regardless of the duration chosen if *you* are under 60 years of *age*. If *you* are between *ages* 60 to 84, please refer to the Extensions and *Top-Up* section on page 47 for more information.

If *you* leave Canada several times during an individual *trip* (without returning to *your* province or territory of residence) *your* Annual Plan *days* start again each time *you* leave Canada.

If an individual *trip* begins during the period of coverage but extends beyond the *return date*, *you* need to purchase:

- a. *Top-Up* coverage for any travel *days* that fall after the *return date*; or

Package Plans

b. A new Annual Plan (see Voluntary Extension Or *Top-Up* of Coverage on page 47).

You are not required to provide advance notice of the *departure date* and *return date* of each individual *trip*. However, *you* will be required to provide evidence of *your departure date* and *return date* when filing a claim (for example, airline ticket, customs or immigration stamp or other receipt).

The Annual Vacation Package Plan includes all the benefits included with the Single Trip Vacation Package Plan, however benefit maximum amounts payable per *contract* apply to the Trip Cancellation and Baggage benefits. The maximum benefits payable for Trip Cancellation expenses is \$2,000, \$3,000, \$4,000 or \$5,000 per *insured*, per *trip* (depending on *your* choice) and \$10,000 per *contract* year, as shown on *your Confirmation of Coverage*. Baggage delay benefits, available after 10 hours of *your* checked baggage being delayed, are payable up to a benefit maximum total of \$500 per *trip* and \$1,500 per *contract* year, and baggage damage or loss is payable up to a benefit maximum total of \$1,500 per *trip* and \$3,000 per *contract* year.

If the amount of *your* prepaid *travel arrangements* exceeds the cancellation amount stated on *your Confirmation of Coverage*, *you* must purchase a separate Trip Cancellation and Interruption Insurance *contract* to cover the difference between the amount covered under the Annual Vacation Package Plan and the total amount of *your* prepaid *travel arrangements*. Otherwise the maximum benefit will be limited to the *sum insured* shown on *your Confirmation of Coverage*.

Note: For an individual *trip* to be covered under the benefits of the Annual Vacation Package, it must start and end within the period of coverage. When the *departure date* is beyond the date of expiry of the Annual Vacation Package Plan, Trip Cancellation coverage is applicable up to the annual *return date* if the *trip* is purchased within the period of coverage.

TOP-UP TO ANNUAL VACATION PACKAGE PLAN

A *Top-Up* must be added to *your* Annual Vacation Package Plan for the total individual *trip days* outside Canada that exceed either 4, 8, 15 or 30 *days*, based on the Annual Vacation Package Plan duration *you* have purchased.

Please refer to the Extensions and *Top-Ups* section for applicable conditions.

BENEFITS

INFANT PROTECTION

Provides automatically, at no extra charge, Emergency Medical Insurance to *infants* who:

- a. do not occupy a seat on the airplane (if travelling by plane); and
- b. are travelling with a parent or legal guardian who has purchased the Single Trip Vacation Package Plan, Single Trip Canada Vacation Package, Annual Vacation Package Plan or *Top-Up* to Annual Vacation Package Plan.

For more information about the benefits, conditions and exclusions of *Infant* Protection, refer to the terms of Emergency Medical Insurance beginning on page 6.

HOLIDAY PROTECTION

If the death or *hospitalization* of an *immediate family member*, close friend, business associate or *key employee*, who has not accompanied *you* on the *trip*, prompts *you* to return earlier than *your return date* and *you* consequently miss at least 70% of *your* scheduled package tour, *we* will issue a redeemable CAA-Quebec travel certificate to a maximum of \$750 per *trip*, per *insured*.

Holiday Protection Limitations

1. Eligibility to receive the benefit under Holiday Protection is dependent upon approval and payment of a valid *trip* interruption claim under the Trip Cancellation and Interruption Insurance of this *contract*.

Package Plans

2. The redeemable CAA-Quebec Travel certificate is:
 - a. payable only to *you*;
 - b. valid until the expiry date indicated on the redeemable CAA-Quebec Travel certificate for a period of 180 *days* from the date of *your* early return from *your* interrupted *trip*;
 - c. nontransferable; and
 - d. not redeemable in cash.
3. The replacement *trip* must:
 - a. begin before the expiry date on the redeemable certificate; and
 - b. be purchased through CAA-Quebec Travel.

CONDITIONS

In addition to the General Conditions described on page 5, Package Plans are subject to the following condition:

1. Single Trip Vacation Package, Single Trip Canada Vacation Package Plan, Annual Vacation Package, *Top-Up* to Annual Vacation Package and Non-Medical Vacation Package are subject to the terms, insured risks, benefits, conditions, exclusions, limitations and definitions specified in this *contract* for each of the insurance coverages listed in the chart on page 24, in addition to the General Terms of Agreement and the Statutory Conditions.

EXCLUSIONS

In addition to the General Exclusions described on page 5, Package Plans are subject to the exclusions described within each applicable insurance coverage.

PRE-EXISTING MEDICAL CONDITION EXCLUSIONS BY PLAN TYPE:

ANNUAL VACATION PACKAGE PLAN

For the Emergency Medical Insurance portion:

ANNUAL MEDICAL PLANS:

If *your trip days* are within Canada, but outside *your* permanent residence, Canadian province or territory of residence, no *pre-existing medical condition* exclusion applies.

UNDER AGE 60 (AT APPLICATION)

Any *sickness, injury or medical condition* that is **not stable in the 3 months prior to each departure date**.

A lung condition if, **during the 3 months prior to each departure date**, you required *treatment* with Prednisone.

AGE 60 TO 69 (AT APPLICATION)

Any *sickness, injury or medical condition* that is **not stable in the 3 months prior to each departure date**.

AGE 70 TO 84 (AT APPLICATION)

Any *sickness, injury or medical condition* that is **not stable in the 6 months prior to each departure date**.

SINGLE TRIP CANADA VACATION PACKAGE PLAN

No *pre-existing medical condition* exclusion applies to Single Trip Canada Vacation Package Plan.

Package Plans

SINGLE TRIP VACATION PACKAGE PLAN

For the Emergency Medical Insurance portion:

UNDER AGE 60 (AT APPLICATION)

Any *sickness, injury or medical condition* that is **not stable** in the **3 months prior to the *departure date***.

A lung condition if, **during the 3 months prior to the *departure date***, you required *treatment* with Prednisone.

AGE 60 TO 84 (AT APPLICATION)

Any *sickness, injury or medical condition* that is **not stable** in the **6 months prior to the *departure date***.

A lung condition if, **during the 6 months prior to the *departure date***, you required *treatment* with Prednisone.

A heart condition if you had heart bypass or valve surgery **more than 8 years prior to the *departure date***.

A heart condition if, **during the 6 months prior to the *departure date***:

- you were prescribed or taking **3 OR MORE** medications for *your* heart (other than aspirin/entrophen and cholesterol medication);
- you were diagnosed or *treated* for **ALL 3** of the following: any heart condition, diabetes (*treated* with oral medication or insulin) and high blood pressure; or
- you were prescribed or taking medication for **HEART FAILURE** (causing water on *your* lungs or swelling in *your* legs).

Trip Cancellation & Interruption Insurance

Eligibility and Purchase Conditions	<ul style="list-style-type: none"> • May be purchased by Canadian residents separately or as part of a Vacation Package Plan (Single/Annual). • May be purchased by non-Canadian residents separately or as part of Non-Medical Vacation Package Plan provided that <i>you</i> are living in, travelling through or visiting Canada during <i>your trip</i>. Some insured risks are limited to Canadian residents only. • Purchase is subject to Eligibility on inside front cover.
Coverage Starts	<ul style="list-style-type: none"> • Cancellation benefits start on the date and time of purchase of this coverage. • Interruption benefits start on the <i>departure date</i>.
Coverage Ends	<p>The earliest of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The date on which there was cause for cancellation prior to departure; or • The date on which there was a cause for interruption after departure; or • The <i>return date</i> as shown on <i>your Confirmation of Coverage</i>.
Maximum Age	<ul style="list-style-type: none"> • No maximum age if purchased separately.

Trip Cancellation & Interruption Insurance

Maximum Benefit	Trip Cancellation: Up to the selected <i>sum insured</i> Trip Interruption: Up to unlimited
Maximum Trip Days Including Extension or Top-Up	<ul style="list-style-type: none"> • 365 days if purchased separately

DEDUCTIBLE

No deductible applies to Trip Cancellation and Interruption Insurance.

INSURED RISKS

Any of the following occurrences that prevents *you* from departing or returning on *your return date*:

Sickness, Injury, Quarantine and Death

1. Death, *sickness, injury*, or quarantine of *you, your travel companion, family member, business partner, key employee or caregiver or your travel companion's family member, business partner, key employee or caregiver*.
2. Death or *emergency hospitalization* of a close friend during the 10 days prior to the *departure date* or during the *trip*.
3. Side effects and/or adverse reactions experienced by *you* or *your travel companion* to vaccinations required for *your trip*.
4. Death, *hospitalization* or quarantine of the host at *your principal trip destination*.
5. Based on *your* or *your travel companion's* medical history, *you* or *your travel companion* are unable to be immunized or take preventative medication that is required for entry into a country or region that is on *your travel itinerary* (provided the requirement became effective after the purchase of the *travel arrangements* and this insurance).
6. *Sickness, injury* or death of *your* or *your travel companion's service animal* if *you* or *your travel companion* are an individual with any mental or physical disability requiring the use of *service animal* to maintain independence. *Travel arrangements* must have been made for the animal to accompany *you* on *your trip*. For this benefit to apply, the *travel arrangement* cost for *your service animal* must be included in the covered amount insured under the *trip*.
7. A *medical condition* which, in the written opinion of the attending *physician*, prevents *you* or *your travel companion* from participating in a sporting event when the purpose of *your trip* was to participate in that sporting event.

Pregnancy, Adoption

8. A pregnancy diagnosed after booking the *trip* if the attending *physician* advises *you, your spouse, your travel companion* or a *travel companion's spouse* not to travel.
9. Complications of *your pregnancy* or that of *your spouse, your travel companion* or *your travel companion's spouse* within the first 31 weeks of pregnancy or complications following the full-term birth of a child by the aforementioned.
10. *You, your spouse, your travel companion* or *your travel companion's spouse* legally adopt(s) a *child* and the adoption notice was received after the *effective date*.
11. The early and unexpected birth of *your family member* not travelling with *you* during *your trip*.

Trip Cancellation & Interruption Insurance

Employment, Education

12. Cancellation of a planned business meeting, conference or convention when the sole purpose of the *trip* was to attend the meeting, conference or convention and the cancellation of the meeting is beyond the control of the *Insured* or the *Insured's* employer, and the meeting is between companies with unrelated ownership, and in the case of a conference or convention, *you* must be a registered delegate. Benefits are only payable to the *Insured(s)* who are attending the *business meeting*, conference or convention.
13. The relocation of *your* principal residence or that of a *travel companion* by reason of an unforeseen transfer initiated by the employer with whom *you*, *your spouse*, a *travel companion* or a *travel companion's spouse* are employed at the beginning of the *trip*. This risk does not apply to self-employed persons or contractual employees.
14. Involuntary loss of permanent employment by *you*, *your spouse*, a *travel companion*, a *travel companion's spouse*, *your parent* or legal guardian (if *you* are under 19 years of *age* or a person(s) with disability (physical and/or mental) of any *age*), due to lay off or dismissal without just cause provided *you* had no knowledge of such loss when this insurance was purchased. This risk does not apply to self-employed persons or contractual employees.
15. *Your* or *your travel companion's* post-secondary school exam or classes have been unexpectedly rescheduled after the purchase of this insurance whereby the date of the exam or classes conflicts with *your trip*.

Accommodation

16. *Your* principal residence or that of a *travel companion* is rendered uninhabitable, or *your* place of business or that of a *travel companion* is rendered inoperative as the result of a disaster or event independent of any intentional act or negligence on *your/their* part.
17. *You* or *your travel companion's* principal residence or place of business is burglarized within seven *days* prior to *your departure date* or during *your trip*.
18. *Your* commercial accommodation at *your trip* destination is rendered uninhabitable due to a disaster or event independent of any intentional act or negligence, after *your trip* is booked.

Government, Legal

19. *You* or *your travel companion's* passport is not issued within the time confirmed in writing by Passport Canada.
20. *You* or *your travel companion* are summoned to police, fire or military (whether active or reserve) service.
21. If *your* or *your travel companion's* passport and/or travel visa is lost or stolen during *your trip* and *you* are unable to continue on *your trip* or to return to *your* Canadian province or territory of residence as originally planned.
22. Refusal of *your* visa application or that of a *travel companion* for the destination country provided that documentation shows eligibility to apply, the refusal is not due to late application, and that the application is not a subsequent attempt for a visa that had been previously refused. This risk applies to Canadian residents only.
23. A new and unexpected Travel Advisory, issued by the Canadian government, after the purchase of this insurance and prior to the departure of *your trip*, or during *your trip*, that warns Canadian residents to avoid non-essential travel or avoid all travel to a specific region of any country included in *your trip*. This risk applies to Canadian residents only.
24. *You*, *your travel companion* or the *spouse* or *child(ren)* of either are selected for jury duty, subpoenaed to appear as a witness in court or required to appear as a

Trip Cancellation & Interruption Insurance

- defendant in a civil suit, whereby the date of the hearing conflicts with the *trip*.
25. *You or your travel companion* is refused entry at customs, or security checkpoints, due to:
- health regulations set by government authorities; or
 - mistaken identity.

Hijacking, Violent Attack, Terrorism

26. Seizure or destruction by terrorists at the airport, *common carrier* or hotel forming part of *your* and *your travel companion's trip* and resulting in a Travel Advisory Notice issued by the Canadian government notifying Canadian residents to avoid non-essential travel or to avoid all travel to such destination when the Travel Advisory Notice corresponds to the scheduled date and destination of *your trip*.
27. A hijacking in which *you, your travel companion* or the spouse or *child(ren)* of either are a victim.
28. A direct, violent attack perpetrated against *you, a family member* or a *travel companion*.

Missed Connections, Travel Delay

29. An involuntary change in the schedule of an airline flight, tour or cruise ship that is providing transportation for a portion of *your trip*, which causes *you* to miss a connection or to interrupt *your trip*.
30. A missed departure or connection resulting from:
- weather (including road closure resulting from weather); or
 - volcanic eruption; or
 - earthquake; or
 - delay of a connecting *common carrier* due to weather or mechanical failure; or
 - delay of a vehicle aboard which *you* are a passenger due to an emergency road closure by the police; or
 - an accident involving a vehicle or a *common carrier* aboard which *you* are a passenger on *your way* to the scheduled point of departure or return; or
 - an unannounced strike by *your common carrier* for which *you* hold a valid ticket on, provided that the *common carrier* or vehicle mentioned above was scheduled to arrive at the scheduled point of departure or return at least two hours in advance of the scheduled time of departure or return.
31. When *your* primary reason for the *trip* is to attend a wedding, funeral or school graduation ceremony, or other commercial entertainment event for which you have purchased tickets, and the scheduled time of arrival is delayed for a reason beyond *your* control and you miss the event.
32. *Your travel companion's* plane is delayed by weather conditions, earthquakes or volcanic eruptions for at least 30% of *your trip*, and *your travel companion* decides not to go on the *trip* as booked.
33. *You* miss a connection or must interrupt *your trip* because your cruise ship is delayed or the itinerary is modified due to the *emergency* medical problem of another passenger.

Travel Supplier Cancellations, Default

34. Undelivered *travel services* due to the *default* of a *travel supplier* with whom *you* have booked *your travel arrangements*. Under Trip Cancellation, only Benefit #1.h applies. Under Trip Interruption, Benefits #2.g. and #2.i. apply.
35. If a cruise or a tour that is included in *your trip* and insured under *your CAA-*

Trip Cancellation & Interruption Insurance

Quebec Travel Insurance *contract* is cancelled for any reason except *default*, and the cancellation occurs:

- a. Before *you* leave home, *we* will reimburse *you* for *your* non-refundable prepaid airfare that is not part of *your* cruise or tour up to \$2,500.
- b. After *you* leave home, but prior to the cruise or tour departure, *we* will reimburse *you* up to \$2,500 for the lesser of:
 - i) the change fee charged by the airline carrier(s) to return *you* home, if such an option is available to *you*; or
 - ii) the extra cost of a one-way fare via the most cost effective itinerary to return *you* home.

36. Excursions booked onboard *your* cruise ship that are not included as part of *your* original *trip* cost if you must cancel the balance of *your* *trip*.

Bounceback

37. In the event *you* have to return to *your* Canadian province or territory of residence from *your* *trip* destination before *your* *return date* because of one of the following reasons:

- a. a *family* member, who is not travelling with *you*, is admitted to a *hospital* due to an *emergency* or dies after *you* leave *your* Canadian province or territory of residence; or
- b. a disaster or event independent of any intentional act or negligence on *your* part which causes *your* principal residence to become uninhabitable after *you* leave *your* Canadian province or territory of residence, *we* will reimburse *you* up to a maximum of \$2,000 for the cost of *your* round-trip economy class transportation expenses to return *you* to *your* Canadian province or territory of residence from *your* *trip* destination and, within *your* period of coverage, return *you* back to that *trip* destination.

In the case of a death of a *family* member, *we* will pay the lesser amount of the cost of *your* round-trip economy class transportation expenses to return to *your* Canadian province or territory of residence or the place of residence of the deceased.

This benefit applies to Canadian residents only.

BENEFITS

1. TRIP CANCELLATION (before departure)

In the event of a Trip Cancellation, please advise *your* CAA-Quebec Travel Professional (if *travel arrangements* were booked through CAA-Quebec Travel) or *your* travel agent or *your* travel supplier on the *day* the insured risk occurs or on the next business *day* after the insured risk occurs prior to the *departure date*. Only the sums that are nonrefundable on the *day* the insured risk occurs shall be considered for the purpose of the claim.

Important Restriction to Trip Cancellation benefits a. and b.:

Cancel for Any Other Reason benefit(s) a. and b. are covered only if *you* purchase *your* *contract* within 72 hours of booking *your* travel arrangements or before cancellation penalties come into effect. Subject only to the General Exclusions and Conditions described on page 5 and 6.

In the event *you* must cancel *your* *trip*, the following benefits will apply to *you* and to *your* travel companion(s) named as *Insured(s)*, subject to the *sum insured* and to all terms and conditions of this *contract*:

- a. reimbursement of 75% of the nonrefundable portion of *your* fully prepaid travel

Trip Cancellation & Interruption Insurance

arrangements booked through CAA-Quebec Travel, if *you* elect to cancel *your trip* 3 hours or more prior to the scheduled *departure date* and time for any other reason; or

- b. reimbursement of 50% of the nonrefundable portion of *your* fully prepaid *travel arrangements* booked through another booking source, if *you* elect to cancel *your trip* 3 hours or more prior to the scheduled *departure date* and time for any other reason; or
 - c. reimbursement of the nonrefundable portion of the fully prepaid *travel arrangements* up to the maximum amount indicated as the *sum insured* on *your Confirmation of Coverage* if *your trip* is cancelled due to an insured risk. **This benefit does not apply to Insured Risk #29; or**
 - d. reimbursement of the nonrefundable portion of the fully prepaid private accommodation services booked through an *approved online platform* up to the maximum amount indicated as the *sum insured* on *your Confirmation of Coverage* if *your trip* is cancelled due to an insured risk. **This benefit does not apply to Insured Risk #29; or**
 - e. reimbursement of expenses to cover the upgrade occupancy charges if *your travel companion(s)* cancels prior to *departure* due to an insured risk and *you* elect to continue with the *trip* as ticketed; or
 - f. reimbursement of reasonable transportation costs for *you* to travel to *your trip* destination by the most direct route if *you* miss the contracted departure due to the occurrence of an insured risk. **This benefit does not apply to Insured Risk #29; or**
 - g. reimbursement up to \$1,000 for the extra cost of a one-way economy airfare via the most cost effective route to *your next trip* destination or a change fee charged by the airline involved when such an option is available to *you* in the event of a schedule change covered under Insured Risk #29; or
 - h. reimbursement of the nonrefundable portion of the amount *you* have prepaid for undelivered *travel services*, up to a maximum of \$5,000 per *Insured*, in the event of the *default* of the *travel supplier* with whom *you* have booked *your travel arrangements*;
 - i. reimbursement of covered expenses when an *act of terrorism* directly or indirectly causes *you* a loss for which benefits would otherwise be payable in accordance with the terms and conditions of this *contract*;
 - j. reimbursement of up to \$2,500 for *your* nonrefundable prepaid airfare when it is not part of *your* cruise or tour package, or up to \$2,500 for the airline's change fee if the cruise line or tour operator cancels *your* cruise or tour package for any reason except *default*. *Your* entire prepaid *travel arrangements* (cruise or tour package and airfare) must be insured;
 - k. reimbursement of up to \$800 for alternate *travel arrangements* on a scheduled *common carrier* to the planned *trip* destination to allow arrival in time for the event under Insured Risk #31.
2. TRIP INTERRUPTION OR DELAY (after departure)

In the event of a Trip Interruption or Delay, please call CAA Assistance immediately to ensure that *you* do not incur expenses which are not covered. Phone numbers are located on the inside front cover and page 49.

Important Restriction to Trip Interruption benefits a., b. and c. :

Interruption for Any Other Reason benefits a., b. and c. are covered only when *your trip* is interrupted for 48 hours or more after *your* arrival at *your trip*

Trip Cancellation & Interruption Insurance

destination. Subject only to the General Exclusions and Conditions described on page 5 and 6.

In the event *you* must interrupt or delay *your trip*, the following benefits will apply to *you* and to *your travel companion(s)* named as *Insured(s)*, subject to the *sum insured* and to all terms and conditions of this *contract*:

- a. reimbursement of 75% of the unused nonrefundable portion of *your* fully prepaid *travel arrangements* booked through CAA-Quebec Travel up to the amount indicated as the *sum insured* prior to departure on *your Confirmation of Coverage* (except the prepaid cost of *your* return transportation ticket home) up to \$2,500 if *you* elect to interrupt *your trip* prior to the scheduled *return date* and time for any other reason;
- b. reimbursement of 50% of the unused nonrefundable portion of *your* fully prepaid *travel arrangements* booked through another booking source, up to the amount indicated as the *sum insured* prior to departure on *your Confirmation of Coverage* (except the prepaid cost of *your* return transportation ticket home) up to \$2,500 if *you* elect to interrupt *your trip* prior to the scheduled *return date* and time for any other reason;
- c. reimbursement of up to \$1,000 for the extra cost of a one-way economy airfare via the most cost effective route to return *you* to *your* home or any additional fees incurred to change the dates of *your* original return ticket when such an option is available to *you*;
- d. reimbursement of the extra cost of a one-way economy fare to the departure point or to the *trip* destination point. Unused nonrefundable prepaid *travel arrangements* excluding the cost of the original ticket (arranged at the time of application for insurance) will be refunded up to a maximum amount indicated as the *sum insured* prior to departure on *your Confirmation of Coverage*. **This benefit does not apply to Insured Risk #29; or**
- e. reimbursement up to \$1,000 for the extra cost of a one-way economy airfare via the most cost effective route to *your* next *trip* destination or a change fee charged by the airline involved, when such an option is available to *you*, in the event of a schedule change covered under Insured Risk #29; or
- f. reimbursement of any additional fees incurred to change the dates of *your* original return ticket; or
- g. reimbursement to a maximum of \$4,000, subject to a limit of \$400 per *day*, for reasonable and necessary commercial lodging and meals, commercial vehicle rental, essential telephone calls and taxi transportation when, due to the occurrence of an insured risk:
 - i. *you* miss part of a *trip*;
 - ii. *your*, or *your travel companion's*, return to the point of departure is delayed beyond the *return date*;
 - iii. *you* must return earlier than the *return date*; or
 - iv. *your* commercial accommodation is closed due to a *default*.
- h. reimbursement, subject to prior approval by *CAA Assistance*, in the event of *your* death on a *trip* following *your hospitalization* or *accidental* death of:
 - a. the actual cost incurred for:
 - i. preparation of the deceased Insured; and
 - ii. return of the deceased Insured in the *common carrier's* standard transportation container to the scheduled point of departure; or
 - b. up to \$10,000 for burial or cremation at the place of death.
No benefit is payable for the cost of a headstone, casket, urn and/or funeral service expenses.

In addition, and subject to prior approval of *CAA Assistance*, return transportation

Trip Cancellation & Interruption Insurance

for a *family* member or close friend to identify the deceased *Insured*. Reasonable out-of-pocket expenses incurred for commercial accommodation and meals, essential taxis and telephone calls by the attending *family* member or close friend will be reimbursed to a maximum of \$300 per *day* to a maximum of three (3) *days*.

- i. reimbursement of the nonrefundable portion of the amount *you* have prepaid for undelivered *travel services* plus reimbursement of the extra cost of a one-way economy fare to the departure point or the *trip* destination point up to a maximum of \$5,000 per *Insured*, in the event of the *default* of the *travel supplier* with whom *you* have booked *your travel arrangements*;
- j. reimbursement to a maximum of \$100 per *contract* for commercial kennel costs for *your* pet(s) (domestic dog(s), *service animal(s)* and/or cat(s) only) when *you* are not able to return on *your return date*;
- k. Return of Vehicle:
When approved in advance by *CAA Assistance*:
 - i. reasonable expenses for the return of *your* private or rental *vehicle* due to an insured risk; or
 - ii. repatriation of the *Insured* if their private *vehicle* is stolen or inoperative due to an *accident*.
- l. reimbursement of covered expenses when an *act of terrorism* directly or indirectly causes *you* a loss for which benefits would otherwise be payable in accordance with the terms and conditions of this *contract*;
- m. If *your* or *your travel companion's* passport and/or *travel visa* is lost or stolen during *your trip* and *you* are unable to continue on *your trip* or to return to *your* Canadian province or territory of residence as originally planned, we will reimburse *you* for:
 - i. travel and accommodation expenses deemed reasonable by the *insurer* until the *travel* documents are replaced; and
 - ii. up to \$1,000 for the additional cost of one-way transportation by the most cost-effective itinerary (being the lesser of a one-way economy transportation or the change fee charged by the airline on existing tickets if this option is available) to *your* next destination or to return *you* to *your* Canadian province or territory of residence.
- n. reimbursement, under Insured Risk #33, of up to \$2,500 for:
 - i. the change fee charged by the airline carrier(s) to return *you* home, if such an option is available to *you*, or
 - ii. the extra cost of a one-way air fare via the most cost effective itinerary to return *you* home if the cruise line or tour operator cancels *your* cruise or tour after *you* leave home but prior to the cruise or tour departure for any reason except *default*. *Your* entire prepaid *travel arrangements* (cruise or tour and airfare) must be insured;
- o. reimbursement of up to \$250 to cover unused non-refundable prepaid costs for excursions booked onboard *your* cruise ship that are not included as part of *your* original *trip* cost if *you* must cancel the balance of *your trip*;
- p. reimbursement of up to a maximum of \$2,000, under **Insured Risk 37.a. and b. BounceBack**, for the cost of *your* round-trip economy class transportation to return *you* to *your* Canadian province or territory of residence from *your trip* destination and, within *your* period of coverage, return *you* back to that *trip* destination.

In the case of death of a *family* member, we will pay the lesser amount of the cost of *your* one-way economy fare to return *you* to *your* Canadian province or territory of residence or the place of residence of the deceased.

BounceBack benefits 37.a and b. apply to Canadian residents only.

Trip Cancellation & Interruption Insurance

CONDITIONS

In addition to the General Conditions described on page 5, Trip Cancellation & Interruption Insurance is subject to the following conditions:

1. *You* must not know (nor be aware of) any reason, circumstance, event, activity or *medical condition* affecting *you*, a *family* member, a *travel companion* or a *family* member of a *travel companion* which may eventually prevent *you* from starting and/or completing *your* covered *trip* as booked at the time of purchase of this insurance.
2. If *sickness* or *injury* delays *your* return more than 10 *days* beyond the *return date*, the benefit for the extra cost of a one-way ticket home will only be paid upon submission of proof that *you* were admitted and confined to a *hospital* for at least 72 hours within the 10 *day* period.
3. If a disaster or event independent of any intentional act or negligence renders *your* commercial accommodation uninhabitable, this benefit is only applicable if *your* commercial accommodation arrangements are not eligible for reimbursement by the *travel supplier*.
4. The *physician* recommending cancellation, interruption or delay of the *trip* must be actively and personally attending to *your* care.
5. Benefits in the event of *default* are payable provided that:
 - a. *you* have contracted with a *travel supplier* who *defaults*;
 - b. as a result of the *default*, *you* do not receive part or all of the *travel services* for which *you* have contracted; and
 - c. *you* cannot recover all of the cost of such undelivered *travel services* either from the *travel supplier*, any federal, provincial or other compensation fund, or from any other source that is legally responsible or under contract to reimburse *you* for the cost of such undelivered *travel services*.

Any benefits payable are subject to an overall aggregate maximum limit relating to all in-force travel policies issued by *us*, including this *contract*, as follows:

- \$2 million maximum with respect to the *default* of any one *travel supplier* occurring in a calendar year;
- \$5 million maximum with respect to *defaults* of all *travel suppliers* occurring in a calendar year.

If total claims resulting from the *default* of one or more *travel suppliers* exceed, in *our* judgment, the applicable aggregate maximum limit, then each *Insured* is entitled to their pro rata share of such aggregate maximum limit.

If, in *our* judgment, the total of all payable claims on account of the *default* of one or more *travel suppliers* exceeds the applicable aggregate limits, *your* pro-rated claim may be paid after the end of the calendar year in which *you* qualify for benefits and after all other avenues for reimbursement have been explored.

6. Any benefits payable for *acts of terrorism* are excess to all other recovery sources including, but not limited to, alternative or replacement travel options offered by airlines, tour operators, cruise lines and other *travel suppliers* and other insurance coverage (even when such coverage is described as excess) and are payable only after *you* have exhausted all such other recovery sources.

Trip Cancellation & Interruption Insurance

Any benefits payable are subject to an overall aggregate maximum limit relating to all in-force travel contracts issued by *us*, including this *contract*.

Coverage is available for *acts of terrorism* within a calendar year and the maximum payable of:

- a. \$5 million per event;
- b. \$10 million per calendar year.

If total claims resulting from one or more *acts of terrorism* exceed the applicable aggregate maximum limit stated above, then each *Insured* is entitled to their pro rata share of such aggregate maximum limit. If, in *our* judgment, the total of all payable claims under one or more *acts of terrorism* may exceed the applicable aggregate maximum limit, *your* prorated claim will be paid after the end of the calendar year in which *you* qualify for benefits and after all other avenues for reimbursement have been explored.

EXCLUSIONS

In addition to the General Exclusions described on page 5, no coverage shall be provided under Trip Cancellation & Interruption Insurance and no payment shall be made for claims resulting in whole or in part from, or contributed to by, or as natural and probable consequence of any of the following:

1. A *trip* undertaken for the purpose of visiting a sick or injured person when the trip is cancelled, interrupted or delayed due to such person's *medical condition* or death.

2. Abuse of alcohol, drugs or intoxicants

Situations where *your* claim will not be paid:

Any *medical condition*, including symptoms of withdrawal, arising from, or in any way related to, *your* chronic use or abuse of alcohol (resulting in a blood alcohol level of more than 80 mg of alcohol per 100 ml of blood), drugs or other intoxicants (including cannabis), whether prior to or during *your trip*.

3. Travelling for the purpose of obtaining *treatment* or travelling when *treatment* could be expected

Situation where no benefit will be paid:

- A *trip* made for the purpose of obtaining a diagnosis, *treatment*, surgery, investigation, palliative care, or any alternative therapy, as well as any directly or indirectly-related complication;
- Any future investigation or *treatment* (except routine monitoring) is planned before *your trip*; or
- Any *medical condition* or symptoms for which it is reasonable to believe or expect that *treatments* will be required during *your trip*.

4. a. a pregnancy diagnosed after *your departure date* unless *your* attending *physician* advises *you* that *you* cannot travel during the *trip*;
- b. routine prenatal care or childbirth at any time during *your trip*;
- c. any costs for *your* child(ren) born during *your trip*;
- d. complications, conditions or symptoms of pregnancy during the 9 weeks prior to or after and including the expected delivery date.

Trip Cancellation & Interruption Insurance

5. Failure or neglect to obtain required vaccinations or inoculations, excluding Insured Risk #5.
6. Non-presentation of required travel documents, (for example, visa, passport, inoculation/vaccination reports), excluding Insured Risks #5, #19 and #21.
7. If *you* fail or neglect to perform all actions required by government authorities for entry at customs, or security checkpoints.
8. A return earlier or later than the *return date* due to a *medical emergency* unless recommended by the attending *physician*.
9. Payment for repatriation when the original ticket may be used. Original tickets will become the property of CAA-Quebec Travel Insurance in the event of a repatriation.
10. Reimbursement of the cost of the original ticket is not covered when refunding unused prepaid *travel arrangements* and/or when reimbursing the extra cost of a one-way economy airfare back to the departure point.
11. In the event of *default*, any loss or expense, incurred by *you*:
 - a. which is recovered or recoverable from any other source, including any federal, provincial or other compensation fund, or from any other source that is legally responsible or under contract to reimburse *you*;
 - b. if at the time of booking, the *travel supplier* is bankrupt, insolvent or in receivership or has sought protection from creditors under any bankruptcy, insolvency or similar legislation;
 - c. arising as a consequence of the bankruptcy or insolvency of a retail travel agent, agency or broker;
 - d. arising as a result of the *default* of a *foreign travel supplier* if the *travel services* to be provided by such *foreign travel supplier* are not part of a package *travel arrangement*;
 - e. if *you* have not purchased CAA-Quebec Trip Cancellation & Interruption Insurance in connection with *your travel arrangements*; and
 - f. for travel services that were actually provided.
12. Sports and High Risk

Accident that occurs while *you* are participating (including training, practicing or competing) in:

 - a. any performance as a pilot or crew member of, or travelling as a passenger on, any aircraft: flying machines or flying devices that are supported chiefly by their buoyancy in air, and includes, but is not limited to, any airplane, balloon, kite balloon, kite surfing, airship, glider, hang glider, paraglider, parasail, parachute, kite and wingsuit. Travelling as a passenger on a *common carrier* is not subject to this exclusion;
 - b. any maneuvers or training exercises of the armed forces;
 - c. any *professional sport(s)*;
 - d. any high-risk activity (including competition and *speed contest*) involving the use of a motor vehicle on land, water or air, including training activities, whether on approved tracks or elsewhere.
13. Any loss resulting from an *act of terrorism* when, before *your effective date*, a Travel Advisory Notice was issued by the Canadian government,

Trip Cancellation & Interruption Insurance

advising Canadian residents to avoid non-essential travel or to avoid all travel to that country, region or city.

14. Any nonrefundable pre-paid *travel services* when the *trip* was paid for through a points or rewards program.

15. Additional Exclusions to Insured Risk 37, BounceBack:

- a. a *pre-existing medical condition* of a *family member* for which *treatment* was received in the three (3) months before the purchase of this insurance, resulting in *hospitalization* or death of the *family member* while you are on *your trip*;
- b. a reason that *you* could reasonably have expected would require *you* to return to *your* Canadian province or territory of residence prior to *your return date* at the time *you* purchased this insurance;
- c. *your* return back to *your trip* destination after the *return date* indicated on *your Confirmation of Coverage*.

16. Additional Exclusions to Benefit 1d.

We will not cover:

- a. private rental agreements (e.g., family or friends rentals);
- b. any damage to the property;
- c. any arrangements, payments or bookings made outside of the *approved online platform*.

Travel Accident Insurance

<p>Eligibility and Purchase Conditions</p>	<ul style="list-style-type: none"> • May be purchased by Canadian residents <u>only</u> as part of a Vacation Package Plan (Single/ Annual). May not be purchased separately. • May be purchased by non-Canadian residents <u>only</u> as part of Non-Medical Vacation Package Plan provided that <i>you</i> are living in, travelling through or visiting Canada during <i>your trip</i>. May not be purchased separately. • Purchase is subject to Eligibility on the inside front cover.
<p>Coverage Starts</p>	<p>The latest of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The date <i>you</i> leave <i>your</i> Canadian province or territory of residence; or • The <i>departure date</i>, start date or <i>effective date</i> shown on <i>your Confirmation of Coverage</i>.
<p>Coverage Ends</p>	<p>The earliest of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • For non-Canadian residents: the date <i>you</i> leave Canada to return to <i>your</i> country of permanent residence; or • The <i>return date</i> as shown on <i>your Confirmation of Coverage</i>.
<p>Maximum Age</p>	<p>No maximum age if purchased as part of Non-Medical Vacation Package and Single Trip Canada Vacation Package Plan.</p> <p>Age 84 for Single Trip Vacation Package, Annual Vacation Package or <i>Top-Up</i> to Annual Vacation Package.</p>

Travel Accident Insurance

Maximum Benefit	Up to \$100,000 Flight Accident Insurance Up to \$50,000 Travel Accident Insurance
Maximum Trip Days	Please refer to the Package Plans section

DEDUCTIBLE

No deductible applies to Travel Accident Insurance.

INSURED RISKS - WHAT IS COVERED

A. Flight Accident Insurance - Maximum Benefit up to \$100,000

Death or *dismemberment* as a result of *injury* sustained during the *trip* while *you* are travelling as a passenger, not as pilot or crew member, aboard multi-engine aircraft operated by, and licensed to, a regularly scheduled airline on a regularly scheduled trip operated between licensed airports and holding a valid Canadian Air Transport Board license, Charter Air Carrier license, or its foreign equivalent, and operated by a certified pilot.

The accident giving rise to *your injury* must happen:

- while *you* are travelling on a commercial passenger plane for which a ticket was issued to *you* for *your* entire airline *trip*; or
- if making a flight connection, while riding over land or water at the expense of the airline, riding in a limousine or bus provided by the airport authority, or in a scheduled helicopter shuttle service between airports; or
- while *you* are at an airport for the departure or arrival of the flight covered by this insurance.

B. Travel Accident Insurance - Maximum Benefit up to \$50,000

Death or *dismemberment* as a result of *injury* sustained during the *trip* while *you* are in any situation other than those listed in section A. Flight Accident Insurance above and not otherwise excluded from coverage under this *contract*.

BENEFITS

Subject to all terms and conditions of this *contract*, the greatest of the following benefits is payable for all losses resulting within 12 months from the date of a single *accident* described as an insured risk and as a direct result thereof:

- 100% of the maximum benefit for loss of life, *dismemberment* of 2 limbs or *loss of sight* in both eyes;
- 50% of the maximum benefit for *dismemberment* of one (1) limb or *loss of sight* in one (1) eye.

Exposure and Disappearance

If *you* are unavoidably exposed to the elements due to an accident resulting in the disappearance, sinking or damaging of a *public transportation* aboard which *you* are a passenger and if, as a result of such exposure, *you* sustain a loss for which benefits would otherwise be payable, such loss will be covered by this *contract*.

If *you* disappear due to an accident resulting in the disappearance, sinking or damaging of a *public transportation* aboard which *you* are a passenger and if *your* body is not found within 52 weeks of such accident, *we* shall presume that *you* sustained loss of life as a result of *injury* covered by this *contract*, subject to there being no evidence to the contrary.

Travel Accident Insurance

CONDITIONS

In addition to the General Conditions described on page 5, Travel Accident Insurance is subject to the following conditions:

1. If other *accidental death, dismemberment or loss of sight* policies which we have previously issued to *you* are concurrently in-force with this *contract*, making the aggregate indemnity in excess of \$100,000, the present insurance shall be void and all premiums shall be returned to the *Insured* or to their estate.
2. The loss must result directly from an *accident* sustained during the period of this *contract* and occur within 12 months of the *day* of the *accident*.
3. Should more than 1 loss be sustained from an insured risk as the direct result of a single *accident*, only the maximum benefit is payable.
4. The benefit for *dismemberment* of 2 limbs is payable only if such *dismemberment* results directly from a single *accident*.
5. The total benefits payable for 1 or more *accidents* occurring during the same *trip* shall not exceed the maximum benefit.

EXCLUSIONS

In addition to the General Exclusions described on page 5, no coverage shall be provided under Travel Accident Insurance and no payment shall be made for any claim resulting in whole or in part from, or contributed to by, or as a natural and probable consequence of any of the following:

1. Abuse of alcohol, drugs or intoxicants

Situations where *your* claim will not be paid:

Any medical condition, including symptoms of withdrawal, arising from, or in any way related to, *your* chronic use or abuse of alcohol (resulting in a blood alcohol level of more than 80 mg of alcohol per 100 ml of blood), drugs or other intoxicants (including cannabis), whether prior to or during *your trip*.

2. Claims related to expectant mother's complications of pregnancy and delivery
Situations where *your* claim will not be paid:

Claim related to pregnancy, delivery, or complications of either, arising 9 weeks before the expected date of delivery or 9 weeks after.

3. Child born during the *trip*

Situation where *your* claim will not be paid:

Claim related to *your* child born during the *trip*.

4. Sports and High Risk Activities

Accident that occurs while *you* are participating (including training, practicing or competing) in:

- a. maneuvering or while on any *aircraft*, flying machines, or flying devices such as but not limited to: balloon, kite balloon, kite surfing, airship, glider, hang glider, helicopter, paraglider, parasail, parachute, kite and wingsuit (except when travelling as a passenger on *public transportation*);
- b. any maneuvers or training exercises of the armed forces;
- c. any *professional* sport(s);
- d. any high-risk activity (including competition and speed *contest*) involving the use of a motor vehicle on land, water or air, including training activities, whether on approved tracks or elsewhere.

5. Any *act of terrorism*.

Baggage Insurance

Eligibility and Purchase Conditions	<ul style="list-style-type: none"> • May be purchased by Canadian residents <u>only</u> as part of a Vacation Package Plan (Single/Annual). May not be purchased separately. • May be purchased by non-Canadian residents <u>only</u> as part of Non-Medical Vacation Package Plan provided that <i>you</i> are living in, travelling through or visiting Canada during <i>your trip</i>. May not be purchased separately. • Purchase is subject to Eligibility on the inside front cover.
Coverage Starts	<p>The latest of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The date <i>you</i> leave <i>your</i> Canadian province or territory of residence; or • The <i>departure date</i>, start date or <i>effective date</i> shown on <i>your Confirmation of Coverage</i>.
Coverage Ends	<p>The earliest of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The <i>return date</i> as shown on <i>your Confirmation of Coverage</i>; or • The date on which there was cause for cancellation prior to departure; or • For <u>non-Canadian residents</u>: the date <i>you</i> leave Canada to return to <i>your</i> country of permanent residence.
Maximum Age	<p>No maximum <i>age</i> if purchased as part of Single Trip Canada Vacation Package and Non-Medical Vacation Package.</p> <p>Age 84 for Single Trip Vacation Package, Annual Vacation Package or <i>Top-Up</i> to Annual Vacation Package.</p>
Maximum Benefit	<p>Up to \$1,500 per <i>Insured</i>, per <i>trip</i>/up to \$3,000 per year.</p>
Maximum Trip Days	<p>Please refer to the Package Plans section</p>

DEDUCTIBLE

No deductible applies to Baggage Insurance.

INSURED RISKS

Loss of, or damage to the baggage and personal effects *you* own and/or use during the *trip*.

BENEFITS

Subject to all terms and conditions of this *contract*, the following benefits are payable to a maximum of the *sum insured*:

1. The actual cash value or \$500, whichever is less, in respect of any 1 item or *set of items*. Jewellery or cameras (including camera equipment) are respectively considered a single item.
2. **Reimbursement** of the cost of replacing 1 or more of the following documents, to a maximum of \$250, in the event of loss or theft: driver's license, birth certificate, passport or travel visa.
3. **Reimbursement** up to \$500 to purchase essential necessities (toiletries and clothing), in the event that *your* checked baggage is delayed by the *public*

Baggage Insurance

transportation for more than 10 hours while en route or before returning to *your* scheduled point of departure.

4. **Reimbursement** up to \$100 per *day*, to a maximum of \$500 for the commercial rental of sporting equipment or for the purchase of reasonable sporting equipment in the event it is delayed by the *public transportation* for more than 10 hours while *you* are en route before returning to *your* scheduled point of departure.
5. **Reimbursement** up to \$100 per *day*, to a maximum of \$500 for the rental cost of a wheelchair for use during *your trip* in the event *your* checked wheelchair is delayed by the *common carrier* for more than 10 hours while *you* are en route before returning to *your* scheduled point of departure.

Proof of checked baggage delay from the carrier along with receipts of purchases or rentals must be submitted with the claim.

CONDITIONS

In addition to the General Conditions described on page 5, Baggage Insurance is subject to the following conditions:

1. In the event of loss due to theft, burglary, robbery or malicious mischief, *you* must promptly notify and obtain supporting documentary evidence from the police, or if the police are unavailable, the hotel manager, tour guide or transportation authority immediately upon discovery. Failure to report the loss as stated above shall invalidate any claim under this insurance for such loss.
2. *You* must notify *CAA Assistance* of a loss within 24 hours of the loss occurrence.
3. In the event of loss *you* must take all precautions to protect, save or recover the property immediately.
4. *We* reserve the right to repair or replace damaged or lost property with other property of like quality and value and shall not be liable beyond the actual cash value of such property at the time of loss or damage.
5. The maximum benefit per *Insured* shall in no event exceed \$1,500 in the aggregate of all coverages in this and other Baggage Insurance policies issued by *us*, regardless of actual loss or damage.
6. In the event of loss of an article which is part of a pair or set, the measure of loss shall be at a reasonable and fair proportion of the total value of the pair or set, giving consideration to the importance of such article and with the understanding that such loss shall not be construed to mean total loss of the pair or set.
7. When, after a reasonable period of time, lost property is not found, any claim therefore will be adjusted and paid.

EXCLUSIONS

In addition to the General Exclusions described on page 5, no coverage shall be provided under Baggage Insurance and no payment shall be made for any claim resulting in whole or in part from, or contributed to by, or as a natural and probable consequence of any of the following:

1. Damage to or loss of hearing devices, eyeglasses, sunglasses, contact lenses, or prosthetic teeth or limbs, and resulting prescription thereof.
2. Normal wear and tear, gradual deterioration, vermin, defect or mechanical breakdown.
3. Loss of or damage to automobiles or automobile equipment, motorcycles,

Baggage Insurance

boats, motors or other conveyances or their accessories, medication, cosmetics, animals, perishables, bicycles (except while checked as baggage with a *public transportation*), household effects and furnishings, money, tickets, securities and documents (unless stated otherwise in this *contract*), professional or occupational items, antiques and collector items, goods brought with the intent of trading them or any item that is not part of the usual baggage, breakage of brittle or fragile articles (unless caused by theft or fire), property illegally acquired, kept, stored or transported.

4. Damage to or loss of covered items sustained due to any repair process or while being worked upon, radiation, or confiscation by any government authority.
5. Unaccompanied baggage or personal effects; baggage or personal effects left unattended or in an unlocked vehicle.
6. Computer software, including any expenses incurred for the restoration of any lost or corrupted data.
7. Any *act of terrorism*.

Rental Vehicle Damage Insurance

Eligibility and Purchase Conditions	<ul style="list-style-type: none"> • May be purchased by Canadian residents only. • <i>You</i> must hold a valid driver's license and must meet the <i>age</i> requirements of the rental agreement. • Must be purchased for the total duration <i>you</i> are in possession of the rental <i>vehicle</i>.
Coverage Starts	<p>The latest of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The time <i>you</i> take control of the rental <i>vehicle</i>; or • The <i>departure date</i> or <i>effective date</i> shown on <i>your Confirmation of Coverage</i>.
Coverage Ends	<p>The earliest of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The time the <i>commercial rental agency</i> assumes control of the rental <i>vehicle</i> at their place of business or elsewhere; or • The expiry of the rental agreement or the time when such agreement is terminated; or • The <i>return date</i> as shown on <i>your Confirmation of Coverage</i>.
Maximum Age	No maximum <i>age</i>
Maximum Benefit	Up to \$80,000
Maximum Trip Days	60 <i>Days</i>

Rental Vehicle Damage Insurance

DEDUCTIBLE

No deductible applies to Rental Vehicle Damage Insurance.

INSURED RISKS - WHAT IS COVERED

This coverage provides insurance protection against collision, theft, fire or vandalism of a *vehicle* rented by *you* from a *commercial rental agency*.

This coverage does not provide any form of third party automobile property damage or personal *injury* liability insurance.

BENEFITS

Subject to all terms and conditions of the *contract*, *you* will be indemnified up to a maximum of \$80,000 for:

1. *Physical damage or loss* of a *vehicle* rented by *you* and operated by *you* or by a person otherwise permitted to operate such a rental *vehicle* under the rental agreement, and while covered under this *contract*, but limited to the amount of loss which would have been waived had *you* purchased a collision damage waiver from the *commercial rental agency*, less any amount:
 - a. assumed, waived or paid by the *commercial rental agency* or its insurer; and
 - b. payable by *your* personal or business vehicle insurance contract or other insurance contract.
2. Reasonable costs of towing expenses, general average salvage, fire department charges, customs duties and loss of use of the rental *vehicle*.
3. Unused *days* under *your* rental agreement if the rental *vehicle* is damaged and deemed inoperable during the term of *your* rental agreement.
4. *Our* defending in *your* name, on *your* behalf and at *our* cost, any civil action brought against *you* on account of the loss or damage to the rental *vehicle*.
5. *Our* payment of all costs assessed against *you* in any civil action *we* defend and any interest accruing after the judgment upon that part of the judgment that is within the limit of *our* liability.

CONDITIONS

In addition to the General Conditions described on page 5, Rental Vehicle Damage Insurance is subject to the following conditions:

1. Prior to accepting the rental *vehicle*, *you* shall examine it and file a written report of existing damages with the *commercial rental agency*.
2. *You* must take all reasonable and necessary steps to protect the rental *vehicle* and prevent damage to it.
3. Prior to or upon returning the rental *vehicle* to the *commercial rental agency*, *you* shall file a written report with such agency detailing all *physical damage or loss* which has occurred during the term of the rental agreement.
4. *You* shall immediately file a report of *physical damage or loss* for which *you* may be liable with *CAA Assistance*.
5. No evidence of *physical damage or loss* shall be removed and no repairs other than those necessary to protect the rental *vehicle* from further damage or loss shall be undertaken without the prior consent of *CAA Assistance*.

Rental Vehicle Damage Insurance

EXCLUSIONS

In addition to the General Exclusions described on page 5, no coverage shall be provided under Rental Vehicle Damage Insurance and no payment shall be made for any claim in whole or in part from, or contributed to by, or as a natural and probable consequence of any of the following:

1. *Physical damage or loss* of the rental *vehicle* when:
 - a. Abuse of alcohol, drugs or intoxicants
Situations where *your* claim will not be paid:
Any medical condition, including symptoms of withdrawal, arising from, or in any way related to, *your* chronic use or abuse of alcohol (resulting in a blood alcohol level of more than 80 mg of alcohol per 100 ml of blood), drugs or other intoxicants (including cannabis), whether prior to or during *your trip*.
 - b. *you* are engaged in the business of renting *vehicles* in any manner whatsoever;
 - c. *you* have taken out collision damage waiver with no deductible with the *commercial rental agency*;
 - d. the operation of the rental is in violation of the terms of the car rental agreement;
 - e. such rental *vehicle* is used to transport passengers for compensation or hire or for commercial delivery, transporting contraband or illegal trade;
 - f. such rental *vehicle* is rented from an organization other than a duly authorized *commercial rental agency* (e.g. peer-to peer car sharing programs); or
 - g. more than 1 such rental *vehicle* is in *your* care, custody or control or of an authorized driver;
 - h. any amount is waived or paid by the *commercial rental agency* or its insurers.
2. Any form of third-party vehicle liability or personal *accidental injury*.
3. Mechanical failure or breakdown of any part of the rental *vehicle*, rusting, corrosion, wear and tear, gradual deterioration, inherent defect.
4. A loss in any jurisdiction where such insurance coverage is prohibited by law.
5. *Your* failure to preserve or protect the rental *vehicle* or *your* neglect or abuse of the rental *vehicle*.
6. *Physical damage or loss* sustained during *your* participation in a *speed event or contest*.
7. *Physical damage or loss* which is covered under *your* personal or business vehicle insurance contract.
8. Any *act of terrorism*.

Extensions and Top-Ups

AUTOMATIC EXTENSION OF COVERAGE

Coverage will be extended automatically without additional premium if:

1. *You* return to the point of departure is delayed beyond *your return date* solely because of the following reasons:
 - a. delay of the means of transportation provided the scheduled carrier was due to arrive at the departure point by the *return date*, and provided that the journey is completed in a reasonable amount of time; or
 - b. if driving, delay due to bad weather conditions provided the return journey commences prior to the *return date*; or
 - c. the personal means of transportation in which *you* are travelling is involved in an accident or mechanical breakdown that prevents *you* from returning to *your* Canadian province or territory of residence or *your* country of permanent residence on or before the *return date* provided *your* return journey commences prior to the *return date*; or
 - d. delay due to a sudden, unforeseen and emergent *sickness, injury* or quarantine of *you, your* accompanying *immediate family member* or *travel companion*.

You must notify CAA Assistance of the delay prior to the *return date*.

You will be required to provide proof of the reason for *your* delay in the event that *you* have to file a claim.

Coverage is extended for a period of 5 *days*, or for the period of *hospitalization* plus 5 *days* after discharge from the *hospital* or until deemed medically able to travel by the Medical Director of *CAA Assistance*. This benefit does not include any costs associated with flight change arrangements, with the exception of *emergency* repatriation that is approved in advance by the Medical Director of *CAA Assistance*.

2. *You* are travelling WITHIN Canada and have an:
 - a. Annual Plan - up to 365 *trip days*; or
 - b. Annual Vacation Package Plan
 - under *age* 60 – up to 365 *trip days*
 - *age* 60-84 – up to 63 *trip days*

VOLUNTARY EXTENSION OR TOP-UP OF COVERAGE

You are able to extend or *Top-Up* the number of *trip days* on *your* coverage beyond *your* initial *return date* or annual duration, provided that:

1. *You* apply for the extension or *Top-Up* prior to the *return date* of *your* contract. *You* may need to complete a new *medical questionnaire* to determine eligibility and premium for the extension or *Top-Up*.
2. There is no cause for a claim against this *contract*. If *you* have a medical claim on *your* Annual Plan or Annual Vacation Package Plan, *you* are still entitled to a *Top-Up* for subsequent *trips*, but the cause of the first claim will be deemed a *pre-existing medical condition* that must qualify for the stability requirements for *your* *age*.
3. The extension or *Top-Up* is requested, approved by *us* and *you* have paid any additional required premium for such extension or *Top-Up* prior to the initial *return date* or *effective date* of the *Top-Up* or extension.
4. If *you* are topping up another insurer's contract, *you* must confirm with that insurer that a *Top-Up* is permitted on *your* existing contract with no loss of coverage.
5. If *you* are topping up a CAA-Quebec Travel Insurance Annual Plan with a different deductible amount, the deductible amount chosen for the *Top-Up* will be in-force for the entire *trip* duration.

Extensions and *Top-Ups*

6. The total period of coverage for any single covered *trip*, including the extension or *Top-Up* requested, does not exceed the applicable periods for the insurance coverages indicated in the chart below.

INSURANCE COVERAGE	MAXIMUM TRIP DAYS INCLUDING EXTENSION OR <i>TOP-UP</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Emergency Medical Insurance: <ul style="list-style-type: none"> - Single Trip Plan - Single Trip within Canada - Annual Plan - <i>Top-Up</i> to Annual Plan • Vacation Package Plans <u>Under Age 60:</u> <ul style="list-style-type: none"> - Single Trip Vacation Package - Annual Vacation Package - <i>Top-Up</i> to Annual Vacation Package 	365 <i>Days</i> with <i>GHIP</i> approval
<ul style="list-style-type: none"> • Vacation Package Plans <u>Age 60 to 84:</u> <ul style="list-style-type: none"> - Single Trip Vacation Package - Annual Vacation Package - <i>Top-Up</i> to Annual Vacation Package 	63 <i>Days</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Non-Medical Vacation Package Plan • Single Trip Canada Vacation Package Plan • Trip Cancellation & Interruption Insurance • Visitors to Canada Insurance* 	365 <i>Days</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Rental Vehicle Damage Insurance 	60 <i>Days</i>

- * Visitors to Canada Insurance may only be extended if *you* have not experienced any *change* in *your* health and *you* have been continuously covered under a CAA-Quebec Visitors to Canada Insurance *contract* with no gap in coverage.

Refunds

A refund of premium may be available **provided no claim has been paid, incurred or reported under this *contract***. Please refer to the individual insurance coverages outlined below for the refund type(s) available for the coverage(s) *you* have purchased.

- **Full refunds** must be requested and approved prior to the original *departure date* or *effective date* of the *trip*.
- **Partial refunds** must be requested and approved prior to the *return date* of the *trip*. Proof of early return (for example, customs or immigration stamp, gas receipts) or *trip* interruption is required. Any refund is calculated from the postmarked date of written request, the actual date *you* visited or called CAA-Quebec Travel to request the refund, or the date shown on *your* proof of early return, whichever occurs first.

Emergency Medical Insurance (Single Trip, Single Trip within Canada and *Top-Up*)

Full refund before the *effective date*.

Partial refund of the unused *days* if:

- *you* return to *your* Canadian province or territory of residence prior to *your* scheduled *return date* and *you* provide proof of *your* departure from *your* destination (airline ticket/boarding pass or customs/immigration entry stamp) and return to *your* Canadian province or territory of residence.

Refunds

Visitors to Canada Insurance

Full refund if:

- *you* request cancellation prior to the *effective date* and, if this *contract* was purchased as a requirement to obtain or maintain a Super Visa, and *you* provide proof from Citizenship and Immigration Canada that *your* Super Visa was denied.

Partial refund if:

- *you* become eligible and/or covered under a *government health insurance plan* during *your contract* coverage period; or
- *you* return to *your* country of permanent residence prior to *your* scheduled *return date*,

and *you* provide:

- proof of the date *you* became eligible and/or covered under a *government health insurance plan*; or
- proof of *your* departure from Canada and return to *your* country of permanent residence (airline ticket/boarding pass or customs/immigration entry stamp); or
- proof of *your* early return to *your* country of permanent residence from Citizenship and Immigration Canada if this *contract* was purchased for a Super Visa.

Annual Plan (Emergency Medical Insurance) and Annual Vacation Package Plan

Non-refundable after the *effective date*.

Trip Cancellation & Interruption Insurance, Single Trip Vacation Package, Single Trip Canada Vacation Package and Non-Medical Vacation Package

Full refund if:

- a. *you* cancel *your trip* before any cancellation penalties are in effect; or
- b. the carrier/*travel supplier* issues a full refund to *you* (in currency or in a *travel credit*) when they cancel the entire *trip* and all penalties are waived. *You* must provide a *travel supplier* invoice showing a full refund or stating all penalties are waived; or
- c. the carrier/*travel supplier* changes *your trip* dates and *you* are not able to travel and all penalties are waived. *You* must provide a *travel supplier* invoice showing a full refund or stating all penalties are waived; or
- d. client financing through *travel supplier* is declined;
- e. if the *sum insured* prior to departure as shown on *your Confirmation of Coverage*, is \$0, a full refund may be issued prior to the *departure date*.

Rental Vehicle Damage Insurance

Full refunds can be made before the *effective date*. A full refund will be made with proof of duplicate car rental insurance if this insurance is rejected by the *commercial rental agency* at *trip* destination.

CAA Assistance

CAA Assistance is available 24 hours per *day*, 365 *days* per year.

WHAT TO DO IF YOU NEED CAA ASSISTANCE

Have *your contract* number or *Confirmation of Coverage* with *you* at all times and contact CAA Assistance at the phone number(s) listed below.

COUNTRY

in CANADA & mainland U.S.

Australia

Costa Rica

Dominican Republic

TOLL-FREE NUMBER

1-866-580-2999

0011-800-8877-9000

00 800-8877-9000

1-800-203-9652

CAA Assistance

Jamaica	1-800-204-0004
Mexico	001-800-514-2999
New Zealand	00 800-8877-9000
South Africa	00 800-8877-9000
Thailand	001-800-8877-9000
United Kingdom	00 800-8877-9000
Call Collect From Anywhere Else	+1-519-251-5179
Email if Calling is Not Possible	orionassistance@globalexcel.com

When contacting *CAA Assistance*, please provide *your* name, *your contract* number, *your* location and the nature of *your emergency*.

WHAT HAPPENS WHEN YOU CALL CAA ASSISTANCE?

Prior to receiving all relevant medical information, we will handle *your emergency* assuming *you* are eligible for benefits under this *contract* and *you* will be reminded that any services rendered are subject to the terms and conditions of this *contract*. If it is later determined that a *contract* term, limitation, condition or exclusion, general and specific, applies to *your* claim, *you* will be required to reimburse *us* for any payments *we* have made on *your* behalf.

CAA Assistance will work closely with *you* to:

- direct *you* to an appropriate *physician* or *hospital* at *your trip* destination, wherever possible;
- provide multilingual interpreters to communicate with *physicians* and *hospitals*;
- monitor *your* care so that only appropriate, *medically necessary treatment* is given and to ensure that *your* medical needs are met;
- contact *your immediate family member* and *physician* on *your* behalf;
- pay *hospitals, physicians* and other medical providers directly, whenever possible;
- approve and arrange air ambulance transportation when *medically necessary*;
- inform *you* of any expenses not covered by this *contract* or to explain this *contract's* terms and provisions as they relate to *your medical emergency*.

Where a claim is payable *we* will arrange, whenever possible, to have any medical expenses billed directly to *us*.

WHY ARE YOU REQUIRED TO CALL CAA ASSISTANCE?

1. *You* must call *CAA Assistance* before obtaining *emergency treatment*, so that *we* may:
 - confirm coverage; and
 - provide pre-approval of *treatment*.

If it is medically impossible for *you* to call prior to obtaining *emergency treatment*, *we* ask *you* to call as soon as possible or have someone call on *your* behalf. Otherwise, if *you* do not call *CAA Assistance* before *you* obtain *emergency treatment*, *your* maximum benefit payable will be reduced to 80% of *your* medical expenses covered under this insurance, to a maximum of \$25,000.

In the event of out-patient medical consultation, a maximum of one (1) visit per *accident, sickness* or *injury*.

You will be responsible for the payment of any remaining charges.

2. If *we* determine that *you* should transfer to another facility or return to *your* home province/territory of residence, and *you* choose not to, benefits will not be paid for further *medical treatment* (if *you* are a Canadian resident without *GHIP*,

CAA Assistance

your country of permanent residence will be deemed as Canada).

3. *CAA Assistance* must approve certain benefits in advance. Check the benefits section of *your* coverage(s) to see which benefit(s) this applies to.
4. Trip Cancellation claims must be reported within one (1) business *day* of the event forcing cancellation. If *you* do not call, *you* may sustain reduced benefits due to cancellation penalties that are imposed by the *travel supplier*. Benefits payable apply to those charges which are in effect on the *day* of the loss.
5. Trip Interruption claims must be reported immediately to ensure that *you* do not incur expenses which are not covered benefits.
6. If *you* pay eligible expenses directly to a health service provider without prior approval by *CAA Assistance*, these services will be reimbursed to *you* on the basis of the *reasonable and customary charges* that would have been paid directly to such provider by *us*. Medical charges that *you* pay may be higher than this amount, therefore *you* will be responsible for any difference between the amount *you* paid and the *reasonable and customary charges* reimbursed by *us*.

LIMITATION ON CAA ASSISTANCE SERVICES

CAA Assistance reserves the right to suspend, curtail or limit services in any area or country in the event that war, political instability or hostility renders the area inaccessible by *CAA Assistance*. *CAA Assistance* will use its best efforts to provide services during any such occurrence.

You may contact *CAA Assistance* prior to *your* departure to confirm coverage for *your* trip destination.

How to File a Claim

PAYMENT TO MEDICAL PROVIDERS

CAA Assistance will pay *hospitals, physicians* and other medical providers directly, whenever possible. While most medical providers will agree to accept direct payment from *us*, there are some providers who will require that *you* pay them directly.

Where direct payment cannot be arranged, *we* will **reimburse** eligible expenses on the basis of *reasonable and customary charges*.

Please note that some benefits are **reimbursable** on *your* return. Check the particular benefit section for the insurance coverage(s) *you* have purchased to see which benefit(s) this applies to.

SUBMITTING YOUR CLAIM

You must substantiate *your* claim by providing the documents described in the applicable insurance coverage(s). *We* are not responsible for charges levied in relation to any such documents.

Indicate *your* contract number on all correspondence and send the claim form and all required documents to:

CAA-Quebec Travel Insurance

Global Excel Management

73 Queen Street

Sherbrooke, Quebec, Canada

J1M 0C9

Email: orionclaims@globalexcel.com

Phone Numbers: Located on inside front cover and page 49

Online Claim Submission

You may submit *your* claim online at www.globalexcel.com/orion.

How to File a Claim

Documents required to substantiate *your* claim are listed under the applicable insurance coverage(s).

EMERGENCY MEDICAL INSURANCE AND VISITORS TO CANADA INSURANCE

1. A completed Medical Expenses Claim Form (provided by *CAA Assistance* upon notification of claim at the phone numbers listed on page 49).
2. For *accidental* dental expenses *you* must provide an *accident* report from the *physician* or dentist.
3. Original itemized bills from the licensed medical provider(s) stating the patient's name, diagnosis, date and type of *treatment*, and the name, address and phone number of the provider, as well as the original transaction documents proving that payment was made to the provider.
4. Original prescription drug receipts from the pharmacist, *physician* or *hospital* indicating the name of the prescribing *physician*, prescription number, name of preparation, date, quantity and total cost.
5. For out of pocket expenses: an explanation of expenses accompanied by the original receipts.

TRIP CANCELLATION & INTERRUPTION INSURANCE

Benefits under this insurance coverage are payable to *you* unless *you* authorize and direct *us*, in writing, to pay the eligible claim amount to a third party.

1. A completed Trip Cancellation and Interruption Claim Form (available by contacting *CAA Assistance* at the phone numbers on page 49). *We* need proof of the cause of the claim, including:
 - a. if *your* claim is for medical reasons, a medical certificate completed by the attending *physician* stating why travel was not possible as booked and a copy of the entire medical file of any person whose health or *medical condition* is the reason for *your* claim; or
 - b. a report from the police or other responsible authority documenting the reason for the delay if *your* claim is due to misconnection.
2. Original invoices and receipts.
3. Original tickets.
4. Other supporting documentation as requested.

TRIP CANCELLATION

1. For cancellation due to a disaster or event independent of any intentional act or negligence, accident on the way to departure, jury duty, subpoena, transfer or involuntary loss of employment: a legal certificate (police report, the summons and/or subpoena, record of employment) confirming the circumstances of the cancellation and a letter from *your* employer (if applicable).
2. For penalties: a copy of the *travel supplier's* or the airline's publication confirming the cancellation penalties imposed.
3. For default coverage: written notice of claim must be submitted within 60 *days* of the *day* on which the *travel supplier* announces that it is in *default*:
 - a. copies of receipts and proof of payments to *travel suppliers*;
 - b. copies of unused transportation or accommodation documents; and
 - c. where appropriate, evidence of claim to or reimbursement from any federal, provincial or other compensation fund or any other source (including credit card companies) that is legally responsible or under contract to reimburse *you* for the cost of the undelivered *travel services*.

TRIP INTERRUPTION

1. For out of pocket expenses: an explanation of expenses in the event of a late return, along with original receipts.

How to File a Claim

2. For *death or repatriation*: a death certificate accompanied by receipts from the funeral home, airline, etc.
3. For *default coverage*: written notice of claim must be submitted within 60 *days* of the *day* on which the *travel supplier* announces that it is in *default*:
 - a. copies of receipts and proofs of payment to *travel suppliers*;
 - b. copies of unused transportation or accommodation documents; and
 - c. where appropriate, evidence of claim to or reimbursement from any federal, provincial or other compensation fund or any other source (including credit card companies) that is legally responsible or under contract to reimburse *you* for the cost of the undelivered *travel services*.
4. Other supporting documentation as requested.

HOLIDAY PROTECTION

In addition to the items required under Trip Cancellation and Interruption Insurance, *you* must also submit:

1. Satisfactory evidence that *you* have booked and paid for a replacement *trip*.
2. An itemized CAA-Quebec Travel invoice, for the replacement *trip*, showing fares, deposits, travel dates, final payment and date thereof.
3. A copy of the CAA-Quebec Travel Insurance *contract* for the replacement *trip* and the name of the CAA-Quebec travel professional.

TRAVEL ACCIDENT INSURANCE

For forms and instructions, contact *CAA Assistance* at the phone number(s) on page 49, on the inside front cover or on the assistance card.

BAGGAGE INSURANCE

1. A completed claim form (available by contacting *CAA Assistance* at the phone number(s) on page 49).
2. For loss and damage:
 - a. a report by the police or the hotel manager, tour guide or transportation authorities in whose custody the insured property was at the time of loss;
 - b. adequate proof of loss (original purchase receipts, original replacement receipts or original replacement estimates on store stationery or letterhead), ownership and itemized value;
 - c. a Property Irregularity Report when luggage is lost or damaged while in the custody of the airline or *public transportation*.
3. For baggage delay *you* must supply proof of delay of checked baggage from the *public transportation* and original receipts of purchase:
 - a. original itemized receipts for expenses actually incurred;
 - b. a copy of the baggage claim ticket;
 - c. a copy of *your* airline or *public transportation* ticket;
 - d. verification of the delay of checked baggage from the airline or *public transportation* including the reason and the duration of the delay; and
 - e. a copy of the delivery receipt.
4. Other supporting documentation as requested.

BOUNCEBACK BENEFIT

For forms and instructions, contact *CAA Assistance* at the phone number(s) located on the inside front cover or on page 49.

RENTAL VEHICLE DAMAGE INSURANCE

1. A completed claim form available by contacting *CAA Assistance*;
2. An official police accident report;

How to File a Claim

3. A copy of the signed rental agreement;
4. A copy of the *commercial rental agency's* damage report;
5. A complete copy (front and back) of the driver's license;
6. A copy of damage or repair estimate;
7. A copy of personal or business vehicle insurance policy; and
8. Proof of settlement (denial or payment) from personal or business vehicle insurance policy.

Definitions

Accident or accidental means a fortuitous, sudden, unforeseen and unintentional event exclusively attributable to an external cause resulting in *injury*.

Act(s) of terrorism means any activity occurring within a 72 hour period, save and except an *act of war*, against persons, organizations, property (whether tangible or intangible) or infrastructure of any nature by an individual or a group based in any country that involves the following or preparation for the following:

- use, or a threat to use, force or violence; or
- commission, or a threat to commit, a dangerous act; or
- commission, or a threat to commit, an act that interferes or disrupts an electronic, information or mechanical system;

and the effect or intention of the above is to:

- intimidate, coerce or overthrow a government (whether *de facto* or *de jure*) or to influence, affect or protest against its conduct or policies; or
- intimidate, coerce or put fear in the civilian population or any segment thereof; or
- disrupt any segment of the economy; or
- further political, ideological, religious, social or economic objectives to express (or express opposition to) a philosophy or ideology.

Act(s) of war means hostile or warlike action, whether declared or not, in a time of peace or war, whether initiated by a local government, foreign government or foreign group, *civil unrest*, insurrection, rebellion or civil war.

Age refers to *your age* on the date of insurance application. For *Top-Up*, *age* refers to *your age* on the date of *Top-Up* application.

Aircraft means any multi-engine transport-type *aircraft* with a maximum authorized take-off weight greater than 10,000 lbs (4,540 kg.), operated between licensed airports by a scheduled or charter airline of Canadian or of foreign registry holding a valid Canadian Transportation Agency scheduled air carrier license, or a valid Canadian Transportation Agency regular specific point air carrier license, or charter air carrier license or its foreign equivalent, provided such *aircraft* is being used at the time to provide transportation authorized under such airline's scheduled, charter or regular specific point license.

Approved online platform means a registered business in the sharing accommodation space. Approved platforms are Airbnb, VRBO Family Companies, Tripadvisor rentals, priceline.com, Expedia Vacation home rentals and booking.com.

Business meeting means a pre-arranged private meeting between unaffiliated companies pertaining to the full-time occupation or profession of the *Insured* and which was the sole purpose of the *trip* (documentary evidence of meeting arrangements required). In no event shall *business meeting* include legal proceedings.

CAA Assistance means the claims and assistance provider, appointed by *us* from

Definitions

time to time to perform all assistance services and administer claims on *our* behalf under this *contract*.

Caregiver means a person *you* have entrusted with the care of *your* dependent(s) on a permanent, full-time basis and whose services cannot reasonably be replaced.

Change means *you* have experienced an increase in symptoms, developed new symptoms, required investigation, required a *change* in frequency or dosage of medication, required a *change* in *treatment*, were *hospitalized*, required medical consultation (other than a routine examination) or had a deterioration of an existing condition.

Change in medication means the medication dosage or frequency has been reduced, increased, stopped and/or new medications have been prescribed.

Exceptions:

- an adjustment to the insulin or Coumadin (Warfarin) dosage *you* are currently taking, provided it is not newly prescribed or stopped and there has been no *change to your medical condition*; and
- a change from a brand name medication to a generic brand medication (insofar as the dosage is not modified).

Child(ren) means unmarried, persons under 26 years of *age* (under *age* 19 as specified under certain benefits), who reside with *you* OR who are full-time students in residence at a post-secondary institution OR a person(s) with disability (physical and/or mental) at any *age* who reside with *you*, all of whom depend on *you* for support and whose name appears on *your Confirmation of Coverage* as *Insured(s)*.

Civil unrest means the gathering of more than one (1) person, in reaction to an event, with the intention of causing a public disturbance inclusive of violent protests or disorder (excluding peaceful demonstrations), riots, arson, looting, occupation of institutional buildings, border infringements and armed insurrection in violation of the law.

Commercial rental agency means a *vehicle* rental agency licensed under the law of its jurisdiction. *Commercial rental agency* does not include peer-to-peer car sharing programs.

Confirmation of Coverage means *your* most recent computer printout, printed form, electronic copy, invoice or *contract* document that sets out the insurance coverage(s) *you* have purchased certifying the existence of a *contract* and on which the applicable following elements are primarily specified: the *Insured person(s)*, the *contract* number, the product, the dates of coverage, the deductible, the selected benefits and the *sums insured*.

Contract means this document, any riders or amendments to this document, the application, any *medical questionnaire(s)* (if applicable), and *your Confirmation of Coverage*, all of which form the entire *contract* and must be read as a whole.

Day means 24 consecutive hours beginning at 12:01 a.m.

Default means the complete or substantially complete cessation of business by a *travel supplier* as a direct or indirect result of bankruptcy or insolvency thereof.

Departure date means the *departure date*, start date or *effective date* shown on *your Confirmation of Coverage*.

Dismemberment means the actual, complete severance at or above the wrist or ankle joint.

Effective date means:

- a. for **Trip Cancellation Insurance** – the date of application;
- b. for **Visitors to Canada Insurance** – the latest of the following:
 - i. *your* arrival date in Canada; or
 - ii. the *departure date*, start date or *effective date* shown on *your Confirmation of Coverage*;

Definitions

- c. for **Rental Vehicle Damage Insurance** – the latest of:
 - i. the time *you* take control of the rental vehicle; or
 - ii. the *departure date*, start date or *effective date* shown on *your Confirmation of Coverage*.
- d. for **All Other Insurance Coverages** – the latest of the following:
 - i. the date *you* leave for *your trip*; or
 - ii. the *departure date*, start date or *effective date* shown on *your Confirmation of Coverage*.

Emergency means a sudden and unforeseen *medical condition* that requires immediate *treatment*. An *emergency* no longer exists when the evidence indicates that no further *treatment* is required at destination or *you* are able to return to *your* province/territory of residence for further *treatment*.

Family means *spouse* (legal or common-law, regardless of sex), natural, adopted, foster or step-child(ren), brother, sister, step-brother, step-sister, parent, step-parent, grandparent, grandchild(ren), aunt, uncle, nephew, niece, son-in-law, daughter-in-law, parent-in-law, brother-in-law, sister-in-law, legal guardian, legal ward or *key employee* of the *Insured*.

Foreign travel supplier means any *travel supplier* that is not registered in Canada.

Global Excel or **Global Excel Management** means the company appointed by *us* to provide the assistance and claims services under the *contract*.

Government health insurance plan (GHIP) means a Canadian provincial or territorial *government health insurance plan*.

Hospital means an institution that is licensed as an accredited *hospital* that is staffed and operated for the care and *treatment* of in-patients and out-patients. *Treatment* must be supervised by *physicians* and there must be registered nurses on duty 24 hours a *day*. Diagnostic and surgical capabilities must also exist on the premises or in facilities controlled by the establishment.

A *hospital* is not an establishment used mainly as a clinic, extended or palliative care facility, rehabilitation facility, addiction treatment centre, convalescent, rest or nursing home, home for the aged or health spa.

Hospitalization or **hospitalized** means *you* are admitted to a *hospital* and are receiving *medical treatment* on an in-patient basis.

Illness means a health deterioration or an organism disorder certified by a *physician*, or even when the person is pregnant, a pathological complication that arose during the pregnancy. However, in the case of trip cancellation, this deterioration, this disorder, or this pathological complication must be serious enough to prevent *you* from pursuing *your* travel plans.

Immediate family member means *you* and/or *your spouse* (legal or common-law, regardless of sex) and *your child(ren)*, step-child(ren) or grandchild(ren) [provided they are under 26 years of *age* OR a person(s) with disability (physical and/or mental) at any *age*], when *your* names appear on *your Confirmation of Coverage* respectively as the *Insured(s)*.

Infant means a *child(ren)* under 2 years of *age*.

Injury means *accidental* bodily harm which results in loss unrelated to *sickness* or any other cause and which occurs while this coverage is in effect. The *injury* must be sufficiently serious to prompt a reasonably prudent person to consult a *physician* for the purpose of *medical treatment* and for the *physician* to certify in writing the necessity of cancelling, interrupting or delaying the *trip*.

Insured(s) means the person(s) named on *your* CAA-Quebec Travel Insurance *Confirmation of Coverage* upon which a *contract* number appears.

Insurer means Echelon Insurance.

Key employee means an employee whose continued presence is critical to the ongoing affairs of the business during *your* absence.

Definitions

Loss of sight means the complete and irrecoverable loss of eyesight, which loss cannot be substantially corrected or remedied through simple *medical treatment* or corrective lenses.

Medical condition means any disease, *illness* or *injury* (including symptoms of undiagnosed conditions).

Medical emergency means the unforeseen and emergent occurrence of symptoms for a *sickness* or *injury* which, unless *treated* immediately by a *physician*, may lead to death or to serious impairment of *your* health.

Medical questionnaire (when applicable) means the form relating to *your* medical history which *you* must fill out correctly at the time of application for insurance and at the time of application for extension and *Top-Up* and which forms part of the insurance *contract*. The answers *you* provide on this form are material to the determination of the terms of coverage and/or the premium that applies to *you*.

Medical treatment means any reasonable procedure which is medical, therapeutic or diagnostic in nature, which is *medically necessary* and which is prescribed by a *physician*. *Medical treatment* includes *hospitalization*, basic investigative testing, surgery, prescription medication (including prescribed as needed) or other *treatment* directly related to the *sickness*, *injury* or symptom.

Medically necessary in reference to a given service or supply, means such service or supply:

- a. is appropriate and consistent with the diagnosis according to accepted community standards of medical practice;
- b. is not experimental or investigative in nature;
- c. cannot be omitted without adversely affecting *your* condition or quality of medical care;
- d. cannot be delayed until *your* return to *your* Canadian province or territory of residence or, for non-Canadian residents *your* country of permanent residence; and
- e. is delivered in the most cost effective manner possible, at the most appropriate level of care and not primarily by reason of convenience.

Minor ailment means any *illness*, *injury* or condition related to a *medical condition* which ends at least 30 *days* prior to the *effective date* of coverage and does not require:

- a. the use of medication for a period greater than 15 *days*; or
- b. more than one (1) follow-up visit to a *physician*; or
- c. a *hospitalization*; or
- d. a surgical intervention; or
- e. consultation with a medical specialist.

A chronic *medical condition* or the complication of a chronic *medical condition* is not a *minor ailment*.

Orion Travel Insurance means a division of Echelon Insurance specialized in travel insurance.

Package travel arrangement means a group of two or more services related to travel or vacations that are sold together for one price. Packages offer a mix of elements like transportation, accommodations, cultural activities, sightseeing and car rental.

Physical damage or loss, in reference to a rental *vehicle*, means damage or loss for which *you* are liable and which is the result of collision, fire, theft, hail, windstorm, earthquake, flood, mischief, riot or civil commotion. Loss or damage to tires is not considered *physical damage or loss* unless resulting from other loss or damage covered herein.

Definitions

Physician a person who is not *you* or a member of *your family* or *your traveling companion*, licensed in the jurisdiction where the services are provided, to prescribe and administer *medical treatment*.

Pre-existing medical condition means any *medical condition(s)* that exists prior to the *departure date* of *your trip* or *effective date* of *your contract* for which *you* have received a diagnosis and/or had *medical treatment* and/or been *hospitalized* and/or been prescribed or taken medication and/or had a *change in medication* and/or had a *change in medical treatment* and/or experienced new or more frequent symptoms and/or are requiring investigation (other than a *routine check-up*).

Private accommodation services means services that connect travellers and hosts through an *approved online platform* (mobile application or website) that acts as an intermediary and processes the payment from the traveler to the host.

Professional means a person who engages in a specific activity as their principal occupation and for which they receive remuneration.

Public transportation means a conveyance (bus, taxi, train, boat, airplane or other vehicle) which is licensed, intended and used to transport paying passengers.

Reasonable and customary charges means charges incurred for goods and services that are comparable to what other providers charge for similar goods and services in the same geographical area.

Return date means:

- a. for the **Annual Plan** and **Annual Vacation Package Plan** – the earliest of:
 - i) the date on which *you* are scheduled to return from any single covered *trip* (up to 4, 8, 15, 30, 60 or 90 *days*, depending on the duration of the plan *you* purchased) to *your* Canadian permanent residence;
 - ii) the date *you* actually return to *your* Canadian permanent residence;
 - iii) 1 year from the *departure date*, start date, or *effective date* as shown on *your Confirmation of Coverage*.
- b. for **Visitors to Canada Insurance** – the earliest of:
 - i) for non-Canadian residents: the actual date *you* leave Canada to return to *your* country of permanent residence;
 - ii) the date on which *you* are scheduled to return to *your* country of permanent residence as shown as the *return date* on *your* most recent *Confirmation of Coverage*.
- c. for **Rental Vehicle Damage Insurance** – the earliest of:
 - i) the time the *commercial rental agency* assumes control of the rental vehicle at their place of business or elsewhere;
 - ii) the expiry of the rental agreement or the time when such agreement is terminated;
 - iii) the *return date* as shown specifically for the Rental Vehicle Damage Insurance on *your* most recent *Confirmation of Coverage*.
- d. for **All Other Insurance Coverages** – the earliest of:
 - i) the date *you* actually return to *your* permanent residence;
 - ii) the *return date* on which *you* are scheduled to return to *your* permanent residence as shown on *your* most recent *Confirmation of Coverage*;
 - iii) for non-Canadian residents: the date on which *you* are scheduled to return to *your* departure point as shown as the *return date* on *your* most recent *Confirmation of Coverage*.

Routine check-up means a periodic consultation with a *physician* scheduled in advance during which no new symptom or worsening of existing symptoms is reported by the *Insured* and no new anomaly is certified by the *physician*.

Definitions

Service Animal(s) means any animal(s) that is professionally trained and certified to perform tasks for the benefit of a person with a disability. The tasks performed by a *service animal* must be directly related to the person's disability. *Service animal(s)* do not include emotional support animal(s).

Set of Items means a group of items that are grouped in categories, and each category is considered, pursuant to the *contract*, as a single item:

- a. **jewellery:** jewellery, watches, silver, gold or platinum items;
- b. **furs:** fur or fur-trimmed articles;
- c. **electronics and photography equipment:** cameras, video or audio devices, tablets, phones, readers, watches, music players and any other electronic devices and their equipment.

Sickness means a disease or disorder of the body which results in loss while this coverage is in effect. The *sickness* must be sufficiently serious to prompt a reasonably prudent person to consult a *physician* for the purpose of *medical treatment* and for the *physician* to certify in writing the necessity of cancelling, interrupting or delaying the *trip*.

Speed event or contest means an organized activity of a competitive nature in which speed is a determining factor in the outcome of the event.

Spouse means the person to whom *you* are legally married or with whom *you* have resided for at least 12 months and whom *you* present publicly as *your spouse* (regardless of sex).

Stable means when all of the following statements are true:

- a. there has not been any new *treatment* prescribed or recommended or *change(s)* to existing *treatment* including a stoppage in *treatment*; and
- b. there has not been any *change* to any existing prescribed drug (including an increase, decrease, or stoppage to prescribed dosage), or any recommendation or starting of a new prescription drug; and
- c. the *medical condition* has not become worse; and
- d. there has not been any new, more frequent or more severe symptoms; and
- e. there has been no *hospitalization* or referral to a specialist; and
- f. there have not been any tests, investigation or *treatment* recommended, but not yet complete, nor any outstanding test results; and
- g. there is no planned or pending *treatment*.

All of the above conditions must be met for a *medical condition* to be considered *stable*.

Sum insured means the maximum amount payable, providing premium has been paid, as indicated on *your Confirmation of Coverage*.

Terminal illness means that *you* have a *medical condition* for which a *physician* has estimated that *you* have less than 6 months to live.

Top-Up means the coverage *you* purchase from *us* to extend *your trip days* beyond the duration covered under the Annual Plan, Annual Vacation Package Plan or another insurer's contract.

Travel arrangements mean *travel services* whose reservation and booking has been made by a CAA-Quebec Travel Professional, or any travel agent, or a *travel supplier* on *your* behalf prior to the *departure date* of *your trip*.

Travel companion means a person accompanying *you* on the *trip*, who shares accommodation or transportation with *you* and who has paid such accommodation or transportation in advance of departure. A maximum of 6 persons will be considered *travel companions* (including *you*).

Travel credit means a credit or voucher issued by a carrier/*travel supplier*. A *travel credit* is considered a refund whether the credit is accepted by *you* or not.

Definitions

Travel services means transportation, sleeping accommodation or other services for the use of a traveller, tourist or sightseer provided by a *travel supplier* but does not include insurance.

Travel supplier means a licensed company in the business of providing transportation and/or accommodation to the public, and specifically excluding travel agents or professionals, agencies or brokers.

Treated/Treatment means a procedure prescribed, performed or recommended by a *physician* for a *medical condition*. This includes but is not limited to prescribed medication, investigative testing and surgery.

Trip means travel outside *your* Canadian province or territory of residence and ends when *you* return to *your* Canadian province or territory of residence.

Trips within the province of Quebec:

An individual *trip* begins when leave *your* permanent residence in Quebec and ends when *you* return to *your* permanent residence in Quebec.

For *trips* within Quebec, *you* must have at least a one-night stay with a *travel supplier* or *private accommodation services*.

Trips outside of your province or territory of residence:

An individual *trip* begins when *you* leave *your* province or territory of residence and ends when *you* return to *your* province or territory of residence. For non-Canadian residents, a *trip* means travel outside of *your* country of permanent residence.

For Emergency Medical Insurance:

Trips inside Canada only:

When *you* have a single *trip* within Canada and *your* destination shows Canada on *your Confirmation of Coverage*, *your* coverage is valid only in Canada.

Vehicle means:

- a. **Vehicle Return Benefit:** *Vehicle* under the *Vehicle* Return benefit includes any private or rental automobile, boat, motorcycle, recreational vehicle, camper truck, mobile home or trailer home [not including any commercial trailers which *you* use during *your trip* exclusively for the transportation of passengers (other than for hire)].
- b. **Rental Vehicle Damage Insurance:** Vehicles under Rental Vehicle Damage Insurance include: a private passenger vehicle, mini-van, recreational vehicle, self-propelled mobile home, camper truck or trailer, station wagon, or on-road sports utility vehicle that you use or rent.

Vehicles not included are:

- i) any off-road vehicle;
- ii) motorcycle, moped or motorbike;
- iii) all-terrain vehicle;
- iv) vehicles not licensed for road use;
- v) recreational vehicle camper, trailer or automobile which is over 20 years old;
- vi) limousine; or
- vii) exotic vehicle which includes but is not limited to: Aston Martin, Bentley, Ferrari, Porsche or Rolls Royce.

We, us or **our** means the *insurer*.

You and **your** means the *insured(s)*.

General Terms of Agreement

These general terms of agreement apply to all CAA-Quebec Travel Insurance coverages described herein.

This *contract* is issued in consideration of *your* application, and the premium paid in advance of travel dates, for coverage(s) shown on *your Confirmation of Coverage* upon which a CAA-Quebec Travel Insurance *contract* number appears.

Global Excel Management has been appointed by *us* as provider of all assistance and claims services under this *contract*.

Premium:

Once *you* pay *your* premium and a *contract* number is issued, this *contract* becomes a binding *contract* that determines what benefits are payable to *you* by *us*.

Enrollment and premium collection are handled by CAA-Quebec Travel and *us*. The required premium is due and payable at the time of application and will be determined according to the schedule of premium rates then in effect.

If the premium is incorrect for the period of coverage selected, *we* will:

- a. charge and collect any underpayment; or
- b. shorten the coverage period by written amendment if an underpayment in premium cannot be collected; or
- c. refund any overpayment of premium.

Coverage will be null and void if the premium is not received, if a cheque is not honoured for any reason, if credit card charges are invalid or if no proof of *your* payment exists.

By paying the premium for this insurance, *you* agree that *we* and *CAA Assistance* have:

- a. *your* consent to verify *your* Canadian *government health insurance plan (GHIP)* card number (where applicable) and other information required to process *your* claim, with the relevant government and other authorities;
- b. *your* authorization to *physicians, hospitals* and other medical providers (where applicable) to provide to *us* and *CAA Assistance* any and all information they have regarding *you* while under observation or *treatment*, including *your* medical history, diagnoses and test results;
- c. *your* agreement to the collection, use, and if necessary, disclosure of the information available under a. and b. above from and to other sources, as may be required for the consideration and, if applicable, processing of *your* claim for coordination of benefits obtainable from other sources; and
- d. the right to collect from *you*, any amount *we* have paid on *your* behalf to medical providers or any other parties in the event that *you* are found to be ineligible for coverage or that *your* claim is invalid or benefits are reduced in accordance with any provisions of this *contract*.

All amounts stated in this *contract* are in Canadian Dollars, unless otherwise specified.

DEDUCTIBLE

We will pay eligible expenses for losses incurred in excess of the deductible amount, as shown on *your Confirmation of Coverage*, per insured, per trip.

All deductible amounts are stated in U.S. currency except for Visitors to Canada Insurance, which is set in Canadian currency.

Where Coverage is Applicable:

Coverage is applicable worldwide, except in countries at war or countries where political instability or hostility renders the area inaccessible by *CAA Assistance* services. *You* may contact *CAA Assistance* prior to *your* departure to confirm coverage for *your trip* destination. Phone numbers are located on the inside front cover.

General Terms of Agreement

Payment of Benefits

All payments under this *contract* are payable to *you* or on *your* behalf. Benefits for loss of life are made to *your* estate.

You do not have the right to designate persons to whom for whose benefit insurance money is to be payable.

Any benefits paid will be payable in Canadian funds. Where benefits are payable in foreign currency, the rate of exchange is based on the rate effective on the date when the benefit is paid. No sum payable shall bear interest. **All benefit limits indicated are in Canadian currency.**

Rights of Subrogation

We have the right to proceed at *our* own expense in *your* name against third parties who may be responsible for giving rise to a claim under this *contract* or who may be responsible for providing indemnity, compensation or benefits similar to this insurance. *We* have full rights of subrogation. This right of subrogation is in addition to and does not limit any other right of subrogation existing under common law, equity or statute. *You* will co-operate fully with *us* and not do anything to prejudice such rights. If *you* institute a demand or action for a covered loss, *you* shall immediately notify *us* so that *we* may safeguard its rights.

Co-ordination of Benefits

If, at the time of loss, *you* have insurance from another source, or if any other party is responsible for benefits also provided under this *contract*, *we* will pay eligible expenses only in excess of those covered by that other insurer or other responsible party, including but not limited to, credit cards, private, provincial or territorial auto plans, any applicable benefit plans, contracts or any other insurance, whether collectable or not. *We* are a secondary payor. All other sources of recovery, indemnity payments or insurance coverage must be exhausted before any payments will be made under any of *our contracts*. If, however, that other insurance is also “excess only”, *we* will co-ordinate payment of all eligible claims with that other insurer. All co-ordination follows guidelines set by the Canadian Life and Health Insurance Association. In no case will *we* seek to recover against employment related plans if the lifetime maximum for all in-country and out-of-country benefits is **\$100,000** or less. If *your* lifetime maximum is greater than **\$100,000**, *we* will co-ordinate benefits only above this amount.

General Misrepresentation

You must be accurate and complete in *your* dealings with *us* at all times.

Misrepresentation of *Your* Health/Medical Information

This *contract* is issued on the basis of information in *your* application or provided in connection with *your* application (including answers to the *medical questionnaire*, if required). When completing the application and answering the medical questions, *your* answers must be complete and accurate. In the event of a claim, *we* will review *your* medical history. If any of *your* answers are found to be incomplete or inaccurate:

- *your* coverage will be void;
- which means *your* claim will not be paid.

Misrepresentation of Material Facts Other Than *Your* Health/Medical Information

We will not pay a claim if *you*, any person *insured* under this *contract* or anyone acting on *your* behalf attempt to deceive *us* or makes a fraudulent, false or exaggerated statement or claim.

Arbitration

Both parties to this *contract* hereto agree that any dispute, controversy or claim arising out of or relating to this *contract*, including any question regarding its

General Terms of Agreement

existence, interpretation, validity, breach, termination or claim made pursuant to it, shall be submitted to an arbitrator in the Canadian province or territory in which this *contract* was issued. The laws of the Canadian province or territory in which the *contract* was issued shall apply in the determination of any such dispute, controversy or claim. The decision of the arbitrator shall be final and no party may appeal the decision to any court.

Applicable Law

This *contract* of insurance is governed by the law of the Canadian province or territory of residence of the *Insured*. For Visitors to Canada Insurance, this *contract* of insurance will be governed by the law of the Canadian province or territory where this *contract* was issued.

Dispute Resolution

At Orion Travel Insurance, *we* have a very defined escalation process to ensure that *our* customers have every possible recourse should underwriting, pricing, sales, claims or service issues arise. *Our* Customer Complaints office is in place to ensure the decision is fair, equitable and developed within company standards.

The *Insurer* is also a member of the General Insurance Ombudservice, an independent dispute resolution service. Customers are encouraged to first attempt to resolve their complaint directly with the *Insurer* before accessing the General Insurance Ombudservice.

You may contact *our* Customer Complaints Office by phone, fax, email or by regular post:

Attention: Customer Complaints Office
Orion Travel Insurance
60 Commerce Valley Drive East
Thornhill, Ontario L3T 7P9

Phone: 905-747-4900
Toll Free: 1-855-674-6684
Fax: 905-771-3357
Email: orioninfo@OrionTi.ca

Statutory Conditions

The Contract

The application, this policy, any document attached to this policy when issued, and any amendment to the *contract* agreed upon in writing after this *contract* is issued, constitute the entire *contract*, and no agent has authority to change the *contract* or waive any of its provisions.

Waiver

We shall be deemed not to have waived any condition of this *contract*, either in whole or in part, unless the waiver is clearly expressed in writing and signed by *us*.

Copy of Application

We shall, upon request, furnish to the *Insured* or to a claimant under the *contract* a copy of the application/*Confirmation of Coverage*.

Material Facts

No statement made by the *Insured* at the time of application for this *contract* shall be used in defence of a claim under or to avoid this *contract* unless it is contained in the application or any other written statements or answers furnished as evidence of insurability.

Statutory Conditions

Notice and Proof of Claim

The *Insured*, or a beneficiary entitled to make a claim, or the agent of any of them shall:

- a. give written notice of claim to *us*:
 - i. by delivery thereof, or by sending it by registered mail to *CAA Assistance*; or
 - ii. by delivery thereof to an authorized agent of *CAA Assistance*, not later than 30 *days* from the date a claim arises under the *contract* on account of an *accident, sickness, injury* or insured risk.
- b. within 90 *days* from the date a claim arises under the *contract* on account of an insured risk, furnish to *CAA Assistance* such proof as is reasonably possible in the circumstances of the happening of the *accident* or the commencement of the *sickness* or *injury*, and the loss occasioned thereby, the right of the claimant to receive payment, their *age*, and the *age* of the beneficiary; and
- c. if so required by *CAA Assistance*, furnish a satisfactory certificate as to the cause or nature of the insured risk for *accident, sickness, injury* or insured risk for which the claim may be made under the *contract* and as to the duration and/or extent of loss.

Failure to Give Notice or Proof

Failure to give notice of claim or furnish proof of claim, within the time prescribed by this statutory condition, does not invalidate the claim if the notice or proof is given or furnished as soon as reasonably possible and in no event later than 1 year from the date of the *accident* or the date the claim arises under the *contract*, on account of *sickness* or *injury* if it is shown that it was not reasonably possible to give notice or furnish proof within the time so prescribed.

We are to Furnish Forms for Proof of Claim

CAA Assistance, shall furnish forms for proof of claim within 15 *days* after receiving notice of claim, but where the claimant has not received the forms within that time, the claimant may submit their proof of claim in the form of a written statement of the cause or nature of the *accident, sickness, injury* or insured risk giving rise to the claim and of the extent of the loss.

Rights of Examination

As a condition precedent to recovery of insurance money under this *contract*:

- a. the claimant shall afford to *us* or *CAA Assistance*, as the case may be, an opportunity to examine the *Insured* when and so often as it reasonably requires while the claim hereunder is pending; and
- b. in the case of death of the person *Insured, we* or *CAA Assistance*, as the case may be, may require an autopsy subject to any law of the applicable jurisdiction relating to autopsies.

When Money is Payable

All money payable under this *contract* shall be paid by *us* within 60 *days* after *we* have received proof of claim and all required documentation.

Limitation of Arbitration Proceedings

Every action or proceeding against *us* for the recovery of insurance money payable under the *contract* is absolutely barred unless commenced within the time set out in the Insurance Act, or other applicable legislation.

Insurance Act Statutory Conditions

Despite any other provisions contained in the *contract*, this *contract* is subject to the applicable statutory conditions in the Insurance Act, as applicable in *your* province or territory of residence, respecting contracts of accident and sickness insurance.

Privacy and Confidentiality Notice

The specific and detailed information requested on the application form is required to process the application. To protect the confidentiality of this information, *we* will establish a “financial services file” from which this information will be used to process the application, offer and administer services and process claims relative to the insurance applied for.

Access to this file will be restricted to *our* employees, mandataries, administrators or agents who are responsible for the assessment of risk (underwriting), marketing and administration of services and the investigation of claims, and to any other person *you* authorize or as authorized by law. These people, organizations, and service providers may be in jurisdictions outside Canada, and subject to the laws of those foreign jurisdictions.

Your file is secured in *our* offices or those of the administrator or agent. *You* may request to review the personal information it contains and make corrections by writing or calling:

Privacy Officer

Write to: Orion Travel Insurance
60 Commerce Valley Drive East
Thornhill, Ontario, L3T 7P9

Phone: 1-800-268-3750 ext. 25043

Email: privacy@orionti.ca

Similar Products

There are other insurance products offering coverage similar to the insurance targeted in this policy available on the market. *We* encourage *you* to make inquiries to make sure that this insurance best meets *your* needs.

Referral to the Autorité des marchés financiers (AMF)

If *you* have any questions regarding *our* obligations to *you*, *you* may contact the Autorité des marchés financiers at the following address:

Autorité des marchés financiers
Place de la Cité, Tour Cominar
2640 boul. Laurier, 4th floor
Sainte-Foy, Québec, Canada G1V 5C1

Phone

Toll-free: 1-877-525-0337
Quebec City: 418-525-0337
Montreal: 514-395-0337
Website: www.lautorite.qc.ca

Notice of Rescission of an Insurance Contract

NOTICE GIVEN BY DISTRIBUTOR

Article 440 of the Act respecting the distribution of financial products and services.

THE ACT RESPECTING THE DISTRIBUTION OF FINANCIAL PRODUCTS AND SERVICES GIVES YOU IMPORTANT RIGHTS

- The Act enables you to cancel the insurance contract you just signed at the same time as another contract, **without penalties, within 10 days of its signature**. To do so, you must send the insurer a notice by registered mail within this delay. You may use the enclosed model to that effect.
- Despite the cancellation of the insurance contract, the first contract entered into retains all its effects. Be careful, it is possible that you may incur the loss of favourable conditions extended upon signing this contract; please enquire from your distributor or consult your contract.
- After the expiry of the **10-day** delay, you have the option of cancelling your insurance at any time, but penalties may apply.

For further information, please contact the Autorité des marchés financiers at: (418) 525-0337 or 1-877-525-0337.

- Section 441 does not apply where the principal contract is for a period of 10 days or less and where it became effective at the time of the request for cancellation of the Trip Cancellation & Interruption Insurance.
- Section 441 does not apply where the Trip Cancellation is purchased within 11 days prior to the Trip.

NOTICE OF RECISSION OF AN INSURANCE CONTRACT

To: Echelon Insurance
Attn.: Orion Travel Insurance
60 Commerce Valley Dr. East
Thornhill, ON, L3T 7P9

Date: _____
(Date of sending of this Notice)

Under Article 441 of the Act respecting the distribution of financial products and services, I hereby cancel insurance contract no. _____
(Number of contract, if indicated)

entered into on: _____
(Date of signature of contract)

at: _____
(Place of signature of contract)

(Name of client)

(Signature of client)

The distributor must fill in this section beforehand.

This notice must be sent by registered mail.

Notice of Rescission of an Insurance Contract

439. A distributor may not subordinate the making of a contract to the making of an insurance contract with the Insurer specified by the distributor.

The distributor may not exercise undue pressure on the client or use fraudulent tactics to induce the client to purchase a financial product or service.

440. A distributor that, at the time a contract is made, causes the client to make an insurance contract must give the client a notice, drafted in the manner prescribed by regulation, stating that the client may cancel the insurance contract within **10 days** of signing it.

441. A client may cancel an insurance contract made at the same time as another contract, within **10 days** of signing it, by sending notice by registered or certified mail.

Where such an insurance contract is cancelled, the first contract retains all its effects.

442. No contract may contain provisions allowing its amendment in the event of cancellation or termination by the client of an insurance contract made at the same time.

However, a contract may provide that the cancellation or termination of the insurance contract will entail, for the remainder of the term, the loss of the favourable conditions extended because more than one contract was made at the same time.

443. A distributor that offers financing for the purchase of goods or services and that requires the debtor to subscribe for insurance to guarantee the reimbursement of the loan must give the debtor a notice, drawn up in the manner prescribed by regulation, stating that the debtor may subscribe for insurance with the Insurer and representative of the debtor's choice provided that the insurance is considered satisfactory by the creditor, who may not refuse it without reasonable grounds. The distributor may not subordinate the making of the contract of credit to the making of an insurance contract with the Insurer specified by the distributor.

No contract of credit may stipulate that it is made subject to the condition that the insurance contract subscribed with such an Insurer remain in force until the expiry of the term, or subject to the condition that the expiry of such an insurance contract will entail forfeiture of term or the reduction of the debtor's rights.

The rights of the debtor under the contract of credit shall not be forfeited when the debtor cancels, terminates or withdraws from the insurance contract, provided that the debtor has subscribed for insurance with another Insurer that is considered satisfactory by the creditor, who may not refuse it without reasonable grounds.

Notes

Toll-free 24/7 CAA Assistance
Canada & mainland U.S. 1-866-580-2999

Australia	0011 800-8877-9000	Jamaica	1-800-204-0004	South Africa	00 800-8877-9000
Costa Rica	00 800-8877-9000	Mexico	001-800-514-2999	Thailand	001 800-8877-9000
Dominican Republic	1-800-203-9652	New Zealand	00 800-8877-9000	United Kingdom	00 800-8877-9000

Call collect from anywhere else **+1-519-251-5179**

Email if calling is not possible **orionassistance@globalexcel.com**

Please contact CAA Assistance in case of an emergency. The assistance will manage the medical case, co-ordinate benefits and arrange direct billing (where possible) with a health care provider.

In the event of a claim, please contact CAA Assistance immediately or the benefits under your contract may be limited. Extensions or Top-Ups must be requested before contract expires, provided there are no claims. Please call 1-833-861-0112 (in Canada & United States) or +1-514-861-0112 (call collect elsewhere in the world).

CAA-Quebec Travel Insurance, an Orion Travel Insurance product, is underwritten by Echelon Insurance. Terms and conditions apply.

©Orion Travel Insurance logo and trade name are trademarks of Echelon Insurance.

©CAA-Quebec 2024. All rights reserved.



Insurance

Questions about *your contract*?

1-833-861-0112 – Canada & United States

+1-514-861-0112 – Elsewhere in the world,
call collect

caaquebec.com

Detach this card and carry it with you at all times for the duration of your contract.

In case of *emergency* or should you require medical attention, please call the emergency phone number(s) listed on the card as soon as possible.



100% post-consumer recycled fibre

CAA Assistance

Toll-Free (24/7): **1-866-580-2999** (from Canada & Mainland US)

Call collect from anywhere else: **+1-519-251-5179**

Service Providers: **1-866-580-2999**

Address: 535 Griswold Street, Ste 111-609 Detroit, MI 48226



Insurance

INSURED:

CONTRACT #

INSURANCE COVERAGE:

START DATE:

END DATE:



QC-01(06/24)